

《现代汉语词典》

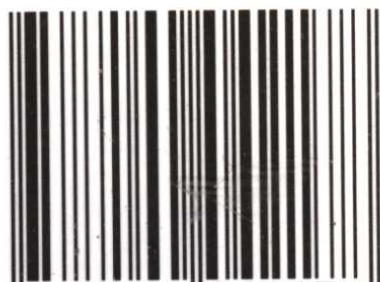
五十年

中国社会科学院语言研究所
词典编辑室 编

 商务印书馆



ISBN 7-100-04217-8



9 787100 042178 >

ISBN 7-100-04217-8/H · 1050

定价:18.00 元

《现代汉语词典》五十年

中国社会科学院语言研究所词典编辑室 编

商 務 中 書 館

2004年·北京

图书在版编目(CIP)数据

《现代汉语词典》五十年 / 中国社会科学院语言研究所
词典编辑室编. —北京:商务印书馆,2004

ISBN 7-100-04217-8

I. 现... II. 中... III. 汉语—词典编纂法—史料
IV. H16-09

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 065614 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

《XIÀNDÀI HÀNYǔ CÍDIǎN》WǔSHÍ NIÁN

《现代汉语词典》五十年

中国社会科学院语言研究所词典编辑室 编

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

商 务 印 书 馆 发 行

河北三河市艺苑印刷厂印刷

ISBN 7-100-04217-8/H·1050

2004 年 8 月第 1 版

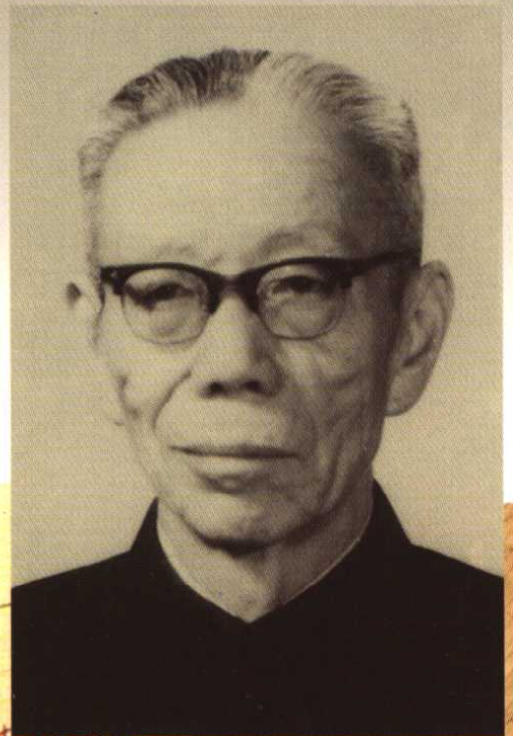
开本 850 × 1168 1/32

2004 年 8 月第 1 次印刷

印张 6 3/4 插页 8

定价: 18.00 元

《现代汉语词典》前期主编、著名语言学家吕叔湘先生。



吕叔湘先生《现代汉语词典》初稿修改定稿手迹。“L”的大写草体是吕先生的签名。

00539
[夫子] fū zǐ
② 旧时学生对老师的称呼 (用于写信)
① 对儒家学说的尊称

00532
【夫】 (夫) fū (丈夫) (姐~)
① 女子的配偶 (跟“妻”相对): ~妻 | ~妇 | 万里寻~
② 旧时成年男子的通称 (跟“妇”相对): 匹~ | 渔~
③ 旧时称从事某些职业的人: 渔~ | 农~ | 屠~ | 车夫~ | 万~不当之力
④ 旧时称服役的人: 伙夫 | 拉~ | 民~ | 伙夫

00551
[扶乩] fú jī
迷信的一种请神法, 在架子上吊一个木棒, 两个人扶着, 推动木棒在沙盘上画出字来。事实上是扶乩的人的精神作用, 比如不识字的人扶不出字来。
木棒就架子, 自动向
让

姜 速

立 达

中国科学院语言研究所词典编辑室

《现代汉语词典》编写细则（修订稿）

现代汉语词典编写细则
(修订稿)

中国社会科学院语言研究所

范围

《现代汉语词典》编写细则（修订稿）

一、总则

(1) 本词典的任务是：推广普通话，促进现代汉语的规范化。这个方针必须贯彻到编写工作的各个方面。

具体说来有以下各点：

(A) 选录词汇应以普通话为主体。一切非普通话的词汇，在必要时选收，以供参考。这些使用范围有限的词汇都应该加以标注。

(B) 在字形、词形上，本词典应以现代汉语规范的字形、词形为准。对于异形、多音、多义、多形的词汇，应分别注明。对于异形、多音、多义的词汇，应分别注明。对于异形、多音、多义的词汇，应分别注明。

(C) 注音标准以普通话审音委员会审定的注音字母为准。

(D) 释义要力求明确、周密，力避含混、歧义。凡能借助例句说明词义和用法的各项格式要充分利用，不要怕麻烦。释义的行文要合乎规范化语言的标准，不要照搬，以子之矛攻子之盾。专科词汇的注解要少用“行话”。

(E) 举例要注意思想内容，语言生动活泼，并且多样化。内容要通俗，形式大同小异，语言要规范、准确。

(2) 为了工作的方便，分组编写。但必须明确词典是一个整体。

《现代汉语词典》编写细则（修订稿）
二、总则

本词典的任务是：推广普通话，促进现代汉语的规范化。这个方针必须贯彻到编写工作的各个方面。

具体说来有以下各点：

(A) 选录词汇应以普通话为主体。一切非普通话的词汇，在必要时选收，以供参考。这些使用范围有限的词汇都应该加以标注。

(B) 在字形、词形上，本词典应以现代汉语规范的字形、词形为准。对于异形、多音、多义、多形的词汇，应分别注明。对于异形、多音、多义的词汇，应分别注明。

(C) 注音标准以普通话审音委员会审定的注音字母为准。

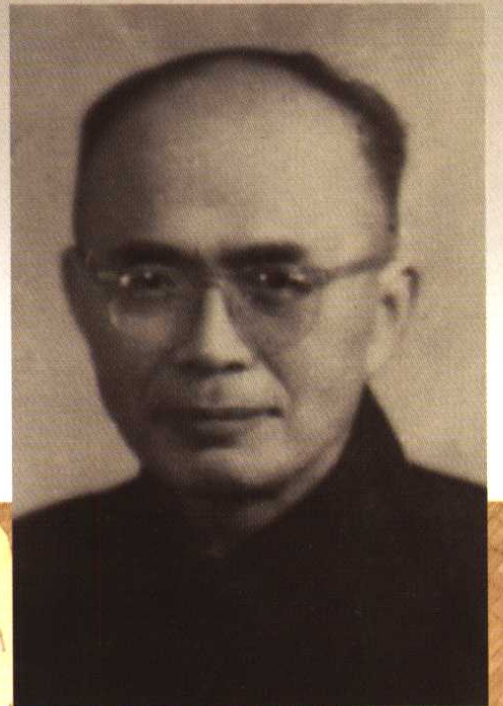
(D) 释义要力求明确、周密，力避含混、歧义。凡能借助例句说明词义和用法的各项格式要充分利用，不要怕麻烦。释义的行文要合乎规范化语言的标准，不要照搬，以子之矛攻子之盾。专科词汇的注解要少用“行话”。

(E) 举例要注意思想内容，语言生动活泼，并且多样化。内容要通俗，形式大同小异，语言要规范、准确。

(2) 为了工作的方便，分组编写。但必须明确词典是一个整体。

吕叔湘先生撰写的《〈现代汉语词典〉编写细则》
(修订稿) 刻印、打印稿。

《现代汉语词典》后期主编、著名语言学家丁声树先生。



丁声树先生《现代汉语词典》1978年本定稿手迹。

150673

① 鲇 zhāo 腌制的鱼。② 用米粉、面粉等加盐和
 其它材料拌制的肉菜或蔬菜，可以贮存。
 存：肉（米粉肉）茄子~ | 扁豆~。

050389

(据《...》, 语言学)

[葬身] zàngshēn 埋葬尸体，多用于
 比喻：敌人飞机~在人民战争的大
 海里。

[掌上明珠]

050970

zhǎng shàng míng zhū
 比喻极受父母宠爱的儿女，也比喻
 极受珍爱的物品。也说掌上珠、
 掌中珠。



1958年春语言研究所领导与部分工作人员合影。前排从右至左：丁声树、吕叔湘、石明远、罗常培、郑奠、陆志韦、周浩然，其中丁、吕、石、陆、周和最后排右一周定一、右二李荣均为《现代汉语词典》（试印本）审订委员会委员。

2004年7月《现代汉语词典》第五版审订委员会合影。前排左起：王宁、江蓝生、胡明扬、曹先擢、刘庆隆、周明鉴、苏培成，后排左起：陆尊梧、陆俭明、董琨、晁继周、韩敬体。



1957年夏词典

编辑室全体人员在
办公室前合影。一

排左起：高泽钧、游
雯、黄淑寅、王惠
丽、王蕴明、王焕
贞、张京倩、许幼
珊，二排左起：嘉
宾、何梅岑、朱冲
涛、周浩然、孙德
宣、萧家霖、王述
达，三排左起：傅介
石、伊省吾、姚宝
田、李文生、孙崇
义、郑世祥、施映
雪、张克钧，四排左
起：王作文、刘庆
隆、刘洁修、贺澹
江、李伯纯、郑宣
沐、赵桂钧。



1993年4月在浙江宁波召开《现代汉语词典》学术研讨会，语言研究所领导与出席会议的词典编辑室同志合影。前排从右至左：郑宣沐、刘庆隆、孙德宣、刘坚、李荣、李明远、李伯纯、单耀海、吴崇康，后排从右至左：吕天琛、王伟、王小妹、郭小妹、李国炎、晁继周、韩敬体、董琨、李志江、黄飞、曹兰萍。





2004年7月词典编辑室全体人员合影。前排左起：陆尊梧、晁继周、刘庆隆、韩敬体、贾采珠，后排左起：张铁文、王霞、王伟、王清利、程荣、杜翔、李志江、吕京、潘雪莲、谭景春、曹兰萍、赵大明、王楠。



1960年由商务印书馆印出的《现代汉语词典》(试印本) (1-8册)。



1965年5月由商务印书馆印出的《现代汉语词典》(试印本) (上、下册)。

《现代汉语词典》1994年荣获国家图书奖和1997年荣获国家辞书奖的奖杯和奖牌。





1973—2002年由商务印书馆在国内出版发行的《现代汉语词典》的各种版本。

1977—2002年香港、韩国、新加坡等地出版的《现代汉语词典》的各种版本。



庆祝《现代汉语词典》修订本开印



1996年6月在北京新华印刷厂轮转车间举行《现代汉语词典》1996年修订本开印签约仪式。左起：商务印书馆张卓枝，新华印刷厂于建民，商务印书馆许振生、王维新，新华印刷厂刁金义，语言研究所江蓝生，商务印书馆刘亚钢、李思敬，新华印刷厂张治，商务印书馆狄玉明、金欣欣，新华印刷厂姚颂铭。

前 言

今年,是我国著名语言学家、德高望重的学术大师吕叔湘先生一百周年诞辰,也是我国另一位著名语言学家、德高望重的学术大师丁声树先生九十五周年诞辰。去年,是以这两位学术界泰斗为前后期主编的《现代汉语词典》(以下简称《现汉》)发行三十周年。明年,是中国科学院召开现代汉语规范问题学术会议确定编纂《现汉》五十周年。对我们词典编辑室来说,今年是有特殊意义的年份,我们特地编辑出版这本《〈现代汉语词典〉五十年》以资纪念。

《现汉》的编写任务是由国务院直接下达的。1955年10月,中国科学院召开现代汉语规范问题学术会议,会议的决议中建议编写现代汉语词典,为推广普通话和促进汉语规范化服务。1956年2月6日周恩来总理亲自签发的《国务院关于推广普通话的指示》,责成语言研究所编写出一部以确定词汇规范为目的的中型的现代汉语词典。当时组织、领导编辑这部词典的重要职责首先是由吕叔湘先生承担的。

2 《现代汉语词典》五十年

吕叔湘先生是我国学术界成就卓越的学者,在他几十年的学术生涯中,一直孜孜不倦地从事语言研究、词典编纂、语文教学和语文知识普及工作,在这些领域中发表了一系列有重大影响的学术论著,做出了突出的贡献。由吕叔湘先生这样一位学识渊博、众望所归的学术大师主持完成编写《现汉》的任务,是时代的正确选择。

编写《现汉》是一项具有开创性的工作,正像吕叔湘先生所说:“这类的词典前人没有编过,没有严格意义的词典可以参考。”编写前期的准备工作就让吕叔湘先生费尽了心血。当时,在中宣部领导下,协调有关单位,将中国文字改革委员会领导的中国大辞典编纂处和出版事业管理局领导的新华辞书社并入语言研究所,同语言研究所部分人员一起组建起词典编辑室,吕叔湘先生兼任室主任和词典主编,很快就开始了词典编写资料收集工作。一年多时间,收集资料卡片 100 万张。经过试编,1958 年春正式开编,吕叔湘先生亲自制定出词典编写细则。1959 年 11 月编写审订完稿,1960 年印出《现汉》(试印本),在全国广泛征求意见。在《现汉》编辑的初期阶段,吕叔湘先生调查全国词典编写机构和编写力量,组建词典编辑室,精心研究工作计划,组织资料收集和落实编写安排,制定并不断完善编写细则,主持编写工作,负责审稿定稿。四五年的时间,几乎把全部身心都扑在词典上,

以他博大精深的学识、严谨细致的组织才能和过人的精力,出色地完成了《现汉》试印本的编辑任务,为《现汉》的修订和正式出版打下了坚实的基础。

丁声树先生是我国著名的语言学家,他在音韵、训诂、语法、方言、词典编纂等语言学的各门学科都有很高的造诣,并且都取得了突出的成就。1961年,丁声树先生接任语言研究所词典编辑室主任和《现代汉语词典》的主编以后,他就把全部精力都献给了词典事业。他夜以继日地工作,节假日也到所里加班加点。收集资料,制作卡片,核查材料,校订稿样,他都率先垂范。他虚心听取各方面意见,以高度的责任心和严细的作风,对词条审定修改,使全书的水平不断提高。1965年印出“试用本”送审稿,由于“文革”的影响,直到1973年才得以出版,内部发行。1975年后又经修改,1978年12月正式出版发行。他博学多识,勤奋严谨,富于创新精神,《现汉》取得的巨大成就和崇高荣誉,也是同丁声树先生的贡献分不开的。

《现汉》凝聚了吕先生和丁先生的心血和智慧,《现汉》的成就是与这两位先生的名字紧密联系在一起。在纪念吕叔湘先生一百周年诞辰和丁声树先生九十五周年诞辰的时候,我们谨以这本纪念集表达对我们的老领导、一代学术宗师的深切怀念和崇高敬意。

正是有吕叔湘先生和丁声树先生的突出贡献,前后

4 《现代汉语词典》五十年

有我室几十位编辑和资料人员参加编写和修订工作,有所内其他研究室和所外专家学者的大力支持,《现汉》才得以出版。它以科学性、规范性、实用性和创新精神将我国的语文词典编纂工作提高到了新的水平,它在推广普通话、促进汉语规范化方面,在我国的语文教育、语文应用及理论研究方面都发挥了积极作用,从而受到社会上的广泛欢迎和重视。到今天,这部词典在我国内地已经印行三百二十多个印次,发行量达四千多万册,在韩国、日本、新加坡、中国香港等国家和地区还有当地的版本发行。无疑,这部词典已经成为在海内外享有盛誉、影响深远的汉语工具书了。1993年12月,《现汉》荣获了中国社会科学院优秀科研成果奖,1994年又荣获新闻出版总署颁发的我国书籍的最高奖——国家图书奖。1997年《现汉》修订本荣获了新闻出版总署颁发的国家辞书奖一等奖,2002年还荣获了吴玉章人文社会科学奖一等奖。这一系列的殊荣,对我们来说,是很大的鼓励,也是有力的鞭策。组织高水平的学术力量,不断地修订这部精品词典,使之与时俱进,跟上时代的发展,满足广大读者的需求,这是我们责无旁贷的义务。

在这极有纪念意义的日子里,我们编辑了这本纪念集。纪念集中收录了反映《现汉》差不多半个世纪历程的文献和有关资料。这些材料又分为四个部分:一是《现

汉》工作开始阶段的一些文献,包括国务院指示、教育部文件及中国科学院文件等,这些文件充分反映出编辑《现汉》是国家重要项目,是在国家有关部门的领导、支持下进行的。二是有关编写者和审订者的一组资料,其中有对《现汉》前期主编吕叔湘先生和后期主编丁声树先生的简介,有对“试用本”时期审订委员的简介,也有对正在进行的修订工作的审订委员的简介,还有各个阶段参加编辑、修订、行政及资料工作的人员名单。三是《现汉》前后几个版本“前言”或“说明”,它们能反映出这本词典出版的历程。四是《现汉》初期的编辑计划、编写细则和注音的暂行条例,还有丁声树先生在1978年《现汉》正式出版发行前的一篇讲话,它们的有关内容充分反映了当时编写《现汉》的高水平的学术研究和总体设计工作以及对编写工作的严格要求。正文前收录了与《现汉》有关的史料照片,正文后的附录部分是《现汉》工作的大事记。我们希望,这些文字资料能帮助读者更清楚地了解《现汉》走过的历程,也能从中看到吕叔湘先生和丁声树先生对《现汉》的巨大贡献及《现汉》一书的重要社会作用。

语言研究所词典编辑室

2004年6月

目 录

前言·····	1
国务院关于推广普通话的指示·····	1
关于筹备成立词典编纂机构的报告·····	6
关于筹设中国科学院语言研究所词典编辑室的报告 （附：词典计划委员会第一次会议记录摘要）·····	8
关于在语言研究所内设立词典编辑机构的报告·····	12
关于成立词典编辑机构、调配人员问题的报告·····	14
关于《现代汉语词典》编写工作和成立审订委员会 问题的报告·····	15
关于要求有关单位指定专人审阅修改《现代汉语 词典》的通知·····	18
关于组织高等学校和部分中学教师审查《现代汉语 词典》的通知·····	19
《现代汉语词典》前期主编、著名语言学家吕叔湘 先生简介·····	22

2 《现代汉语词典》五十年

《现代汉语词典》后期主编、著名语言学家丁声树

先生简介 26

《现代汉语词典》(试印本)审订委员会委员简介

丁声树 黎锦熙 李 荣 陆志韦 陆宗达 石明远
吕叔湘 王 力 魏建功 叶籁士 叶圣陶 周定一
周浩然 周祖谟 朱文叔 30

《现代汉语词典》第五版审订委员会委员简介

曹先擢 晁继周 陈 原 董 琨 韩敬体 胡明扬
江蓝生 刘庆隆 陆俭明 陆尊梧 沈家煊 苏培成
王 宁 徐 枢 周明鉴 44

《现代汉语词典》各个阶段的编纂、修订工作人员 57

《现代汉语词典》(试印本)前言 60

《现代汉语词典》(试用本)前言 64

《现代汉语词典》(1978年版)前言 66

《现代汉语词典》(1996年修订本)修订说明(附:补记)
..... 69

《现代汉语词典》2002年增补本说明 75

现代汉语词典编辑计划纲要(草案) 76

《现代汉语词典》编写细则(修订稿) 79

《现代汉语词典》凡例和样稿 137

《现代汉语词典》注音连写、大写、隔音暂用条例 （附说明）.....	152
在语言研究所词典编辑室全体人员会议上的 讲话(丁声树).....	181
附录:《现代汉语词典》大事记(1955年—2004年)	184

国务院关于推广普通话的指示*

汉语是我国的主要语言,也是世界上使用人数最多的语言,并且是世界上最发展的语言之一。语言是交际的工具,也是社会斗争和发展的工具。目前,汉语正在为我国人民所进行的伟大的社会主义建设事业服务。学好汉语,对于我国的社会主义事业的发展具有重大的意义。

由于历史的原因,汉语的发展现在还没有达到完全统一的地步。许多严重分歧的方言妨碍了不同地区的人们的交谈,造成社会主义建设事业中的许多不便。语言中的某些不统一和不合乎语法的现象不但存在在口头上,也存在在书面上。在书面语言中,甚至在出版物中,词汇上和语法上的混乱还相当严重。为了我国政治、经济、文化和国防的进一步发展的利益,必须有效地消除这些现象。

* 这一文件是国务院 1956 年 2 月 6 日发布的关于推广普通话的指示,指示的第九条责成中国科学院语言研究所编写中型的现代汉语词典,确定普通话的词汇规范。

2 《现代汉语词典》五十年

汉语统一的基础已经存在了,这就是以北京语音为标准音、以北方话为基础方言、以典范的现代白话文著作作为语法规范的普通话。在文化教育系统中 and 人民生活各方面推广这种普通话,是促进汉语达到完全统一的主要方法。为此,国务院指示如下:

(一)从1956年秋季起,除少数民族地区外,在全国小学和中等学校的语文课内一律开始教学普通话。到1960年,小学三年级以上的学生、中学和师范学校的学生都应该基本上会说普通话,小学和师范学校的各科教师都应该用普通话教学,中学和中等专业学校的教师也都应该基本上用普通话教学。各高等学校的语文教学中也应该增加普通话的内容。中等学校、高等学校的就要毕业的学生和高等学校的青年教师、助教,如果还不会说普通话,应该进行短期的补习,以便于工作。教育部和高等教育部应该分别定出大力加强各级学校汉语教学、促进汉语规范化的专门计划,报国务院批准施行。

(二)中国人民解放军部队文化教育中的语文课和中国人民解放军所属各级学校的语文课,都应该用普通话教学。战士入伍一年之内,各级军事学校学员入学一年之内,都应该学会使用普通话。各机关业余学校中的语文教学,也都应该以普通话为标准。

(三)青年团的各地支部和工会的各地组织,都应该

采用适当的和有效的方式,在青年中和工人中大力推广普通话。青年团员在学习和推广普通话方面应该起带头作用。工厂(首先是大工厂)中的文化补习学校、文化补习班和农村中的常年民校的高级班,都应该尽可能地、逐步地推广普通话的教学。

(四)全国各地广播电台应该同各地的推广普通话工作委员会合作,举办普通话讲座。各个方言区域的广播站,在它们的日常播音节目中,必须适当地包括用普通话播音的节目,以便帮助当地的听众逐步地听懂普通话和学习说普通话。全国播音人员、全国电影演员、职业性的话剧演员和声乐(歌唱)演员,都必须受普通话的训练。在京戏和其他戏曲演员中,也应该逐步地推广普通话。

(五)全国各报社、通讯社、杂志社和出版社的编辑人员,应该学习普通话和语法修辞常识,加强对稿件的文字编辑工作。文化部应该监督中央一级的和地方各级的出版机关指定专人负责,建立制度,训练干部,定出计划,分别在两年到五年内基本上消灭出版物上用词和造句方面的不应有的混乱现象。

(六)全国铁路、交通、邮电事业中的服务人员,大城市和工矿区的商业企业中的服务人员,大城市和工矿区的卫生事业中的工作人员,大城市和工矿区的警察,司法机关中的工作人员,报社和通讯社的记者,文化馆站的工作人员,县

4 《现代汉语词典》五十年

级以上的机关团体的工作人员,都应该学习普通话。上述各有关机关应该分别情况,定出关于所属工作人员学习普通话的具体计划,并负责加以执行,使它们所属的一切经常接近各方面群众的工作人员在一定时期内都学会普通话。

(七)一切对外交际的翻译人员,除了特殊的需要以外,应该一律用普通话进行翻译。

(八)中国文字改革委员会应该在1956年上半年完成汉语拼音方案,以便于普通话的教学和汉字的注音。

(九)为了帮助普通话的教学,中国科学院语言研究所应该在1956年编好以确定语音规范为目的的普通话正音词典,在1958年编好以确定词汇规范为目的的中型的现代汉语词典,并且会同教育部和高等教育部,组织各地师范学院和大学语文系的力量,在1956年和1957年完成全国每一个县的方言的初步调查工作。各省教育厅应该在1956年内,根据各省方言的特点,编出指导本省人学习普通话的小册子。教育部和广播事业局应该大量灌制教学普通话的留音片。文化部应该在1956年内摄制宣传普通话和教学普通话的电影片。

(十)为了培养推广普通话工作的干部,教育部应该经常举办普通话语音研究班,训练各地中学和师范学校的语文教师和教育行政干部,各机关、团体、部队也应该派适当的干部参加受训。同样,各省、市和县的教育行政

机关也应该普遍地举办普通话语音短期训练班,训练各地中小学和师范学校的语文教师,当地机关、团体、部队也应该派适当的干部参加学习。

(十一)国务院设推广普通话工作委员会,统一领导全国的推广普通话工作。它的日常工作,由中国文字改革委员会、教育部、高等教育部、文化部、中国科学院语言研究所分工进行:中国文字改革委员会负责整个工作的计划、指导和检查;教育部和高等教育部负责全国各级学校和业余学校的普通话教学的领导,普通话师资的训练和普通话教材的供应;文化部负责出版物上的语言规范化工作,有关普通话书刊的出版和留音片、电影的生产;语言研究所负责普通话语音、词汇、语法的规范的研究和宣传。各省、市人民委员会都应该设立同样的委员会,并以各省、市的教育厅、局为日常工作机关。

(十二)各少数民族地区,应该在各地区的汉族人民中大力推广普通话。各少数民族学校中的汉语教学,应该以汉语普通话为标准。少数民族地区广播电台的汉语广播应该尽量使用普通话。各自治区人民委员会可以根据需要设立推广普通话工作委员会,以便统一领导在各自治区的说汉语的人民中推广普通话的工作。

1956年2月6日

关于筹备成立词典编纂 机构的报告*

学术秘书处转报

郭院长：

词典计划委员会已于本年三月三十一日举行第一次会议，经过讨论一致认为，本年二月六日国务院关于推广普通话的指示中已经责成中国科学院语言研究所“在一九五八年编好以确定词汇规范为目的的中型的现代汉语词典”，这个任务极为紧迫，为此，建议在中国科学院语言研究所内成立词典编辑机构，以中国大辞典编纂处和新华辞书社原有工作人员为基础加以适当扩充，并由中国科学院调配专人负责主持。会议并决定即由出席会议的委员分别与有关方面联系。为此，特将会议记录摘要、中

* 这是《现代汉语词典》编写组织筹备工作负责人、语言研究所副所长吕叔湘先生 1956 年 4 月参加过词典计划委员会第一次会议后代表中国科学院语言研究所写给中国科学院郭沫若院长的报告，请示筹备成立词典编辑机构事宜。报告标题为本书编者所加。

国大辞典编纂处概况、新华辞书社概况附报，请决定可否交哲学社会科学部或语言研究所筹备成立词典编辑机构事宜。谨候批示。

吕叔湘

一九五六年四月

关于筹设中国科学院语言研究所 词典编辑室的报告^{*}

郭院长并报

院常务会议：

一九五五年十月由中国科学院召开由哲学社会科学部主持的“现代汉语规范问题学术会议”在决议中曾建议本院会同有关机关聘请专家成立词典计划委员会以考虑词典机构的调整和规划词典的编纂等事宜。后经院常务会议通过聘请胡愈之等九人为词典计划委员会委员。这个委员会已于本年三月三十一日举行第一次会议，经过讨论一致认为本年二月六日国务院关于推广普通话的指示中责成中国科学院语言研究所应该“在一九五八年编好以确定词汇规范为目的的中型的现代汉语词典”，这个

^{*} 这是中国科学院哲学社会科学部 1956 年 4 月关于筹备设立词典编辑室事宜给中国科学院的报告，报告转报了语言研究所拟订的办法。报告原有三个附件，这里只选录第一个附件。报告标题是原有的。

任务极为紧迫,为此,建议在中国科学院语言研究所内成立词典编辑机构,以中国大辞典编纂处和新华辞书社原有工作人员为基础加以适当扩充,并由中国科学院调配专人负责主持。

语言研究所对上述建议经过所务会议讨论,拟订办法如下:

一、在语言研究所内成立词典编辑室,由院部聘请词典专家担任主任,由语言研究所工作人员担任副主任。

二、原来由中国文字改革委员会领导的中国大辞典编纂处和由出版事业管理局领导的新华辞书社,由语言所与有关方面会商定期交接。

三、词典编辑室的工作人员,除中国大辞典编纂处和新华辞书社原有工作人员外,由语言所调配若干人并请院部向其他机关调用若干人,后者与语言所为完成计划所必需的请调人员并案办理。

四、词典编辑室的任务为:1. 编辑中型的《现代汉语词典》(约收三万至四万个词,估计二五〇至三〇〇万字的篇幅),2. 进行为编辑《现代汉语词典》所必需的词汇搜集和专题研究,3. 修改和增订中国大辞典编纂处和新华辞书社过去出版的字典和词典。

五、词典编辑室暂用宣武门内大街中国大辞典编纂处原有房屋办公,在一九五七年内迁到西郊语言所内,所

需房屋请管理局及早准备列入建筑计划。需要房屋：
1. 办公室(60人)500平方公尺，2. 资料储藏室(防火建筑)300平方公尺，3. 眷属宿舍40家。

以上报告是否可行，请审批。

附件：一、词典计划委员会第一次会议记录摘要。

二、中国大辞典编纂处概况。(略)

三、新华辞书社概况。(略)

中国科学院哲学社会科学部

一九五六年四月

附：词典计划委员会第一次会议记录摘要

时间： 1956年3月31日上午9时。

地点： 中国文字改革委员会常委会议室。

出席： 王力、叶圣陶、吕叔湘、胡愈之、黎锦熙、潘梓年、
魏建功。

缺席： 林汉达、黄松龄。

主席： 胡愈之。

讨论： 关于词典编辑机构及其任务。

决议：

一、建议在中国科学院语言研究所内成立词典编辑机构，其任务为编纂中型现代汉语词典，在目前担任现有词书的修订和小字典、词典的编辑工作。

二、建议词典编辑机构以中国大辞典编纂处和新华辞书社原有工作人员为基础，适当扩充，但要有专人负责领导，其人选由科学院调配。

三、由中国科学院语言研究所拟订工作计划，再行开会讨论。

（记录：霍本秀）

关于在语言研究所内设立词典 编辑机构的报告*

哲学社会科学部

郭主任、潘副主任：

关于在语言研究所内设立辞典编辑机构事，院部(56)院秘字第 436 号批示，责成我所提出具体方案，报学部审批。今经所务会议讨论，提出方案如下：

一、在语言研究所内成立词典编辑室。原来由中国文字改革委员会领导的中国大辞典编纂处和由出版事业管理局领导的新华辞书社，由语言所与有关方面会商定期交接。

二、词典编辑室 1956—1958 年度主要任务为编辑《现代汉语词典》(国务院指定)。为此，拟请院部在语言所学术委员会委员和其他专家中聘请若干人组成《现代

* 这是中国科学院语言研究所 1956 年 5 月给中国科学院哲学社会科学部的报告，请示在语言研究所内成立词典编辑室事宜。文件中的郭主任、潘副主任是指中国科学院院长兼哲学社会科学部主任郭沫若、哲学社会科学部副主任潘梓年。报告标题为本书编者所加。

汉语词典》编审委员会，领导编纂并分任审读原稿（名单附后，其中所外各专家须院部征求有关单位同意。原有的“词典计划委员会”在词典编辑室成立和词典编辑计划通过后，任务即告终了）。

三、词典编辑室设正副主任各一人，主任由院部聘请。副主任由语言研究所工作人员赵卓担任。

四、词典编辑室的工作人员，除中国大辞典编纂处和新华辞书社原有工作人员外，由语言所调配若干人，并请院部向其他机关调用若干人（名单附后）。

五、词典编辑室暂用宣武门内大街中国大辞典编纂处原有房屋办公，在 1957 年内迁到西郊语言所内，所需房屋请管理局及早准备列入建筑计划。需要房屋：1. 办公室（60 人）600 平方公尺（使用面积），2. 资料储藏室（防火建筑）300 平方公尺，3. 眷属宿舍 40 家。

以上报告是否可行，请审批后转报院务常务会议。

语言研究所

一九五六年五月

关于成立词典编辑机构、调配人员 问题的报告*

郭院长并

院务常务会议：

语言研究所这个词典编辑机构方案，我们基本上同意，估计到其中调配人员——特别是调配工作人员一项困难很大，是否可以考虑：编纂词典既为国务院所指定须要完成的任务，调配人员一项就应请国务院批准并令行。关于工作人员名单，均系高等院校教学人员，调得太多难以实现，可只请调三两人作为必要的领导人提出，其他一般人员再从别的方面物色调配。此项调配人员问题也须请国务院(二办)召集语言所和教育部负责人会商确定方可。

哲学社会科学学部

一九五六年五月

* 这是中国科学院哲学社会科学学部给中国科学院的报告，报告转报了语言研究所拟订的成立词典编辑室的方案。报告标题为本书编者所加。

关于《现代汉语词典》编写工作和成立 审订委员会问题的报告^{*}

哲社学部分党组并中宣部科学处：

中宣部科学处在3月25日为提高《现代汉语词典》质量召开的会议，给我们以很大的鼓舞。第二天语言所领导小组即开会研究如何贯彻会上所提出来的指示。经研究后有如下几个问题，报告并请指示。

1. 首先向词典室全体工作人员传达中宣部科学处为提高《现代汉语词典》质量所召开会议的精神。之后，用大约两天时间（或者更多一点）进行务虚，提高思想，统一认识，把劲更加鼓足，为如何把词典编辑得更好些而努

^{*} 这是中国科学院语言研究所1959年3月给哲学社会科学部和中宣部的报告。报告汇报《现代汉语词典》编写工作的情况并请示成立词典审订委员会、确定审订委员问题。文中提出了组成审订委员会委员的建议名单，4月2日经中宣部批准，确定了丁声树、黎锦熙、李荣、陆志韦、陆宗达、吕叔湘、石明远、王力、魏建功、叶籁士、叶圣陶、周定一、周浩然、周祖谟、朱文叔15位审订委员。文中的林涧青当时任中宣部科学处处长。报告标题为本书编者所加。

力。

2. 召开审订委员会议,拟在会上解决下列几个问题:

①明确审订委员的性质、任务。

②座谈词典的性质。如大家都承认词典为汉语规范化服务,可是到底如何贯彻这个原则,各人认识上还颇有出入。希望通过座谈取得一致。

③明确审稿时不是只管学术性、科学性,同时也要管政治性、思想性,就是说两者要结合起来。

④委员要具体分工,合理负担。根据各委员的具体情况,确定审稿多少。一般要求每条须经委员两人审阅,工作量是很大的。

⑤要求委员把审稿工作列在自己的工作日程上。必要时由审订委员会向委员所在单位打个招呼。

⑥其他。

3. 派专人(词典室副主任周浩然同志)去北京大学、北京师范大学中文系联系请中文系师生(三、四年级学生,研究生)集体审稿问题。

4. 语言所已经从其他各组抽调了10人(内副所长1人,助研3人,研究生1人,研究实习员5人)支援词典室,现在准备再抽调3—5人,继续支援,其他工作尽量让路。

5. 词典的政治审查问题,除了编辑人员、审订委员、专

业部门在编辑、审稿时加强政治思想性也做政治审查外，语言所领导小组4人中决定3人参加审订委员会，负责政治审查工作。不过，词典约有250万字，在两三个月内由3人（不会是全部时间）审完，确有困难。学部如能从其他方面动员两三位同志协助我们，仍感极为需要。

6. 会上林涧青同志建议把词典印成样本，分送全国各有关方面，随后召开学术会议进行讨论。经我们研究，认为这样做恐过于拖延时间，拟在词典出书后再召开学术会议，把会议上所提出的意见，作为词典第二版的参考。因为在词典第一版定稿付印后，紧接着即进行修订出第二版。

7. 关于国庆十周年献礼问题。原来确定四月份开始送稿40%付印，至六月份全稿交完，九月底出书，“十一”与读者见面。现在改为六月份开始送第一批稿，“十一”全部定稿。如按照原来计划进行，审订委员就没有充裕的审稿时间，所要求的“要有一定的质量”即难以保证。因此，才把“十一”出书献礼改为以“十一”定稿献礼（从六月份开始送第一批稿，约比原计划推迟两个月出书）。

8. 审订委员会的名单问题。（下略）

语言所领导小组

1959年3月30日

关于要求有关单位指定专人审阅 修改《现代汉语词典》的通知*

(59)院语字 38 号

我院语言所正在编辑《现代汉语词典》，这是哲学社会科学方面 1959 年的二十四项国家任务之一。语言所在跃进中决定做为国庆节十周年献礼。因为词典内容及范围很广，必须取得有关专业单位的协助，加以严格审订。现在词典将要脱稿，四月初即陆续交稿印刷。为了保证质量，避免发生错误起见，将所编条目分别送请有关单位审阅，现在已有某些单位协助审阅修改，对提高词典质量起了很大的作用。希你所在接到该项词典初稿后（有关部分）指定专人，认真修改后及时直接送还语言所。

1959 年 3 月 10 日

* 这是中国科学院 1959 年 3 月给所属有关研究所的通知，要求各所指定专人认真进行《现代汉语词典》初稿的审阅修改工作。文件标题为本书编者所加。

关于组织高等学校和部分中学教师 审查《现代汉语词典》的通知*

中华人民共和国教育部

请组织有关高等学校和部分中学教师
审查《现代汉语词典》

(60)高教二胡谭字第 161 号

全国各省、市、自治区教育、高教厅(局):

为了促进汉语规范化,推广普通话以及促进文字改革工作的开展,中国科学院语言研究所编写了一部《现代汉语词典》。该词典不仅为国内广大读者需要,在国外也将拥有很多的读者,影响很大。为使这部词典的质量得

* 这是教育部 1960 年 5 月下发给各省、市、自治区教育、高教厅(局)的通知,要求认真组织有关高等学校和部分中学教师参与审订《现代汉语词典》工作。教育部指定了 149 所的大学和中学教师承担审订任务。文件标题为本书编者所加。

到保证,语言研究所希望组织有关高等学校和部分中学教师协助审查,提出意见,以便进一步修改。我们认为这样作是必要的。现将组织审查的事项通知如下:

(一)《现代汉语词典》初稿,决定分成若干分册付印。从六月初开始,将由语言研究所陆续分寄各审查单位,约于八月中旬可全部寄完。请你厅(局)在接到通知后,即确定担任审查工作的学校名单,务于六月十日前将此名单(注明学校所在地)寄交语言研究所,以便该所与学校建立联系。

(二)担任审查工作的单位和人选,最好是综合大学和高等师范院校中文系、民族院校语文系以及一部分较好的中学语文教师。

(三)希望着重在以下几方面对词典提出意见:

(1)思想性。包括每一个条目的注释是否正确,例句的内容是否健康,是否反映了时代精神,等等。

(2)科学性。包括注释内容是否简明扼要,每个条目的义项划分是否符合实际情况,等等。

(3)规范性。包括所收条目和注释行文,以及词和语句是否符合汉语规范化的标准,等等。

(4)对词典收词、编排形式和其他方面的意见。

提出的意见,由担任审查工作的学校随时寄语言研究所。

(四) 请各厅(局)将上述有关事项即转知担任审查工作的学校。

1960年5月24日

抄送：中国科学院语言研究所

《现代汉语词典》前期主编、 著名语言学家

吕叔湘先生简介

吕叔湘(1904—1998),江苏省丹阳人。我国著名的语言学家。1926年毕业于国立东南大学外国语文系。曾任职于丹阳县立中学、苏州中学、安徽省立第五中学。1936年考取江苏省公费赴英国留学,先后在牛津大学人类学系、伦敦大学图书馆学科学习。1938年回国以后,先后在云南大学、华西协和大学、金陵大学、中央大学等高等学校从事教学和研究工作。其间还曾在开明书店担任过编辑,跟朱自清、叶圣陶共同编辑了当时十分流行的《文言读本》。新中国建立以后,1950年至1952年任清华大学中文系教授,1952年后一直在中国科学院语言研究所(1977年5月后改为中国社会科学院语言研究所)工作,担任研究员、中国科学院哲学社会科学学部委员、语言研究所副所长、所长、名誉所长,1956年至1960年担任语言研究所词典编辑室主任和《现代汉语词典》主

编,1978年至1985年任《中国语文》杂志主编。同时还担任中国文字改革委员会委员、副主任和语文出版社社长、名誉社长。1980年至1985年任中国语言学会会长。1980年当选为美国语言学会荣誉会员。1986年加入中国共产党。1987年获得香港中文大学荣誉文学博士学位,同年还荣获首次吴玉章人文社会科学奖特等奖。1994年当选为俄罗斯科学院外籍院士。吕叔湘还积极参与我国人民的政治活动,1954年至1964年担任中国人民政治协商会议第二、三届全国委员会委员,1964年起历任第三、四、五、六、七届人大代表,并任第五届全国人大常务委员会委员、法制委员会委员。

吕叔湘是我国学术成就极为卓越的学者,在七十多年的学术活动中,他孜孜不倦地钻研,艰苦卓绝地耕耘,在语言研究、词典编纂、语文教学和语文知识普及工作中都做出了突出的贡献。共出版了专著和编译著作二十多种,学术论文和其他类文章六百多篇。这些论著范围广泛,内容丰富,涉及一般语言学、汉语语法、文字改革、语文教学、写作和文风、词典编纂、古籍整理等众多领域,丰富了我国语言学宝库,是我国语言学界众望所归的学术泰斗和一代宗师。

吕叔湘是我国汉语语法学的奠基者之一,代表性著作是《中国文法要略》、《汉语语法论文集》、《语法修辞讲

话》、《汉语语法分析问题》、《现代汉语语法讲话》(与丁声树、李荣等合著)等专著,还有大量的学术论文,在汉语语法研究的理论和方法方面都有很多创造性的成果,做出了突出的贡献。对我国的汉语语法研究产生了广泛而深远的影响。吕叔湘是我国近代汉语学科研究的拓荒者和奠基人,他从20世纪40年代就开始以古代白话文献为资料研究历史语法,以后对近代汉语的语法、词汇进行深入探讨,取得了巨大的成就,有力地推动了近代汉语学科的发展和建设。

在推进语文规范化和普及语文教育、指导语文教学方面,吕叔湘倾注了极多的精力,做了大量的工作。他和朱德熙合写的《语法修辞讲话》对促进汉语规范化、普及语法修辞知识起了很大作用。他曾任中国文字改革委员会委员和副主任,直接参与国家语文政策的制定,不论是在汉语拼音方案和普通话的推广方面,还是在语音、词汇、语法、汉字的运用规范方面,他都写下了很多文章进行论证、引导和宣传。在学校语文教学的教材编写、教学改革、语法教学等方面他做了切实的工作和细心的研究,对工作有显著的促进作用。

吕叔湘在我国现代辞书史上具有突出地位。1956年2月,国务院责成语言所编写确定现代汉语词汇规范的中型的现代汉语词典,吕叔湘担当重任。负责组建词

典编辑室，任室主任，又任《现代汉语词典》主编。在组织队伍、收集资料、进行总体设计方面，投入了全部精力。他亲自制定的包括宗旨、收词、字词形、注音、释义、举例、体例、标注等各方面内容的《〈现代汉语词典〉编写细则》，两万来字，三易其稿，呕心沥血。他夜以继日地审定词条，更是付出了艰辛的劳动。他作为《现代汉语词典》前期主编，1960年铅印出“试印本”，给全部工程打下了坚实的基础。《现代汉语词典》的成功和巨大影响是与吕叔湘的名字分不开的。他主编的《现代汉语八百词》在辞书中别树一帜，给用法词典做出范例。他是《汉语大词典》的首席顾问，为《汉语大词典》的编纂做了不少指导性工作。

吕叔湘先生的论著集中收录于《吕叔湘文集》（六卷，商务印书馆1990—1993年出版）、《吕叔湘全集》（十九卷，辽宁教育出版社2002年出版）。

《现代汉语词典》后期主编、 著名语言学家

丁声树先生简介

丁声树(1909—1989),号梧梓,河南省邓县(今邓州市)人。1926年入北京大学预科学习,1928年转入本科中国文学系,1932年毕业。毕业后由北京大学教授推荐进中央研究院历史语言研究所工作。先后担任助理员、编辑员、副研究员、专任研究员。1944年至1948年赴美国进行学术考察,兼任美国哈佛大学远东语言部研究员、耶鲁大学语言部研究员。1950年后,一直在中国科学院语言研究所(1977年5月后改为中国社会科学院语言研究所)工作。担任一级研究员、中国科学院哲学社会科学学部委员。在语言研究所曾担任学术委员会委员、主任委员,方言研究组组长,《中国语文》杂志总编辑,词典编辑室主任、《现代汉语词典》主编、词典编辑室主编等职务。同时还兼任过中央推广普通话工作委员会委员、普通话审音委员会委员等职务。1962年加入中国共

产党，曾任语言研究所党委副书记。1959年至1964年当选为中国人民政治协商会议第三届全国委员会委员，1964年、1978年先后当选为第三届和第五届全国人大代表，1984年当选为第六届全国政协常务委员。

丁声树是我国著名的语言学家，他在音韵、训诂、语法、方言、词典编纂等语言学的各门学科都有很深的造诣，并且都取得了突出的成就。他是我国在学术界享有盛名的学术大师。

在训诂学方面，1934年他完成第一篇学术论文《释否定词“弗”“不”》，资料丰富，见解精辟，极具创造性，发表后引起了学术界震动，他因此而一举成名。他发表的《诗经“式”字说》一文，获得了当时学术界权威人士胡适的高度赞扬。还发表《诗卷耳芣苢“采采”说》《论诗经中的“何”“曷”“胡”》《“何当”解》等论文，对古代汉语字词的研究慧眼独具，成就显著，使他在现代训诂领域占有重要地位。

在音韵学方面，他是公认的权威。1943年发表《“碯”字音读答问》，极有见地。后来的《谈谈语音结构和语音演变规律》深入浅出，很有特色。《说“匱”字音》更是一篇贯串古今、旁征博引、解决一字读音的短小精悍的杰作，吕叔湘先生对它极为赞赏。专著《汉语音韵讲义》和工具书《古今字音对照手册》在音韵学界受到推崇。

在方言学方面，他多年担任语言研究所方言研究组

组长,对方言调查研究工作有不少贡献。1956年2月开始教育部和语言所共同举办了三期普通话语音研究班,由他负责教务和各方面的组织工作,他亲自编写讲义讲授音韵课。研究班培养了一支专业队伍,对我国的方言调查、研究和教学以及普通话的教学、推广发挥出了不可估量的作用。上世纪三四十年代,他参与湖北方言、云南方言、四川方言等的调查工作,参与写出了很有影响的《湖北方言调查报告》。五十年代后期,他又带队到张家口、昌黎调查方言,主持编写出《昌黎方言志》,将我国的方言调查研究提高到新的水平。

在汉语语法研究方面,1952年他主持语言所语法小组的研究工作,同吕叔湘、李荣等人一起编写出的《现代汉语语法讲话》,在我国语法学史上占有重要地位。1956年他在青岛语法座谈会上发言,阐述了从语言实际出发,尊重语言事实的主张。对于他的语法研究成就,朱德熙评价说:“就当时汉语语法研究的水平说,他走在了时代的前头。”

丁声树从1959年开始,业务方向转到了词典编纂方面,审读《现代汉语词典》试印本的部分词条。1961年起,接任词典编辑室主任,担任《现代汉语词典》主编,从此,他就把全部身心献给词典事业。他夜以继日地工作,节假日也在所里加班看稿。收集资料,制作卡片,核查材

料,校订稿样,他都率先垂范。他虚心听取各方面意见,以高度的责任心和艰苦严细的作风,对词条审定修改,使全书的水平不断提高。1965年印出试用本送审稿本,1973年内部发行。1975年后又做修改,1978年12月正式出版发行。他博学多识,勤奋严谨,富于创新精神,《现代汉语词典》取得的成就和荣誉,是同丁声树的辛勤努力分不开的。朱德熙说他“大概是主持、领导大型词典编纂的最理想的人选”。他还主持过《现代汉语小词典》的编写和《新华字典》的修订工作。他对我国现代辞书事业做出了卓越贡献,在辞书史上具有重要地位。

丁声树先生的论著集中收录于即将出版的《丁声树文集》(商务印书馆出版)。

《现代汉语词典》(试印本)

审订委员会委员简介

《现代汉语词典》(试印本)审订委员会由十五位审订委员组成,他们是(按姓氏拼音次序排列):丁声树、黎锦熙、李荣、陆志韦、陆宗达、吕叔湘、石明远、王力、魏建功、叶籁士、叶圣陶、周定一、周浩然、周祖谟、朱文叔。其中吕叔湘(前期主编)和丁声树(后期主编)前面已有专文介绍,这里是对另外十三位审订委员的简略介绍。

黎 锦 熙

黎锦熙(1890—1978),字劭西,湖南省湘潭县人。著名的语言文字学家、辞书编纂家。1911年毕业于湖南优级师范,1915年被教育部聘为教科书特约编纂员,1918年任国语统一委员会委员。1920年后,先后在北京高师、北京女师大、北京大学、燕京大学、西北联合大学、

西北师范学院、北京师范大学、湖南大学任教。1948年回到北京,任北京师范大学国文系主任、文学院院长,并兼任中国大辞典编纂处总主任。他还担任中国科学院哲学社会科学学部委员、中国文字改革委员会委员等职务,曾当选为第一、二、三届全国人民代表大会代表,中国人民政治协商会议第一、二、五届全国委员会委员。他从事语文教学和研究工作近七十年,在语音、音韵、语法、修辞、汉语史、词典编纂、文字改革等方面有很深的造诣。学术专著主要有《新著国语文法》《比较文法》《中国语法教程》《新国文教学法》《汉语释词论文集》《论现代汉语中的量词》《汉语语法教材》《国语运动史纲》《国语新文字论》《文字改革论丛》《汉语规范化论丛》,论文有涉及语言学、文字改革、词典编纂、语文教学各个方面的二百多篇,主编的辞书有《国语辞典》《中国大辞典长编》《汉语词典》《同音字典》《学文化字典》等。

李 荣

李荣(1920—2002),曾用名李昌厚,浙江省温岭县人。著名的语言学家。1939年考入西南联合大学中文系,1943年入北京大学研究院文科研究所语学部攻读研究生,1946年毕业后入北京大学文学院担任助教。1949

年在山东大学任教。1950年9月起一直在中国科学院语言研究所工作,历任副研究员、研究员、博士研究生导师。还先后担任方言研究组(室)负责人,语言研究所副所长、所长,全国汉语方言学会会长,《方言》杂志主编、《中国语文》杂志编委。他是第七届全国政协委员、国家语言文字工作委员会委员、国务院学位委员会学科评议组成员、国家社科基金项目语言学评审组成员。他在音韵学、方言学领域做出了杰出的贡献,在文字学、语法学和词典编纂方面也取得了突出的成就。主要著作有《切韵音系》、《语音常识》、《音韵存稿》、《语文论衡》、《中国语言地图集》、《汉语音韵讲义》(与丁声树合著)、《汉语方言调查手册》、《昌黎方言志》(与丁声树等合著)、《现代汉语语法讲话》(与丁声树、吕叔湘等合著)等,主编的《现代汉语方言大词典》(42种分卷本),获得学术界的广泛赞誉,在《现代汉语词典》审读定稿和《新华字典》的修订方面也做出了重要贡献。

陆志韦

陆志韦(1894—1970),原名陆保琦,浙江省吴兴县人。著名的语言学家、心理学家,也是教育家和诗人。1910年入东吴大学学习,1915年冬到美国留学,先后入范德比尔

特大学、彼阿伯第师范学院、芝加哥大学研究院学习心理学,获得哲学博士学位。1920年回国,先后在南京高等师范学校、东南大学、燕京大学任教。1934年以后任燕京大学代理校长、校务委员会主席、校长。1952年院系调整后,转到中国科学院语言研究所,任研究员、汉语史研究组组长,中国科学院哲学社会科学学部委员。他是中国人民政治协商会议第一届全国委员会委员,还担任过中国科学院心理研究所筹备委员会主任、中国文字改革委员会委员、普通话审音委员会委员、拼音方案委员会委员等职。诗歌创作有诗集《渡河》《渡河后集》《申酉小唱存》,诗歌研究著作有《试论杜甫律诗的格律》《中国诗五讲》。心理学著作有《社会心理学新论》《中国儿童的无限制联想》等。语言学专著主要有《古音说略》《诗韵谱》《北京话单音词词汇》《汉语的构词法》,论文主要有《证〈广韵〉五十一声类》《〈说文〉读若音订》《谈中国语文改革》《构词学的对象和手续》《汉语的四字格》等。论著汇编为《陆志韦近代汉语音韵论集》《陆志韦语言学著作集》。

陆宗达

陆宗达(1905—1988),字颖民,浙江省慈溪县人。著名的语言学家。1922年入北京大学学习,1928年毕业,

先后在暨南大学、北京大学预科任教，后还兼任辅仁大学、中国大学、东北大学的讲师，民国大学教授。1947年以后，一直担任北京师范大学教授。他还担任过中国语言学会理事，中国训诂学研究会会长、名誉会长，中国音韵学研究会顾问。曾当选为第六届北京市政协副主席。早年曾师从黄侃进行国学研究，还曾积极从事京剧业余演出活动。他在文字学、音韵学、训诂学方面造诣很深，在现代汉语语法研究方面也有突出成就。他注重训诂学在现代的实用价值，对《说文解字》有深入研究。他十分注重现代汉语口语语法的研究，提出汉语的形态变化和重叠形式等问题。他还注意研究语文教学方面的问题。曾担任《汉语大字典》和《汉语大词典》学术顾问。学术专著有《集韵音系》《古韵谱》《慧琳一切经音义索引》《训诂简论》《训诂方法论》《说文解字通论》《现代汉语语法》等，论文有《音韵学概论》《汉语的词的分类》《谈一谈训诂学》《谈文字改革》《介绍许慎的〈说文解字〉》《〈说文解字〉的价值和功用》《古汉语课如何为今服务》等。

石 明 远

石明远，1914年5月出生于山东省莒县。1931年考入莒县中学，1934年考入曲阜师范。1936年考入山东济

宁乡村建设学校的校长班。1938年春参加战地服务人员训练班,同年10月加入中国共产党。曾任山东莒县文教科科长、三专署文教科副科长等职。1948年春南下,在皖北行署任民政处秘书兼科长。1950年3月,调华东军政委员会民政部任民政处处长。1952年调到北京,在中央马列主义学院(后改为中共中央高级党校)学习,1955年6月毕业后留校任教。1957年3月到中国科学院语言研究所工作,任党委书记兼副所长达二十五年之久。还曾兼任过词典编辑室代主任、《中国语文》杂志主编、语音研究室主任、学术秘书室(现科研处)主任等职,在团结专家学者、组织科研、培养人才等方面发挥了重要作用。离休后潜心研究家乡山东省莒县方言,还去过那里进行实地的方言调查。著有专著《山东莒县方言》《莒县方言志》,还发表了三十多篇有关地方志、回忆录等方面的文章。

王 力

王力(1900—1986),字了一,广西博白人。著名的语言学家,又是教育家、翻译家和诗人。1924年入上海南方大学学习,1926年入清华大学国学研究院,1927年留学法国,获巴黎大学文学博士学位。1932年回国,先后在清华大学、燕京大学、广西大学、西南

联合大学、中山大学、岭南大学任教,1954年以后任北京大学教授、汉语教研室主任、中文系副主任。他是中国科学院哲学社会科学学部委员,担任过中国文字改革委员会委员、副主任,国家语委顾问,中国语言学会名誉会长,中国音韵学研究会名誉会长,中国训诂学研究会顾问,中国人民政治协商会议全国委员会第四届委员,第五、六届常务委员。他曾担任《汉语大字典》和《汉语大词典》学术顾问,写出了学术专著四十多种,论文二百多篇。主要专著有《中国音韵学》《中国现代语法》《中国语法理论》《汉语史稿》《古代汉语》《汉语诗律学》《中国语言学史》《龙虫并雕斋文集》《清代古音学》《康熙字典音读订误》,论文有《谐声说》《中国文法学初探》《古韵分部异同考》《中国文法中的系词》《汉越语研究》《汉语的词类》《汉语被动式的发展》《论审音原则》《同源字论》《现代汉语语音分析中的几个问题》等,主编大学《古代汉语》教科书,编有辞书《同源字典》《王力古汉语字典》。论著汇编为《王力语言学论文集》、《王力文集》(二十卷)。

魏建功

魏建功(1901—1980),江苏省海安县人。著名的

语言文字学家。1919年考入北京大学预科,1921年入本校中文系学习,1925年毕业后留校任教。抗日战争期间,任西南联合大学、西南女子师范学院教授。抗战胜利后,应聘赴台北主持台湾省国语推行委员会,任主任委员。新中国成立前夕回到北京大学任教授,后来还兼任过中文系主任、副校长。他是中国科学院哲学社会科学学部委员,还曾兼任过新华辞书社社长、中国文字改革委员会委员、文化部古籍整理规划小组成员、《中国语文》杂志常务编委等职。曾当选为第三、四届全国人民代表大会代表。他从事语言文字教学和研究五十年,讲授过十多种语言文字专业和古籍整理专业课程,在辞书编纂方面也有突出的成就,他还积极从事民俗学和民间文学的搜集、整理和研究。学术专著有《古音系研究》,论文有《古阴阳入三声考》《汉字局部改造的问题》《从汉字发展的情况看改革的条件》《汉语、汉字和汉文》《同义词和反义词》等。在辞书编纂方面,他主编的《新华字典》是我国第一本新型的规范性字典,长期而广泛流行,有很大的社会影响;他审订的《汉语成语小词典》也很受读者欢迎。论著汇编为《魏建功文集》(五卷)。

叶籁士

叶籁士(1911—1994),原名包叔元,江苏省吴县人。著名的语文学家。早年曾留学于日本东京高等师范。1932年参加左翼世界语联盟,主编过世界语刊物《世界》《中国怒吼》《中国报导》等。1934年以后,曾参加过大众语讨论,致力于拉丁化新文字运动,是我国最先系统地介绍、阐明拉丁化新文字的理论 and 方案的学者。他主编的《Sin Wenz 月刊》《语文》杂志对讨论、宣传新文字和语文改革起到了推动作用。1938年加入中国共产党。解放后担任过华东人民出版社社长、人民出版社副社长兼副总编辑、中国科学院语言研究所副所长、中国文字改革委员会秘书长、常务副主任、党组副书记、顾问等职务;还担任过中华全国世界语协会副理事长、代理理事长、名誉会长,1986年被国际世界语学会推选为荣誉会员。他在我国的汉字简化、推广普通话、制订和推行《汉语拼音方案》等工作中做出了重要贡献。他当选过第三届全国人民代表大会代表、第五届全国政协委员。著作有《中国话写法拉丁化——理论·原则·方案》《拉丁化概论》《世界语文选》《汉语拼音方案草案问答》《汉语拼

音入门》等。

叶 圣 陶

叶圣陶(1894—1988),又名叶绍钧,江苏省苏州市人。著名的作家、教育家、出版家和语文学家。中学毕业后在小学任教多年。1921年起在商务印书馆、开明书店担任编辑工作十余年。参与组织文学研究会,发表童话集《稻草人》和小说集《隔膜》《火灾》等。1928年创作长篇小说《倪焕之》。抗战胜利后任开明书店总编辑。解放后,先后任中央人民政府出版总署副署长兼编审局局长,教育部副部长兼人民教育出版社社长和总编辑,中央文史馆馆长等职。曾当选过第五届全国人大常务委员,全国政协第一、第五届常务委员和第六届副主席。曾任中国民主促进会副主席、主席。还担任过中国语言学会顾问、中国写作研究会名誉会长、全国语文教学法研究会名誉会长等职。他在语文教育和研究方面论著很多。专著有《作文论》《文章例话》《文章讲话》《阅读与写作》《文章评改》及编辑各类语文教科书二十多部,在语文教学、教材编写、汉语规范化、文字改革、推广普通话等方面发表的文章近百篇,其中有《论写作教学》《语言和文字》

《谈文章的修改》《文字改革和语言规范化》《谈谈语法修辞》《大力研究语文教学,尽力改进语文教学》等。曾担任《汉语大词典》学术顾问,在《新华字典》和《现代汉语词典》的审订方面也做出了贡献。他的著作汇编为《叶圣陶集》和《叶圣陶语文教育论集》。

周 定 一

周定一,1913年11月生于湖南省酃县(现为炎陵县)人。著名的语言学家。1935年入北京大学中文系学习,1939年毕业于在昆明的西南联合大学。1942年以后,曾先后在西南联合大学中文系、北京大学中文系和文科研究所任职。1950年调入中国科学院语言研究所工作,先后任助理研究员、副研究员和研究员,曾任《中国语文》杂志常务编委,主持杂志编辑部工作多年。后来又担任过语言研究所学术委员会委员、近代汉语研究室主任及中国语言学会理事、中国训诂学研究会理事、北京语言学会副会长等职务。由于对近代汉语词汇有长期的比较深入的研究,所以他主编的《红楼梦语言词典》,能够从语言学观点出发,分析、处理这部文学名著中的词汇问题,有不少独到见解,受到学界的重视。学术论文主要有《汉语

方言的分布情况》《词汇的新陈代谢》《扬雄和他的〈方言〉》《谈汉语规范化》《“意译词”和“音译词”的消长》《所字别义》《〈红楼梦〉词义变迁一例》等。

周浩然

周浩然(1907—1994),河北省故城县人。1923年至1927年在天津河北省第一师范学习,1926年在学校加入中国共产党。1928年做过国民革命军第四军政治部宣传员。1938年后,历任故城县战委会锄奸部长、隆平县长、漳河县县长、魏县县长、冀南区烈士陵园筹备委员会主任委员等职。解放后随军南下,曾任中共中南局秘书处处长。1950年11月调回北京,任中华全国合作总社秘书处处长、中华全国合作总社监事会办公厅主任。1956年底调到中国科学院语言研究所,任词典编辑室副主任。1960年12月后到河北省邯郸地区工作,先后担任邯郸专员公署副专员、邯郸地区监委书记、邯郸地区行署顾问等职。他在文化教育和语言文字方面有较深入的研究,曾经在报刊上发表过有价值的理论文章,还曾创制过一套汉语拼音文字方案。他在任词典编辑室副主任的四年时间里,在编写队伍的组织领导、工作安排和业务管理、词条审订等方面都做出了贡献。

周祖谟

周祖谟(1914—1995),字燕孙,北京人。著名的语言学家。1936年毕业于北京大学,后入中央研究院历史语言研究所任助理研究员。1938年起在辅仁大学任教。抗战胜利后到北京大学中文系任教并任《国学季刊》编辑委员。解放后,任北京大学教授,先后讲授过现代汉语、古代汉语、音韵学、《说文解字》研究、汉语文学语言史等课程。并担任过中国语言学会常务理事、中国音韵学研究会名誉会长、北京语言学会副会长、中国训诂学研究会顾问、国务院古籍整理出版小组顾问、《汉语大字典》和《汉语大词典》学术顾问等职。他潜心研究文字、音韵、训诂,精通古籍版本目录学和校勘学。对上古音韵和《广韵》音系的研究和对《方言》《尔雅》等的校勘和考释,造诣精深,受到学术界的广泛关注。学术专著有《广韵校本》《方言校笺》《尔雅校笺》《洛阳伽蓝记校释》《汉魏晋南北朝韵部演变研究》《汉语词汇讲话》《唐五代韵书集存》等,论文有《研究汉代诗文韵读的方法》《划分词类的标准》《汉语规范化的意义》《普通话的正音问题》《词汇和词汇学》《读王念孙〈广雅疏证〉简论》《古籍校勘述例》等,《问学集》、《周祖谟语言学论文集》汇集了他的主要的学术论文。

朱文叔

朱文叔(1895—1965),浙江省桐乡县人。著名的编辑专家和出版家。1917年毕业于杭州浙江省立第一师范学校。1921年到上海中华书局工作,历任编辑、教科书编辑部长等职,同时还在上海大夏大学附属中学和东吴大学兼课。参加了新中国成立前出版的《辞海》合订本的编辑工作,并主持了该书1944—1947年的勘误事宜。1949年调到北京,任华北人民政府教科书编审委员会委员,后来调到中央人民政府出版总署担任编审局第四处副处长。1950年到人民教育出版社任副总编辑。主要从事语文教科书的编辑和审订工作,在小学语文教学大纲的制定,教学参考书的编辑、审定方面也做了很多工作。主编和参与编辑的课本有《高小国语课本》《新中华高小国语课本》《新课程标准国语课本》《新课程标准小学国语课本》《修正课程标准新编小学课本》和多种初中、高中的语文课本、文学课本等。还编写出版了一些文化知识普及读物。对我国的中小学语文教育和科学文化知识普及事业做出了贡献。

《现代汉语词典》第五版审订 委员会委员简介

1999年,《现代汉语词典》新的修订工作开始。语言研究所聘请了这次修订工作的审订委员,组成新的审订委员会。曹先擢任主任,其他委员有(按姓氏音序排列)晁继周、陈原、董琨、韩敬体、胡明扬、江蓝生、刘庆隆、陆俭明、陆尊梧、沈家煊、苏培成、王宁、徐枢、周明鉴,下面分别对审订委员作简要介绍。

曹 先 擢

曹先擢,河南潢川人,1932年出生于浙江长兴。1954年入北京大学中文系学习,1958年毕业后留校在古汉语教研室任讲师、副教授、教授。曾兼任中文系党总支书记,被评为北京市文教战线先进工作者、北京大学优秀共产党员、教学优秀二等奖。1986年调国家语言文字工作委员会,曾任国家语委秘书长、副主任,中国社会科学院语言文字应用研究

所所长、研究员,日本国立一桥大学客座教授。还担任国家语委咨询委员会委员、中国辞书学会会长、名誉会长等职务。从事汉字的本体(包括汉字的形、音、义)和应用研究,主要是中文辞书编纂和汉字文化探索。专著有《通假字例释》《字里乾坤》《汉字文化漫笔》等,与人合作的著作有《八千种中文辞书类编提要》《古代词书讲话》,曾主持编写《新华词典》,参与编写《汉字形义分析字典》、《王力古汉语字典》等辞书。发表的文章有《并列式同素异序同义词》《〈说文解字〉的性质》《“打”字的语义分析》《魏建功先生对〈新华字典〉的历史贡献》《普通话异读词审音》等。

晁继周

晁继周,生于1941年,北京人。1959年考入北京大学中文系,毕业后留校工作。1978年调入中国社会科学院语言研究所,曾任副编审、编审、语言研究所副所长、词典编辑室副主任、代主任等职。从事辞书编纂和研究工作。在辞书编辑方面,曾参与编写《现代汉语小词典》《现代汉语词典补编》《倒序现代汉语词典》等,主持编写《红楼梦词典》《新华正音词典》,还与人合编了《中学语文词典》《汉语学习词典》《汉语方言常用词词典》等。现在主持《现代汉语词典》的修订工作。在古籍整理方面,校点

出版了《曾巩集》。在辞书学和词汇学研究方面,发表数十篇论文,主要有《二十世纪的现代汉语词汇学》《论异形词整理的原则》《略论规范型词典的特点》《从比较中认识规范型词典》《〈现代汉语词典〉修订中的语音规范》等。

陈 原

陈原,生于1918年,广东新会人。1938年毕业于中山大学工学院。解放前先后在新知书店、生活书店、三联书店任编辑,解放后曾先后在人民出版社、三联书店、世界知识出版社、中华书局、商务印书馆、文字改革出版社等出版社担任领导工作。还担任过文化部出版局副局长、国家出版局党组成员、国家语言文字工作委员会主任、中国社会科学院语言文字应用研究所所长、中国社科院研究生院教授等职务。还曾兼任过中国世界语协会会长、中国出版者协会副主席、中国语言学会理事、中国翻译者协会理事、中国辞书学会顾问等职。从事社会语言学、辞书编纂等方面的研究,曾担任《汉语大字典》和《汉语大词典》学术顾问。学术专著有《语言与社会生活》《社会语言学》《辞书和信息》《在语词的密林里》《语言和人》《出版文集》等,学术论文有《关于外国地名汉译的几点意见》《世界语七十年——关于国际辅助语问题和世界语

运动状况》《语言与动物》等。

董 琨

董琨,福建福州人,1946年出生于台湾台北。1965年入北京师范大学生物系学习,1981年中山大学古代汉语研究生毕业,获硕士学位,后到中央广播电视大学任教,1988年调入中国社会科学院语言研究所工作。现任语言研究所研究员、副所长、博士生导师。还任中国语言学会理事、中国文字学会常务理事、中国应用语言学会常务理事等职。治学领域较为广泛,在古代汉语、汉字和汉字史、辞书和辞书史、书法史、汉语教学等方面都有研究成果。主要论著有《古代汉语漫谈》、《汉字发展史话》、《商周古文字读本》(合著)、《中国汉字源流》、《汉语讲义》(主编)、《古代汉语》教材(合编)等,发表的学术论文很多,研究问题涉及所研究领域的各个方面。在辞书编写方面,参与了《现代汉语词典》的修订和《多功能通用成语词典》的编纂工作。

韩 敬 体

韩敬体,生于1940年,河南柘城人。1959年考入北

京大学中文系,毕业后分配到中国社会科学院语言研究所工作,曾任编辑、语文编辑组组长、编辑室兼职学术秘书、副编审、编辑室副主任、编审、编辑室主任等职,还曾任语言所学术委员会委员、全国术语标准化委员会委员、中国应用语言学会理事、中国辞书学会常务理事、副会长兼秘书长等职。从事辞书编纂和研究工作,参与编写并主持修订过《现代汉语词典》《现代汉语小词典》,参与编写或主持编写过《现代汉语词典补编》《倒序现代汉语词典》《古今汉语实用词典》《反义词词典》《新编实用汉语词典》《汉语新词新义词典》《汉大商务汉语新词典》等,还编辑过两本语文知识普及读物《语文应用漫话》和《语言的故事》(与人合编),在词汇学、辞书学研究方面发表多篇论文。

胡明扬

胡明扬,生于1925年,浙江海盐人。1948年毕业于上海圣约翰大学英文系,后参加革命从事外事工作。1952年调中国人民大学任教,曾任外语教研室英语组组长、语文系语言学教研室主任、对外语言文化学院名誉院长、国家语委委员、中国语言学会副会长、北京市中国语言学会常务副会长、会长等职,现任中国人民大学语文系教授、北京语言学会名誉会长等职务。1982年曾主办词

典学进修班,培养一批词典编纂领域的骨干人才。研究领域比较广泛,主要有语言学理论、现代汉语语法、方言、辞书编纂等方面,在汉语词类的研究方面取得了为业内人士瞩目的成果。主要著作有《词典学概论》《语言和语言学》《北京话初探》《西方语言学名著选读》《语法和语法体系》《语言学论文选》《海盐方言志》《词类问题考察》等。

江 蓝 生

江蓝生,生于1943年,湖北沔阳人。1967年毕业于北京大学中文系。1978至1981年在中国社会科学院研究生院语言系学习,获文学硕士学位。毕业后留所工作,先后担任过近代汉语研究室研究员、副主任、主任,语言研究所副所长、所长,兼任研究生院语言系主任、教授、博士生导师,现任中国社会科学院副院长、中国人民政治协商会议全国委员会委员、全国政协社会法制委员会副主任、国务院学位委员会学科评议组成员,并担任国家语委咨询委员会委员、中国辞书学会会长、中国语言学会常务理事等职。对汉语史特别是近代汉语语法、词汇的研究有专长。主要著作有《近代汉语探源》、《近代汉语虚词研究》(合著)、《魏晋南北朝小说词汇汇释》、《唐五代语言词典》

(合著)等,发表学术论文 80 余篇,主要有《处所词的领格用法与结构助词“底”的由来》《语言接触与元明时期的特殊判断句》等,翻译著作有《汉语史通考》《中国中世语法史研究》《白话词汇研究》等。

刘庆隆

刘庆隆,生于 1924 年,河北献县人。1946 年到北京意海类典编纂处做编辑,解放后到新华辞书社参加《新华字典》的编写、修订工作。1956 年随新华辞书社转到中国科学院语言研究所,参加《现代汉语词典》《现代汉语小词典》的编写、修订工作,还主持编辑或参加编辑《古今汉语字典》《倒序现代汉语词典》《现代汉语词典补编》《汉语新词词典》等。从事辞书编纂半个多世纪,编写经验丰富,对辞书编写的理论和方法有较为深入的研究。发表几十篇论文,主要有《辞书编辑工作浅说》《字词典的凡例》《现代汉语词典的收词》《语文词典的条目编排》《语文词典中关于词汇重叠形式的处理》《现代汉语字词典的注音》《字词典中的字形问题》《现代汉语词典注释形式》《词典的括注形式》《语文词典中百科词汇的注释问题》《提高辞书质量的若干设想》等。

陆 俭 明

陆俭明,生于1935年,江苏吴县人。1955年入北京大学中文系学习,1960年毕业后留校任教。现任北京大学教授、博士生导师、国家语委咨询委员会委员、北京大学汉语语言学研究中心主任、中国语言学会副会长、世界汉语教学学会会长等职。曾应邀到美国、日本、新加坡、挪威、泰国、韩国、德国、马来西亚、澳大利亚、法国等国家和我国香港、台湾、澳门地区进行讲学和学术访问,在现代汉语本体研究和应用研究方面有突出的成就和较大的影响。著有或主编《汉语成语小词典》(集体著作)、《现代汉语虚词例释》(集体著作)、《现代汉语虚词散论》(合著)、《虚词》(合著)、《八十年代中国语法研究》、《现代汉语句法论》、《陆俭明自选集》、《现代汉语》(集体编写)、《现代汉语语法教程》、《汉语和汉语研究十五讲》(合著)等。发表学术论文200多篇,绝大多数是对现代汉语语法问题进行探讨。

陆 尊 梧

陆尊梧,生于1945年,天津人。1968年南开大学历

史系毕业,1978年考入中国社会科学院研究生院语言系词典编纂专业,1981年毕业后留在语言研究所词典编辑室工作。现任语言研究所研究员、词典编辑室主任、硕士生导师、中国辞书学会学术委员会副主任。长期从事辞书编纂和研究工作。参加了词典编辑室《现代汉语词典》《现代汉语小词典》的修订和《现代汉语词典补编》的编纂工作。此外还自编或与人合编了《古今汉语实用词典》《新编汉语实用词典》《历代典故词典》《古代诗词典故词典》《实用全唐诗词典》《中国典故》等辞书。发表辞书研究论文《语文词典的互训问题》《〈现汉〉对解决循环互训问题的贡献》《日本古辞书和中国古辞书的渊源》《广汉和辞典的编辑特色》《有关词典质量的几个问题》等。

沈家煊

沈家煊,生于1946年,浙江吴兴人。1968年毕业于北京广播学院外语系,1979年考入中国社会科学院研究生院语言系研究生,1982年毕业后留所工作。曾任语言研究所助理研究员、副研究员、国外语言学研究室主任、《国外语言学》杂志副主编、主编,现任语言研究所研究员兼所长、《当代语言学》杂志主编、博士生导师、国家语委咨询委员会委员等职。荣获国家中青年有突出贡献专家

称号。研究领域包括语法理论、英汉比较语法、口误的心理语言学研究等,主要著作有专著《不对称与标记论》《著名中年语言学家自选集沈家煊卷》。学术论文有《“语用否定”考察》《不加说明的话题》《口误类例》《“判断语词”的语义强度》《“有界”和“无界”》《英汉介词对比》等,翻译的学术著作有《语言共性与语言类型》《现代语言学词典》《语言导论》等。

苏培成

苏培成,生于1935年,天津人。1957年考入北京大学中文系,毕业后先后在北京的几所学校任教,讲授语言文字,后来调到北京大学任教,担任中文系教授,从事现代汉语的教学和研究工作。还在一些学术团体的领导机构任职:中国语文现代化学会会长、中国辞书学会常务理事,还参加了中国语言学会、中国文字学会、北京市语言学会。研究领域涉及现代汉语、汉语规范化、现代汉字学、中国语文现代化和辞书编纂等学科。主要著作有专著《现代汉语语法基本知识》《现代汉字学纲要》《二十世纪的现代汉字研究》等,发表过涉及各研究领域的学术论文四十多篇,编纂的工具书有《汉字形义分析字典》(与曹先擢共同主编)、《汉字简化字与繁体字对照字典》、《错别

字辨析字典》、《标点符号实用手册》等。

王 宁

王宁,生于1936年,浙江海宁人。北京师范大学文学院教授。现任教育部社科重点研究基地民俗典籍文字研究中心主任、汉字与中文信息处理研究所所长,博士生导师。曾两次荣获北京市普通高校教学成果一等奖、教育部普通高校教学成果二等奖、宝钢优秀教师特等奖。兼任全国哲学社会科学基金语言文字组专家评审组组长、全国自学高考中文专业委员会委员、教育部文科教学指导委员会委员、教育部社会科学委员会委员,并任中国语言学会副会长、中国辞书学会常务理事、首都女教授联谊会会长等职。主要学术专著有《训诂方法论》《训诂与训诂学》《训诂学原理》《说文解字与汉字学》《汉字构形学导论》《汉字汉语基础》等,发表学术论文150多篇,在古代汉语、文字训诂、辞书编纂等研究方面有较大影响。

徐 枢

徐枢,生于1932年,上海宝山人。1951年考入清华大学中文系学习,1952年全国高等学校院系调整,清华

大学文科并入北京大学,1955年北京大学中文系毕业。曾任人民教育出版社和商务印书馆编辑。1978年调入中国社会科学院语言研究所工作,历任《中国语文》杂志编辑、编审、副主编、常务副主编,中国社会科学院研究生院语言系教授、博士生导师。曾兼任黑龙江大学中文系教授、《语言文字应用》杂志编委、北京语言学会副会长等职。从事现代汉语语法研究,学术专著有《宾语和补语》《语素》《中国语补语例解》(合著)等,学术论文有《“又十形₁十又十形₂”格式的限制》《从语法、语义和语用角度谈“名_受十名_施十动”格式》《现代汉语语法研究四十年》《谈谈句群》《试谈80和90年代的现代汉语语法研究》《十多年来现代汉语语法分析方法述评》等。

周明鉴

周明鉴,生于1935年,浙江定海人。1952年考入北京地质学院,1956年毕业后在煤炭工业部及煤炭部系统工作。1978年调入科学出版社,历任编辑组长、编辑室主任、副总编辑,1995年退休。现任中国辞书学会副会长兼学术委员会主任、常务理事、《辞海》编辑委员会委员,在中国辞书学会的辞书评奖、编辑质量检查和编辑业务培训方面做了很多工作,对辞书领域里的打假批劣、规

范辞书市场的活动有较为突出的贡献。参与了一些有影响的辞书的审订工作,这些辞书有《辞海》(1999年版)、《新华字典》(第10版)、《现代汉语词典》(2005年修订版)等。发表学术论文十几篇,研讨科技编辑学和辞书学中的一些问题。此外,还编辑了一部科普工作的录像片《怎样写好科技论文》。

《现代汉语词典》各个阶段的 编纂、修订工作人员

试印本阶段（1956年—1960年）

主编：吕叔湘

主要编写人员：

孙德宣	孙崇义	何梅岑	李伯纯	萧家霖
孔凡均	王述达	刘庆隆	郭地	李文生
刘洁修	莫衡	吴崇康	李国炎	郑宣沐
单耀海	吕天琛	徐萧斧	范继淹	范方莲
傅婧	姜远	王立达		

行政工作和资料人员：

周浩然	王德林	徐世禄	贺澹江	高泽均
王焕贞	赵桂钧	王蕴明	姚宝田	王惠丽
王惠兰	黄淑寅			

参加工作时间较短的人员：

陆志韦	邵荣芬	任建纯	傅介石	伍均仁
-----	-----	-----	-----	-----

李瑞岚 许幼珊 郑世祥 颜世鹤 施映雪

试用本阶段 (1961 年 — 1966 年)

主编:丁声树 李 荣(协助)

主要修订人员:

孙德宣	何梅岑	李伯纯	刘庆隆	莫 衡
吴崇康	李国炎	单耀海	吕天琛	吴昌恒
陆卓元	曲翰章	金有景	闵家骥	韩敬体
刘洁修	舒宝璋	李玉英	张聿忠	夏义民

行政工作和资料人员:

徐世禄	王焕贞	岳珺玲	宋惠德	于庆芝
陈润斋	姚宝田	王蕴明		

1978 年正式出版本阶段 (1973 年 — 1978 年)

主编:丁声树

主要修订人员:

闵家骥	刘庆隆	孙德宣	韩敬体	李国炎
吕天琛	李伯纯	莫 衡	吴昌恒	吴崇康
陆卓元	曲翰章	刘洁修	李玉英	张聿忠
单耀海	晁继周	李志江	周定一	管燮初
邵荣芬	王克仲	麦梅翹	白宛如	黄雪贞
金有景	曹剑芬	刘连元	李文生	陈嘉猷
柳凤运				

资料人员：

宋惠德 岳珺玲 于庆芝 王焕贞 陈梦华

1996年修订本阶段（1993年—1996年）

修订审订：单耀海 韩敬体

主要修订人员：

晁继周 吴昌恒 吴崇康 董 琨 李志江

刘庆隆 李国炎 莫 衡 吕天琛 陆尊梧

曹兰萍 贾采珠 黄 华

计算机处理和资料人员：

王 伟 宋惠德 郭小妹 张 彤 张 林

第五版修订阶段（1999年— ）

审订：晁继周 韩敬体

组织协调：陆尊梧

主要修订人员（按姓名音序排列）：

曹兰萍 程 荣 杜 翔 黄 华 贾采珠

李志江 刘庆隆 陆尊梧 吕 京 潘雪莲

谭景春 王 楠 王 伟 王 霞 张铁文

赵大明

资料人员：郭小妹 王清利

参加部分审订人员：董 琨 徐 枢

《现代汉语词典》(试印本)

前 言^{*}

我国现在还缺少一部合乎一般读者需要的词典,编辑这部《现代汉语词典》就是企图满足这个需要的一种尝试。现在初稿已经编成,但是限于编者的水平,一定有很多不妥之处,所以先行试印,广泛送请审阅,再修订成定稿。

这部词典的首要任务,我们认为应该是为推广普通话,促进汉语规范化服务,在选词、注音、释义、举例各方面都必须贯彻这个方针。这是汉语发展现阶段的客观需要,也符合广大读者的共同期望。

由于汉语历史悠久,方言众多,加以使用汉字给予书面语造词的方便,现代汉语中同义词繁多的现象极其突出,有其丰富的一面,也有其混乱的一面。凡是足以丰富

^{*} 《现代汉语词典》(试印本)1960年下半年分成八册由商务印书馆铅印,这篇“前言”由主编吕叔湘先生撰写。

普通话语汇的,词典里要尽量保留,凡是徒然滋长混乱的,词典要在一定程度上予以澄清。但是读者对于词典也还有另一种合理的要求,那就是要能解决他在阅读中遇到的困难——不会念的字,不会解释的词语。在语汇和词义的选录上如果采取极端的纯洁主义,就不能满足读者在这方面的需要。因此,本书所收条目以普通话中心语汇为主,并酌量选录一些外语语汇——时常在文学作品中出现的方言词和方言义,不久前还在使用着的旧词和旧义,在现代书刊中不算罕见的文言词语,正在逐渐进入我们生活中的某些比较专门的科学技术用语。这部分语汇都分别加以标志,使读者认清它的性质。一种语言的语汇是在不断变化着的,中心语汇和外语语汇的界限既难于严格划分,更不是一成不变。本书所收条目、词义和所加标志可能有很多取舍不当之处,希望审阅者对此提出宝贵的意见。

由于本书以现代汉语为对象,凡是现代语汇中用不着的生僻汉字,原则上不作条目收录。但是这些字常常出现于地名、人名中,在文章中偶尔也会碰到。本书把它们编在检字表里,就在那里注上读音和简单的解释(这些字都是读者不知道读音的,如果收作条目,也必须通过检字表才能查到)。

一部供一般读者使用的词典,除了必须作到通常意

义的内容正确外,还必须特别重视注解和举例的思想性。词典不是政治教科书,但是词典给予读者的影响是极其巨大的,必须能起良好的教育作用。一切与人们的思想有关的词语(不仅名词,也包括某些动词和形容词),注解和举例都必须从正确的立场、观点出发,特别是曾经被资产阶级作了歪曲解释的,更要注意。本书是朝这个方向努力的,但是很可能还存在许多错误和缺点,请审阅者予以批评和纠正。

在一般内容上,我们除了依靠所搜集的资料外,涉及专科知识的都曾经分别向专业部门请教。但是词典的内容几乎无所不包,疏漏和错误必然难免,希望通过这次试印本获得语文和各科专家的指正。本书专科条目的注解比一般条目稍为详细些。一方面是因为有些事物不容易用一两句话说明白,另一方面也因为目前还没有一部简明的百科词典,读者往往希望从语文词典得到一定程度的帮助。这种作法是否合适,也请告诉我们。

此外,本书的体例,如条目的编排,注音和释义的方式,字体、标点和排印格式等等,虽然经过几次斟酌修改,还是不敢认为满意,希望审阅者从使用的角度提出改进的意见。有两项工作是我们认为需要作而没有作的。一项工作是标注词类。在汉语语法研究的现有情况下,这件事情作起来会旷日持久,影响本书的出版。希望在第

二版上能够弥补这个缺陷。另一项工作是标明单字或各个字义在现代汉语里的地位——是词还是词素,或是具有某种特殊身份。在草稿里,我们曾经用圆形和方形的义项数码来区别,后来发现问题远不是这么简单,不得不暂时放弃,准备在本书第二版求得适当的解决。如蒙提出宝贵的建议,十分欢迎。

本书于1958年2月开始试编,6月起正式编写,到1959年年底完稿,前后不到两年。加以资料的不够完备和编者水平的限制,深恐本书缺点众多,不足以符合读者的期待。如果说是还能维持一定的质量,可以作为逐步提高的基础,那么首先应该感谢党的正确领导和各方的深切关怀和有力支持。参加编写工作的人员和参加审查草稿的部门的名称都将在正式印本的前言中列出,这里从略。

中国科学院语言研究所

《现代汉语词典》(试用本)

前 言*

这部《现代汉语词典》是以记录普通话语汇为主的中
型词典,供中等以上文化程度的读者使用。词典中所收
条目,包括字、词、词组、熟语、成语等,共约五万三千条。

这部词典是为推广普通话、促进汉语规范化服务的,在
字形、词形、注音、释义等方面,都朝着这个方向努力。一般
语汇之外,也收了一些常见的方言词语、方言意义,不久以前
还使用的旧词语、旧意义,书面上通用的文言词语,以及某些
习见的专门术语。此外还收了一些用于地名、人名、姓氏等
方面的字和一些现代不很常用的字。这些条目大都在注解
中分别交代,或者附加标记,以便识别(参看《凡例》)。

现在排印出来的还是一个试用本。我们准备吸收各
方面意见加以修订之后,再正式出版。在试用本中,单字

* 《现代汉语词典》(试用本)1965年5月由商务印书馆铅印,这篇“前
言”由主编丁声树先生撰写。

条目和检字表中的字,根据1964年5月印行的《简化字总表》*。但是多字条目和注解中的字,由于铅字不齐,有许多还是用的旧字形。因此,有些大字和小字在形体上不完全一致,如‘马’和‘馬’、‘谈’和‘談’等。同音的单字条目,本来是按笔画排列次第的,由于排校中间,改用了新字形,次第还没有来得及调整。这些都要在正式出版时订正。

这部词典,由本所词典编辑室从1958年开始编辑,七八年来,在党的领导下,得到各方面的深切关怀和大力协助。我们在这里敬向各方面的同志们表示衷心的感谢。限于词典编辑人员的业务水平,试用本中的缺点和错误一定还很多。我们恳切地希望各地读者多多提出意见,以便在正式印本中修改订正,逐步提高质量,使这部《现代汉语词典》在推广普通话、促进汉语规范化方面,在汉语教学方面,能起应有的作用。

中国科学院语言研究所

1965年3月

* 某些多字条目所附异体字,列为单字条目时,不类推简化,如‘秋千’条,附异体‘鞦韆’,‘韆’字也列为互见条目,不作‘鞦’。

《现代汉语词典》(1978年版)

前 言*

这部《现代汉语词典》是以记录普通话语汇为主的中型词典,供中等以上文化程度的读者使用。词典中所收条目,包括字、词、词组、熟语、成语等,共约五万六千余条。

这部词典是为推广普通话、促进汉语规范化服务的,在字形、词形、注音、释义等方面,都朝着这个方向努力。一般语汇之外,也收了一些常见的方言词语、方言意义,不久以前还使用的旧词语、旧意义,现在书面上还常见的文言词语,以及某些习见的专门术语。此外还收了一些用于地名、人名、姓氏等方面的字和少数现代不很常用的字。这些条目大都在注释中分别交代,或者附加标记,以便识别。

* 《现代汉语词典》1978年12月由商务印书馆正式出版,“前言”由主编丁声树先生撰写。

1956年2月6日,国务院发布关于推广普通话的指示,责成中国科学院语言研究所*在1958年编好以确定词汇规范为目的的中型的现代汉语词典。我所词典编辑室1956年夏着手收集资料,1958年初开始编写,1959年底完成初稿,1960年印出“试印本”征求意见。经过修改,1965年又印出“试用本”送审稿。1973年,为了更广泛地征求意见,作进一步的修订,并为了适应广大读者的迫切需要,利用1965年“试用本”送审稿的原纸型印了若干部,内部发行。1973年开始对“试用本”进行修订,但由于“四人帮”的严重干扰和破坏,直至1977年底才全部完成修订工作,把书稿交到出版部门。

《现代汉语词典》在整个编写和修订过程中,得到了全国一些科研机构、大中学校、工矿企业、部队有关机关以及很多专家、群众的大力协助。我们在这里敬向有关单位和有关同志表示衷心的感谢。

限于编写人员的水平,这部词典的缺点和错误一定还不少。我们恳切地希望广大读者多多提出宝贵意见,以便继续修订,不断提高质量,使这部词典在推广普通话、促进汉语规范化方面,在汉语教学方面,能起到应有

* 从1977年5月起改称中国社会科学院语言研究所。

的作用,更好地为社会主义革命和社会主义建设服务。

中国社会科学院语言研究所

1978年8月

《现代汉语词典》(1996年修订本)

修订说明*

《现代汉语词典》1978年出第一版。1980年曾对一些条目稍作修改,1983年出第二版。自本词典出版以来,随着社会的发展,语言也有演变,一些语词在运用上有了不少变化,并有不少的新词新语产生。为了适应读者的需要,词典编辑室在搜集的几十万条资料的基础上,进行了这次修订。修订工作主要是增、删、改。增,是增加一些新的词语;删,是删去一些过于陈旧的词语及一些过于专门的百科词条;改,是修改那些词语有变化、有发展,在词义和用法上需要改动或补充的词条。此外,对一些异体字和有异读的字,按照国家语言文字工作委员会的规定作了一些改动。增、删、改的原则仍依据《现代汉语词典》的编写宗旨,目的是使这部词典在推广普通话、

* 《现代汉语词典》(1996年修订本)1996年7月由商务印书馆出版,这篇“修订说明”由修订本审订者单耀海先生撰写。

促进汉语规范化方面,在汉语教学方面,继续起到它应有的作用。修订后的《现代汉语词典》共收字、词6万余条,其中语文条目增加较多。

《现代汉语词典》始编于1958年,先后由吕叔湘先生和丁声树先生任主编,参加编写的人员有数十人,编写完和修订完后曾先后印出“试印本”和“试用本”送审稿,直至1978年正式出版。现在,借修订重排的机会,把曾参加过《现代汉语词典》编写工作的人员的名字按不同阶段分列如下:

“试印本”阶段

主编 吕叔湘

参加编写的有

孙德宣	孙崇义	何梅岑	李伯纯	萧家霖
孔凡均	王述达	刘庆隆	郭地	李文生
刘洁修	莫衡	吴崇康	李国炎	郑宣沐
单耀海	吕天琛			

“试用本”阶段

主编 丁声树 李荣(协助)

参加修订的有

孙德宣	何梅岑	李伯纯	刘庆隆	莫衡
吴崇康	李国炎	单耀海	吕天琛	吴昌恒
陆卓元	曲翰章	闵家骥	韩敬体	刘洁修

舒宝璋 李玉英 张聿忠 夏义民

先后参加资料工作的有

徐世禄 贺澹江 高泽均 王焕贞 岳珺玲

赵桂钧 王蕴明 姚宝田 宋惠德 于庆芝

语言研究所其他研究室参加编写和修订的人员有

徐萧斧 范继淹 范方莲 傅 婧 金有景

姜 远 王立达

一些短时间参加的就不一一列名了。

《现代汉语词典》在1993年获中国社会科学院优秀科研成果奖,1994年获中华人民共和国新闻出版署颁发的国家图书奖,这对编者来说,是鼓励,也是鞭策。

当年参加编写的人中已有好几位离世了,他们对《现代汉语词典》的贡献将在书中永存。

这次修订工作从1993年开始。参加修订工作的人员有

单耀海(审订) 韩敬体(审订)

晁继周 吴昌恒 吴崇康 董 琨 李志江

刘庆隆 李国炎 莫 衡 吕天琛 陆尊梧

曹兰萍 贾采珠 黄 华

负责计算机处理和资料工作的人员有

王 伟 宋惠德 郭小妹 张 彤 张 林

在这次修订工作中,商务印书馆编辑部、出版部不少

同志为我们做了许多工作,全国科学技术名词审定委员会的同志在本书科学技术术语的规范方面,也给予了帮助,在此谨向他们表示敬意。

《现代汉语词典》出版后,承读者关心和爱护,不少读者来信指出不足,这里,谨表衷心感谢,并希望对修订本继续提出宝贵意见,以便不断修订。

中国社会科学院语言研究所词典编辑室

1994年10月

补 记^{*}

1973年开始,对《现代汉语词典》“试用本”进行修订,至1977年底完成修订工作,1978年12月《现代汉语词典》正式出版。修订工作由主编丁声树先生主持,参加修订工作的,词典编辑室的编辑人员有:

闵家骥 刘庆隆 孙德宣 韩敬体 李国炎
吕天琛 李伯纯 莫衡 吴昌恒 吴崇康
陆卓元 曲翰章 刘洁修 李玉英 张聿忠
单耀海 晁继周 李志江

语言研究所其他研究室的编辑人员有:

周定一 管燮初 邵荣芬 王克仲 麦梅翹
白宛如 黄雪贞 金有景 曹剑芬 刘连元
李文生 陈嘉猷

词典编辑室的资料工作人员有:

* 《修订说明》中列出了参加《现代汉语词典》“试印本”和“试用本”编写工作和1993—1996年修订工作三个阶段的人员名单,这里补充列出《现汉》1978年正式出版前几年参加修订工作的人员。这篇《补记》为本书编者所加。

74 《现代汉语词典》五十年

宋惠德 岳珺玲 于庆芝 王焕贞 陈梦华

参加工作的还有商务印书馆本书的责任编辑柳凤运。

《现代汉语词典》2002 年增补本说明

为适应社会发展,更好地反映现代汉语词汇的新面貌,体现有关学科研究的新成果,这次增补,我们请中国社会科学院语言研究所词典编辑室在 1996 年修订本的基础上增收了近些年来产生的新词新义 1200 余条,附在词典正文的后面。有的词语虽然不是新产生的,但近些年来使用频率较高,1996 年修订本未收,也一并收录在这里,以满足读者查考的需要。西文字母开头的词语也有较多的补充。

这个增补本依据国家有关规定对某些字形、词形作了修正。参考专家和读者意见对个别条目作了适当修改。还参考 2000 年公布的《夏商周年表》对附录《我国历代纪元表》作了调整,根据国家有关标准对附录《计量单位表》作了修订。

商务印书馆编辑部

2002 年 5 月

现代汉语词典编辑计划纲要(草案)*

一、编辑原则

(一)总则:这部词典的编辑是执行 1956 年 2 月 6 日《国务院关于推广普通话的指示》第九项中所规定的任务:“为了帮助普通话的教学,中国科学院语言研究所应该……在 1958 年编好以确定词汇规范为目的的中型的现代汉语词典……”。这个词典应妥善地贯彻“以北京语音为标准音,以北方话为基础方言,以典范的现代的白话文著作作为语法规范”的原则。

(二)规模:这部词典应收现代汉语中 30000—40000 个通用的词(包括构词力强的词素)列为正式条目,不列为条目的复合词附于有关的词或词素之后。篇幅约 250—300 万字,并尽可能在词目下附以必要的有助于词义的理解的插图。

* 这一现代汉语词典编辑计划纲要(草案)是语言研究所词典编辑室成立不久制定的,其中一些设想与后来的实际工作有较大出入。

(三)选词:这部词典所收的通用的词是物质生活、文化生活和政治、经济生活中普通的词,各行各业的普通的词,各学科的普通的词。

(四)注音:这部词典的注音,以受过中等教育的北京人的语音为标准,以一个词注一种音为原则。

(五)释义:这部词典应指出词的语别(如借词、方言、古语等),行业与学科类别,修辞与语法上的特点等。在词义的分析上应做到精确、细密,而说明上又通俗简明。用法举例,引句应以现代汉语典范著作中短小精悍能“说明问题”的句子为原则(应避免内容空洞的例句)。如无适当例句或无需例句,可以短语为例或不举例。为明确规范,在相应的词目中可适当地举出非规范的字或词义或其用法。

(六)编排:这部词典的编排应该按字母分部;按音节、声调分先后,同音但汉字异形的词按汉字笔划(已简化者按简化笔划)再分先后。列为条目的复合词或成语按起首汉字置于同音同汉字的词或词素之下,复合词的次序原则同上。

二、工作步骤

(一)中国科学院语言研究所词典编辑室应于10月内拟出编辑这部词典的具体执行计划并根据词汇组的

《现代汉语词典编纂法》及现代汉语组的《现代汉语构词法》的初稿深入研究拟出这部词典的编辑细则。

(二)词典编辑室应于9月底结束原机构未了工作,于11月至57年8月底完成这部词典的词汇及例句搜集工作(包括现代汉语典范著作、中华人民共和国中央一级各部门的政策法令、中央一级的报章杂志、中等学校课本及其他书面材料,各行各业中的调查材料,人民口语中材料等)。于本年底定出这部词典的词表初稿及插图拟制表。

(三)词典编辑室应与词汇及例句搜集工作同时期内完成下列专题研究并作出报告:

“普通话词汇和方言词汇的区分”,“现代汉语的重音”,“现代汉语中的古汉语成分”,“外来语的汉化问题”,“词的定型问题”(包括儿化)。

(四)词典编辑室应于1957年开始这部词典的编辑工作,于1958年年底前完成这部词典的初稿,并附带完成《现代汉语用法词典》(包括同义词、重要的虚词、某些常用的实词)、《现代汉语简明词典》的初稿。

(五)词典编辑委员会应于1957年开始分批审阅这部词典的初稿,1959年3月完成最后的审定工作。

(六)这部词典应于1959年年底以前出版。

《现代汉语词典》编写细则(修订稿)*

一 总 则

(1) 本词典的任务是为推广普通话、促进现代汉语规范化服务。这个方针必须贯彻到整个编写工作的各个方面,不容忽视。具体说来有以下各点:

(A) 选录语汇应以普通语汇为主体。一切使用范围有限制的语汇是次要的,应该酌量选收,以供参考,但是绝不能泛滥无归。这些使用范围有限制的语汇都应该加以适当的标志。

(B) 在字形、词形上,本词典应该起规范作用。附列异体字应以现代还常见的为限,过于生僻、只在引用古籍时才会用到的,不必附列。象声词和模拟性的形容词中互用的同音字或音近字应选择去留,不可大量重复。儿

* 这个编写细则是吕叔湘先生 1958 年 2—6 月经过多次修改制定的。由于《现代汉语词典》不断地修改、加工,编写体例也会有所改动,1960 年排印的试印本已有一些变动,后来的试用本、1978 年版本和 1996 年修订本也都有些变动。

化词和“子”尾词的收录也宁严毋宽。

(C) 注音根据普通话审音委员会的决定。除极少数外,不保留又音。

(D) 释义要力求明确、周密,力避含混、疏漏。凡能帮助读者了解词义和用法的各项格式要充分运用,不要怕麻烦。释义的行文要合乎规范化语言的标准,不要让读者“以子之矛攻子之盾”。专科语汇的注解要少用“行话”。

(E) 举例要注意思想内容,语言生动活泼,并且多样化。切忌内容庸俗,形式大同小异,语言僵硬单调。

(2) 为了工作的方便,分组编写。但必须认识词典是一个整体,必须有高度的统一性。语汇的选择和注解的行文都要有共同标准,体例格式(包括标点)要完全一致。

二 语 汇

由于汉语的历史发展以及用汉字造词的方便,现代汉语中同义语繁多的现象极其突出,有其丰富的一面,也有其混乱的一面。凡是足以丰富普通话语汇的,本词典要尽量保留,凡是徒然滋长混乱的,本词典要在一定程度上予以澄清。对于各类语汇的处理分别说明如下:

(3) 普通语汇。指无显著局限性、一般通用的词和词组,这是普通话的核心语汇,其余的是外语语汇。普通语汇不加标志。

普通语汇里的单纯词(一个词素构成的)必须保证不漏收,合成词和词组是否立专条视是否需要注解而定。常见的合成词和词组无需特加注解的,可以用来作例。如“牛肉、锣鼓、搬家、备料、思想问题”等。带“性、化”等词尾的合成词,除必须注解者立专条外,可以用作这些词尾的例词。

(4) 口语语汇。指普通语汇里口语色彩较重,除剧本、小说对话等口语体文字外在书面上不大用的。口语语汇一般可以不加标志,特别是儿化词、象声词和模拟性的形容词是用不着标明的。有些须要和书面常用的词语辨别的应加〈口〉。如“爸爸(父亲)、礼拜(星期)、礼拜天(星期日)、块(元)、毛(角)、挺(很)、怪……的(非常)、非(=非……不可)、老(老不下雨、老远的)、哆嗦(发抖)、拾掇(收拾)、聊天儿(谈天)”。

(5) 北京话语汇和方言语汇。本词典不收一般方言语汇,但已经屡在书刊出现的,酌量选收,以供查考,选录的标准从严。北京话也是一种方言,但是地位较特殊,北京话语汇变成普通话语汇的机会较多,选收可以稍宽,但是也不能太滥。一般方言标〈方〉,北京话标〈京〉。

(〈口〉、〈京〉、〈方〉的区别是:〈口〉已经丢掉地方性,是大家公认的普通话。〈方〉是某些方言说,其中不包括北京。〈京〉是北京说,也可能有别的方言说,但是还不太通行,不够标〈口〉。)

标〈京〉的如“取灯儿、钢镚儿、背晃旮儿、脚鸭子、有门儿、棒、砸、没辙、逗眼、且(且不走呢)、伍的、别价、在(de)、挨(=在)”。

标〈方〉的如“啥、满(满好)、喉咙、喷嚏、拉话、老汉、婆姨、半吊子、尴尬、不中、跛子、钵头、板壁、包打听”(比这些更土的可以不收)。标〈方〉必须有根据。出现在方言区作家作品里的词,普通话里没有,也不一定是方言,可能是临时造的,收与不收应当从通行与否来考虑,收了也不能标〈方〉。

(6) 本词典不收俚语。俚语是方言词中有局限性的——一、在该方言地点也有许多人不懂;二、有的有特殊的感情色彩,因而有些人虽然懂也不愿意说。以北京话而论,“拔创、白给、撒鸭子、开瓢儿、雷头风、砸瓷儿”等等都应该算是俚语,本词典不收。

(7) 本词典选收一部分在现代书刊中出现的文言词,标〈文〉。有些从文言来的词已经完全吸收到普通话里,不再标志。有些文言词即使偶而在现代书刊中出现,文言气还是太重,本词典不收。这三类各举例如下:

(A) 做普通语汇处理的: 败绩、斑白、版图、暴虐、暴政、奔驰、奔走、奔放、比附。

(B) 标〈文〉的: 白丁、白头、白皙、班师、斑斓、板筑、榜示、暴戾、暴厉、不韪。

(C) 不收的: 涛张、偃蹇、步趋、鄙夫、嬖人、豹变、博洽、苞苴、苞桑、奔北。

汉字意义相近者组成双音词极为自由,特别是所谓“辞藻”,收不胜收,只能选录较常见者,宁阙无滥,必须注意。(词目表中有许多可以去掉的。)

(8) 本词典不收生造词。文言里的辞藻当初也往往是生造的,但文言修辞讲究避熟就生,以新奇为可喜,并且文言基本上以字为单位,一个双音结构不一定当作一个词看。在现代语中滥用这一手法有害无益,本词典在这方面要严格,尽管见于有名的文学作品也不例外。生造词的例(参看《中国语文》1958年10月483页):

骤急、赞谏、但却、倘设、土尘、挡阻、闷郁、盛旺、抽吸、阅看、衰残、抡舞、拭擦、滚跌、姿影、射视。

(9) 对于成语,本词典只收现代常用的。成语在实际运用中常有颠倒词序或换用一字的情形,本词典选收最通用的一式。有特殊情形必须照顾另一式者,如首字不同,可作一副条,如首字相同,可在本条末加“也说‘×××’”,不立副条。前者如〔拔苗助长〕见〔揠苗助长〕,

后者如〔博闻强识〕……也说“博闻强记”。

(10) 本词典选收专科语汇。专科语汇指各科的术语,应尽先选收中学课本、通俗读物里出现的,在政治学习、文化学习上有用的,与日常生活关系密切的。这些术语应该分别较一般的和较专门的。有些术语已经在一般文章和口语中出现,一般人已经在使用(虽然不一定都有正确的了解),应该认为已经进入普通语汇,不必再标科目。较专门的术语,一般人看来很陌生的,应该标出科目。举例如下:

标科目的				不标的	
阿的平	〈药〉	白带	〈医〉	牛	银
安甬	〈药〉	铵	〈化〉	马	铜
阿芒拿	〈化〉	干果	〈植〉	澳洲黑鸡	铁
矮星	〈天〉	块茎	〈植〉	彩色电影	锡
安培	〈物〉	穗选	〈农〉	扳子	硫
安全灯	〈工〉	间作	〈农〉	安全火柴	按摩
钢	〈化〉	参数 ^①	〈数〉	盎司	乘
采光	〈建〉	参数 ^②	……	构	除(除法的除)
螯	〈动〉	奥陶纪	〈地质〉	金	
		材积	〈林〉		

动、植、矿物名称不作术语论,一律不标科目。其中虽然也有较生僻的,但因生熟界限难定,一律不标较易掌握。

(11) 〈口〉、〈京〉、〈方〉、〈文〉、〈科〉的分别,如果不适用于整个的词而只适用于某一义,标志加在该义项。

(12) 本词典所收单字限于以下两种:

(A) 现代单用的。

(B) 现代虽不单用,但是在合成词或成语中出现的, B类单字如果只在一个合成词或成语中出现,即在该条注解,本字作副条处理。如:

【痍】 yí□见〔疮痍〕。 【髀】 bì□见〔髀肉复生〕。

【辟】 bì□见〔复辟〕。 【愆】 bì□见〔愆前愆后〕。

(13) 太僻的单字,现代既不单用,也不见合成词或成语(或虽有而本词典不收),一概不收,如“佻”(本词典不收“八佻”)、“擿”(本词典不收“擿翰”)、“絺、殪”等。但古器物名酌收。

(14) 专用于译音的字不单收,如“噶、迦”等。

(15) 复音单词作一个单位收,其中单字不另收。如:收“徘徊、薏苡”,不收“徘、徊、薏、苡”。“狼狽、膏肓、凤凰”之类虽然可以分开讲,但实际上已经成为单词,也不分收单字。“牛蒡、马鬣”之类也作为复音单词收。这些单词的第二字都列入检字表。

复音单词的选录也要考虑常见与否。如“峻嶒、涸洞”之类都不收。

(16) 本词典酌收一部分简称,标〈简〉。如:

〔土改〕〈简〉土地改革。〔初中〕〈简〉初级中学。

(17) 本词典酌收人、地、姓氏、民族、朝代、年号、历史事件各类专名,另编排列。书名不收。人名不收生存的。地名包括“滇、黔、闽、粤”等(一般语汇内“苏、广”等不收地名义,但收“广货、两广、苏绣、杭纺”)。姓氏只收专作姓用的,兼为国名、朝代名者合作一条,分项。

(18) 本词典所收条目,不论通名、专名,译音的或部分译音的附原文,非译音的一概不附。专名所附原文不标语别,通名所附原文标语别。

三 条 目

(19) 单字在形、音、义上有错综关系的,如下处理:

(A) 形同而音义都不同的,分立条目,按音分列。如“扇 shān”和“扇 shàn”,“调 diào”和“调 tiáo”。

(B) 形义均同而音不同,各有适用的地方(不是一般的又音),分立条目。如“剥 bāo”和“剥 bō”。

(C) 没有形和音的分歧,但所含多项意义中有彼此不相联系的情况,就把这一条分成几条(在字的右肩上加1、2……为记),每条包含一个意义或互有联系的几个意义。如“和”分四条,“帮”分三条。

(D) 牵涉异体字的,见 38 条。

(20) 一词多义,分属不同词类,其分合以意义为主,不着重词类分别。动兼名(锁、报告),形兼名(热、亲),名兼量(口、尺),动兼量(包、把),动兼助动(会、要),动兼趋动(起、上),动兼介(把、拿),连兼介(和、由于),副有连用(又、就),都只分项,不分条。但如义无关联,仍须分条,如“就”的副词义和连词义不相联系,分两条。

(21) 各科名物常有异名,正、副条目分别情况处理,如下:

(A) 科学定名与通称一致的,如“花、根、海、岛”等,无问题。但编写时要注意与语文组联系。

(B) 科学定名与通称不一致的,以科学定名为正条,注解末了加“通称××”,以通称为副条,注“××的通称”。如定名在一般语言中不单用,义项标□。如:

〔翼〕①……,通称翅膀。〔翅膀〕翼的通称。

(C) 科学定名外无通称,只有地区性名称,在正条末了加“俗称××”,副条注解前标〈京〉、〈方〉等(不标〈俗〉)。如:

〔马铃薯〕……,俗称土豆儿、山药蛋、洋芋。

〔土豆儿〕〈京〉马铃薯。

〔山药蛋〕、〔洋芋〕〈方〉马铃薯。

有些俗称无显著的地域性,但还够不上“通称”,副条作“即××”。

(D) 科学定名有新旧,以新称为正条,一般不收旧称(如收〔镗〕,不收〔镗〕)。旧称通用者酌收,注“××的旧称”。

〔硅〕……,旧称矽。〔矽〕硅的旧称。

如还有通称、俗称,参照上两项处理。

(E) 如科学名称未最后确定,选择一个作正条,另外的作副条,分别注以“也叫……”和“即××”。

以上除通称外,俗称、旧称、“也叫”都要掌握得严些,不要收得太多。

(22) 专科名称以及通称俗称,译音所用汉字常有分歧,原则上只选用一个,个别的可以有副条“即××”。

(23) 有关名目能合并成条者尽量合并,如“凹镜、凹面镜”,不分两条;“按摩、按摩疗法”,不分两条;“氧”与“氧气”之外不收“养气”;“α射线、α粒子、阿尔法射线、阿尔法粒子、甲种射线、甲种粒子”,六条可合成两条,即“α(阿尔法)射线”(其中讲到粒子)和“甲种射线”(作为副条)。这样就可以避免名目繁多,眼花缭乱。

(24) 无论专科或一般语汇,一物异名必须兼收时,互相照应依照下列原则:

(A) 两名音序不相邻接,分甲、乙条,乙条指向甲条,甲条可附提乙名,也可不附提(看有无必要)。如〔扑落〕注“〈方〉插销②”,〔插销〕②后不必注“某地叫扑落”。

(B) 两名恰相邻接,即在甲名条附提乙名,乙名不另立一条。如〔博物馆〕末加“也叫博物院”。(省“〔博物院〕即博物馆”一条。)

(25) 合成词、词组、成语由一个单字(单用的或不单用的)建首,构成一个语汇组,这个单字是“字头”,字头用【 】,所领条目用〔 〕。

(26) 单字分 1,2,各为字头,用此字组成的条目按意义分别隶属。

(27) 语汇组里各条目的首字一定是跟字头在意义上相联系的。如首字的意义与字头联系不上,就排在语汇组之后,并用【 〕表示。如同形的字头有几个,这种组外条目排在末一个语汇组之后。如“和头”在“和⁴”组之后。

(28) 多音单词也可以领合成词或词组。如【蝴蝶】领〔蝴蝶花〕〔蝴蝶结〕。

(29) 全部条目根据语汇组字头的音序排列,每个音节(包括声调分别)加音节标题。音序采取汉语拼音字母的次序,但 c 与 ch, s 与 sh, z 与 zh 均作为不同的声母,lu 与 lü, nu 与 nü 作为不同的音节。同音字的排列依照《新华字典》的顺序。

(30) 语汇组内条目依照第二字以下音序排列,但儿化音节只作为原音节的变化,不算两个音节,儿化词紧接

在本词之后。

(31) 各类专名照音序混合排列,不相统属,一概用【 】。

(32) 单字和多音词顺序编号,以便检查。同一单字虽作为几个字头(如和¹、和²、和³、和⁴)也只编一号。

(33) 本词典附检字表,按字形排列。组成多音单词的汉字分别按字形排列,第二字不加括号(与《新华字典》稍有不同)。异体字加括号。检字表内字后注编号,不注页码。

四 字形、词形

关于异体字和互用字

(34) 本书条目所用汉字形体,以中国文字改革委员会规定的为标准。每字只有一个正体,其余都是异体。已简化的以简体为正体,繁体为异体。

(35) 异体字用()附列正体之后,不另作条目。异体字体也收入检字表,加括号,注正体的编号。

(36) 简化偏旁是否全部类推,俟与文字改革委员会及商务印书馆联系后决定。暂时写繁体。

(37) 文字改革委员会所制异体字表中,对某些字的

归并只是就一般义考虑;未顾及特殊义,此种情形须照顾。如“不贲”仍作“贲”,不作“资”。(单字“贲”注①同“资”。②见〔不贲〕。)

(38) 一字数义,异体字只适用于其中一部分意义时,就另分条。写法如下:

【念¹】 【念²】(唸)。

【并¹】(併) 【并²】(並)。

(39) 一字因义不关联分为两条,异体字两条都适用,两条都附列,如【开¹】(開)、【开²】(開)。

(40) 一字借作另一字用,如确实通行,应作异体著录,写法如下:

【瓷】(磁) 【磁¹】磁石。 【磁²】同“瓷”。

【扳】(搬) 【搬¹】搬运。 【搬²】同“扳”。

这就是旧所谓“同”和“通”,其数极多,无法多照顾,且亦不合本词典方针,故以确实通行者为限。

(41) 一字数音,其中某音是另一字的异体,写法如下:

【拉】lā……另见 là (“落”的编号)。【落】(拉) là。

(42) 汉字形、音、义纠缠的情形往往非常复杂,以上几条未必能尽数概括,必要时可加一总的[注意],加在纠缠最甚的字后。例如“检、捡、拣”三字,除检查义为“检”所

专有外,拾取与挑选两义三字都有人写,本词典以规范化为方针,以尽可能分化为原则,参考《新华字典》和《同音字典》,“检”只收检查义,“捡”只收拾取义,“拣”作“①挑选。②同‘捡’”。在“拣”字末加注意“检、捡、拣三字过去常混用,应互相参考”。又如“复¹(復)”、“复²(複)”、“复³(覆)”三字用法原来就有互通,也在“复¹(復)”后加注意。

(43) 合成词和成语中互用的同音字,用括号附列该字之后。如:

〔厉(利)害〕 〔标志(识、帜)〕 〔莫名(明)其妙〕

互用的同音字,如果是第一字,应有副条。合成词和成语中的字不附列异体。成语中改换的字,如不同音,也不附列。(参考9条。)

(44) 多音词如有异体,采取下列写法:

〔阑干〕(欄杆) 〔背晦〕(悖悔)
〔鬻策〕(鬻粟、蕞策)

不采取〔阑(欄)干(杆)〕的形式。可能还有别种写法或有交叉情形,如“背悔、悖悔”,都不能太照顾。尤其象声词或模拟性的词如“疙瘩”之类,要严加选择。

(45) 有些词或词组的字形不同,音也稍异,其实还是一个,应选定较通行的一个,另一作副条。如:

〔恰恪〕 héle……。〔河漏〕 hélou 见〔恰恪〕。

有的可以考虑只收一个,如“哈腰”有写成“呵腰”的,写的人可能把“呵”念“哈”,就可以不收“呵腰”。

关于“子”和“儿”

关于“子”尾和“儿”化,基本情况是单字和多音词不大相同。单字带“子、儿”的往往本身不能单用,不但口语里不单说,书面上也不单写。多音词带“子”的比较固定,带“儿”的不但书面上经常不写,口语里也常有两可的情形。单字一般是多义的,加“子、儿”常因义项而有所不同,多音词一般没有这种情形。根据这种情况,拟定处理办法如下。

(46) 单字:没有特殊意义的“×子”和“×儿”(儿化表小或带好感不算特殊意义),在义项号码后附注,例词中的“子”或“儿”要写出来(基本上采取《新华字典》格式,但短横改为~,义项号码分方圆)。如:

【刀】①(~子,~儿)……。②……。

【帮²】①(~儿)……:桶~|井~|鞋~儿。②
(~子,~儿)……:白菜~子|白菜~儿。

【包】①……。②(~儿)……:行李~|打~|包
了个~儿|茶叶~儿。

【馆】①……。②(~儿)……:旅~|照相~|理
发~|饭~儿|茶~儿。

【管】①(～子,～儿)……:无缝钢～|自来水～子|竹～儿。

如果“×子”或“×儿”有特殊意义,另作一条,如“包子”、“馆子”。

(47) 多音词和词组:分别情形处理:

(A) 口语可带可不带的,一概不加,如“办法”、“汽水”。

(B) 口语必得带“子”的,书面一般不能省,照录。如“话匣子”、“脑勺子”。

(C) 口语必得带“儿”书面可以不带的,加括号,如“干劲(儿)”、“隔壁(儿)”;书面也不能省的,照录,如“一会儿”。

(D) 有“子”、“儿”两式的,以用得多的为主。或作:〔××子〕……也说“××儿”;或作:〔××儿〕……也说“××子”。

关于重叠形式和四字格

(48) 全部重叠式:

(A) 单字不能单说,必须重叠的,分立条目,如“往往”、“悄悄(儿的)”。

(B) 重叠后与单字意义有别的,分立条目。如“谢谢”与“谢”,“嚷嚷”与“嚷”。

(C) 重叠式不能在同类字中自由推广的,分立条目。如“偏偏”与“偏”,“痒痒”与“痒”,“偷偷(儿的)”与“偷”。

(D) 重叠式可以自由推广的,不立为条目,也不在基本式中加注。如“吃吃”、“逛逛”、“家家(儿)”、“慢慢(儿的)”等。

(49) 带重叠语尾的形容词,立为条目,如“雄赳赳(的)”、“眼睁睁(的)”。

(50) 重叠四字格:

(A) 甲甲乙乙式,甲乙不能单用的,立为条目,如“婆婆妈妈(的)”、“哭哭啼啼(的)”。

(B) 甲乙甲乙式,一般不立为条目,如“凑合凑合”;但甲乙不能单用的立为条目,如“扭搭扭搭(的)”。

(51) 部分重叠的四字格:

(A) 需要注解的,立为条目,如“难兄难弟”、“风言风语”。

(B) 不需要注解的,作例。如“本乡本土”作“乡土”例,“大是大非”作“是非”例,“尽善尽美”作“尽”例,“糊里糊涂”作“糊涂”例。

(C) 部分重叠成套的,专立条目,把常见的四字成语列举作例(其中有必须注解的,后面加圆括号作注)。如:

[一…一…][半…半…][有…有…][没…没…]
[无…无…][不…不…][大…大…]

(52) 嵌用对称字成套的,处理同上条。如:

〔有…无…〕〔东…西…〕〔横…竖…〕〔前…后…〕
〔连…带…〕〔半…不…〕〔爱…不…〕〔一…半…〕
〔一…二…〕〔三…两…〕〔三…四…〕〔三…五…〕
〔三…六…〕〔七…八…〕〔千…百…〕〔千…万…〕
〔来…去…〕

关于“的”和“然”

(53) 大多数重叠式和一部分非重叠式在口语中经常带“的”或“儿的”,书面上有时候不写出来,在条目中加“(的)”或“(儿的)”。如〔绿油油(的)〕、〔病病歪歪(的)〕。(写“的”或“地”往往要到句子里才能决定,姑且一律写“的”,以免分歧。)

(54) 重叠式从文言中来,原来带“然”,照录,如“悻悻然”、“望望然”。

五 注 音

(55) 每条都依照汉语拼音方案的规定,用拼音字母注音。

(56) 多音单词和合成词的几个音节连写。如同一条目,本义应该分写,另义应该连写,即不注在条目之后

而分别注在①②之后。

(57) 有异读的字,读音取舍根据普通话审音委员会的决定,但个别异读在一般人口语中极普通的,酌予保留,在又音的音节下加副条。如:

【谁】shuí, 又 shéi……。

【谁】shéi, “谁”shuí(编号)的又音。

(58) 异读异义的字,在各条的注解末都加一行“另见某音(编号)”。三个以上的异读,加“另见某音(编号),某音(编号)”。异读异义词中如有一个分1、2,只在1后注“另见某音(编号)”,不是都加注,也不是加在2后。(参考稿样“和”。)

(59) 某字两读意义无别,各有适用的地方,注法如下:

(A) 【剥】bāo……。另见 bō(编号)。

【剥】bō □ 同“剥”bāo……(编号),专用于合成词。

(B) 【妨】fáng □ ……“~害|~碍。另见 fāng(编号)。

【妨】fāng □ 同“妨”fáng(编号),专用于“不妨、何妨”。

(C) 【血】xuè ①血液。②同祖先的。另见 xiě(编号)。

【血】xiě “血”xuè(编号)①的又音。

(〔流血〕- xuè, 又- xiě 〔血统〕xuè - 〔输血〕- xuè 均照审音会规定。)

(60) 某字的异读只见于某多音单词, 注法如下:

〔从〕cóng……。另见 cōng (“从容”编号)。

〔从容〕cōngróng……。 (不注“另见某音”。)

(61) 条目内轻声字在字前加圆点; 注音不标调号。

(62) 两个词的区别只在第二字是否轻声, 如“地方”和“地·方”, 分两条, 但不互注“另见某音”(因邻接)。

(63) 叹词和象声词, 虽然声调有时有变化, 仍须标定一个声调, 以免误会是轻声。

双音象声词作动词用时往往第二字轻, 在这一义项注“(第二字轻)”。

(64) 因儿化而韵母变读, 在注音后加括号附注(多音词只注一个音节)。如:

〔丝儿〕sīr(sēr)(z, c, s, zh, ch, sh 六母。)

〔小鸡儿〕xiǎo jīr(-jiēr)。

〔小孩儿〕xiǎo hái(-hár)。

〔块儿〕kuàir(kuàr)。

〔杯儿〕bēir(bēr)。

〔对儿〕duìr(duèr)。

〔根儿〕gēnr(gēr)。

〔棍儿〕gùnr(guèr)。

〔今儿〕 jīnr(jiēr)。

〔裙儿〕 qúnr(quér)。

〔伴儿〕 bànr(bàr)。

〔点儿〕 diǎnr(diǎr)。

〔官儿〕 guānr(guār)。

〔圈儿〕 quānr(quār)。

-ngr 变鼻化元音,只在例言中说明,不加括号注。

本音后加(r)的,不加注变音。如〔干劲(儿)〕注 gànjìn(r),不作 gànjìnr(-jièr)。

(65) 儿化词嵌在条目中间的,变读注法如下:

〔高跟儿鞋〕 gāogēnr(-gēr)xié

〔不是玩儿·的〕 bù shì wánr(wár)·de

(66) 音译的词(包括人名、地名)照汉字注音,并标声调。第一个字母大写。

六 释 义

一般原则

(67) 作注解时必须参考已有的字典、词典,有好注解可参照,须修改或补充的修改补充。如原有注解不妥,应该另作注解,不必故意立异鸣高,也不可贪图省事照

抄。

《新华字典》和《同音字典》注解中所有各项词义，除确属不妥者不必采取外，其余的本词典都要包括，尽管项目分合可以不同。（细则另有规定者除外。）

(68) 分析词义，以现代汉语为标准。不单用的字或义，也以现代汉语中是否常出现为取舍标准，不求网罗古今。但口语与书面应并重，并应注意新生意义。

(69) 分析词义要适当运用概括的原则，避免两端。如不加概括，会流于因例为解，不但烦琐，还有挂漏的危险。但如过分追求概括，也会流于笼统，不能帮助读者确定词义。前者之例如把抱孩子的“抱”和搂抱、拥抱的“抱”分作两义；把可爱、可敬的“可”和可看的“可”分作两义。后者之例如把过江、过桥的“过”和过账、过户的“过”合为一义；把靠着墙站着的“靠”和船靠岸了的“靠”合为一义。

有些词义只是在一、二合成词或熟语中“专门化”的结果，字典限于体例，不得不在单字下专立一义，本词典可以不采用。例如不必为“开饭”的“开”立“摆出来”一义，不必为“过天、过年”的“过”立“将来”一义，“嘘”下不必为“吹嘘”立一义，“级”下不必为“首级”立一义。

(70) 分析义项的详略与能否单用有关；能单用的义以较详细为原则，不能单用的义以较概括为原则（但也不

是一概不分)。例如〔持〕□拿;握住;掌握;不放手:~家|主~|~久。

(71) 生僻的古义不收,如“鞠”的“菊”义,“之”的“往”义,“教”jiāo的“使让”义,“胥”的“等待”义。如果还在一、二合成词或成语中出现,即在该条酌为说明。

(72) 注解词义要有正确的观点,但不必机械地加上批判字眼。旧时代的词语不必都加上“封建时代”等等,因为加不胜加,尽可能注意定义的周延性,不必要时不就社会主义制度和资本主义制度各说一套。(可多参考俄语词典。)

(73) 旧时代的事物和活动,现在已成陈迹,虽不特别注明,读者也不会误会,因此除必要说明其时代者外,不必加“旧时”等字眼(要说明时代的最好说清楚哪个时代)。但有些事物和活动现在仍然存在,但所用字眼不同,旧时代所用字眼如收作条目,应适当说明。例如〔幼稚园〕幼儿园的旧称。〔报人〕旧时用作新闻工作者的别称。〔再醮〕旧时称妇女在丈夫死了之后再嫁。

(74) 注解行文要求明确、通顺、简洁,应该避免用方言、文言、生造词、翻译腔。为了简洁,酌量保留词典注解中习用程式如“即×”、“同×”等(见166,167条),此外一概不用文言词语。科技哲社条目的注解,很容易受资料的影响,资料里用文言就跟着用文言,资料是译文(而且

往往是很别扭的译文)就跟着用翻译腔,必须注意避免。资料只是参考,词句要改造。

(75) 注解要简洁,但是简洁不等于笼统含混,例如只说“一种××用具”、“一种××方式”等等。必须说明器具的形状、材料和其他特点,说明“方式”的具体内容(倒是“一种”二字可省,那是符合简洁的要求的)。

又如“齿冷”只注“讥笑”,“尺牋”只注“书信的旧称”,也都是不够的,要说明为什么用这两个字表示这个意思。

条目中如有生字(如“合巹”的“巹”、“再醮”的“醮”)、生义(如“不期而遇”的“期”、“不速之客”的“速”),也应该解释明白,不可总的一讲了事。

总之,注解详略要看具体需要。

(76) 注解词义必须贴切,至少不该有明显的缺点。下面举几个有缺点的注解作例:

〔昂昂〕理直气壮的样子。(“理直”无根据。)

〔边际〕②事情或问题的头绪,跟中心或本质的最低限度的关系。(不容易懂。)

〔耻辱〕羞耻和侮辱。(不相等。“我们的耻辱”不是“我们的侮辱”,而是“对我们的侮辱”。)

〔挫折〕遭遇打击:遭受～。 (“挫折”不等于“打击”。同时,注解中有“遭遇”,例句中又有“遭受”,注解代入例句就是“遭受遭遇打击”。)

〔车间〕工厂里的机器房……。 (不是所有的车间里都有机器,有机器地方不一定都叫作车间。)

〔车口儿〕路口停人力车招揽顾客的地方。(“招揽顾客”与现在的情况不符。)

〔车轮会〕几个人轮流做主人请客。(这个注解也适用于三个人轮流请十个人。)

〔爱慕〕由喜爱而希望得到。(不一定“希望得到”。)

〔爱人〕旧时指称有恋爱关系的人,现在专指有夫妻关系的人。(能说“他们是夫妻”,不能说“他们是爱人”。)

〔爱惜〕重视,使不受损失。(用作“爱护”的注解更合适。)

〔仓〕(舱)……。③分成若干仓的船:爷儿三个上了小四~。(“小四舱”不等于“小四船”,注解前要加“跟数字组合;表示”这几个字。)

〔标高〕从一个比较表面到某一个地面的距离的高度。(“距离的高度”费解。《辞海》这一条的注是“从比较表面至地表面的垂直距离”。)

〔焯〕炒菜时先用少量的热油把食物原料倒在锅里搅拌到半熟。(措辞不顺当,不是用油把食物倒在什么地方,是把食物放在油里。)

〔百年〕指死亡。（“百年”不等于死亡，“百年之后”才等于死亡。）

同义词,有关词,等等

(77) 用同义词作注,原则上应承认这是不能完全避免的一种注解方式。应该注意的是:

(A) 如用甲词注乙词,甲词本身须有较详细的解释,以免流于互训。

(B) 可以用常用的词注不常用的词(特别是不单用的词素),不可倒过来,如可以用“船”注“舟”,不可用“舟”注“船”;可以用“大”注“巨”,不可用“巨”注“大”。

(C) 最好同时有定义式解释,或在同义词后加限制性说明,以示两词有别,如“〔服〕吃(药)”,尽可能避免以同义词为惟一手段。

(D) 用甲词注乙词,须用甲词的基本意义,不可用它的特殊意义,如可以用“开”注“启”,不可用“开”注“支付”。

上面说明同义词作注“不能完全避免”,不等于说不应该想想别的办法。现在已经发现有滥用同义词循环作注的现象,非常不好,务必警惕。

(78) 几个同义词中尽可能选一个作基本,作较详的注,其余的与此比较,有分别则注明,难分别的即以第一

个作注。下面的这个例子处理得不好：

〔猜度〕就已知的线索来揣度；料想。

〔猜测〕猜想，推测。

〔猜摸〕揣摸；估摸；料度。

这三个词里〔猜测〕用得较多，应以此为主。又“揣摸、估摸、料度”都很生，不宜用来作注。“揣摸”也许是“揣摩”之误，但“揣摩”的意思有别。

(79) 书面和口语中互当的同义词，详注在书面语条目下，口语条目下加〈口〉。这里的书面语指现代通行的，不带文言气的。后一种情形详注在口语条目下。比较：

〔父亲〕详注。〔爸爸〕〈口〉父亲。

〔哥哥〕详注。〔兄〕□哥哥。

(80) 反义词作注只能作为辅助手段，不能作为惟一手段。“跟×相反”用括号放在解释之后。

(81) 并列合成词一般不用“拆字格”作注，如不用“果敢决断”注“果断”，不用“凋伤零落”注“凋零”。但原为两个词紧缩构成者，可采用这个方式注解，如“〔整洁〕整齐清洁”。

(82) 注解不采取“上下的上”、“高低的高”的方式。但可以用“蝴蝶”注“蝶”，用“饶恕”注“恕”，这不算用本字作注。

(83) 注解的措辞最好采取能代入例句的方式。虚

词不可能采取这个方式,有些实词也难于采取这个方式,都不必勉强。能采取这个方式的尽可能采取这个方式,至少不要有明显的齟齬(如 76 条“挫折”和“小四舱”的例)。

(84) 词语的搭配关系尽可能利用括号表示。某义适用于某类事物,即在其前加括号列出。例如“〔开〕(江河)解冻”,“〔英明〕(政策,决断,领导)有远见因而有成效”。

(85) 同属一类的条目,注解措辞必须一致,避免分歧。如:

(A) 数字,干支,爵位,五行,五音,工尺,八卦,四季,二十四节气,二十八宿,方向,度量衡,标点符号,部首,声调,等等。

(B) 亲属称谓,同类器皿,同类动作(如烹饪、缝纫),等等。

(C) 反义词,如“大、小”,“长、短”,“高、低”,“厚、薄”,等等。

其中 A 类条目都有总条与分条,多数可以采取总条详注、分条简注加“参考”的办法(详到什么程度,简到什么程度,根据各类情况决定),这样就容易做到措辞一致,也便于读者参考。还有的只宜于分条详注、总条从简,但同样要各条措辞一致。

A类条目以一类一次解决为宜,不要拘泥音序零碎搞。亲属称谓也宜于一次编,除格式一致外,还可检查收的条目是否平衡(编好的稿片插入所在的音序)。

词义分项,单字注解,○和□

(86) 词义分项用①②③表示,如单字的某一意义在现代不单用,只在合成词或成语中出现,用①代①,用②代②,余同此。只有一个意义的单字,如不单用,也在注解前标□(能单用的不标○)。

凡定为□的,都要举例,即以合成词、成语、熟语为例。(尽量用本词典未列为条目的,但不可能完全避免,下面举例只为说明格式,未照顾这一点。)例如:

【玄】①黑色:~狐。②深奥难懂:~妙|~之又~。③玄虚:靠不住:这话真~。

【罗】①轻软有稀孔的丝织品。②过滤流质或筛粉末的器具,……。③捕鸟的网:天~地网。④张罗捕捉:门可~雀。

【疑】□不能决定是否真实:~问|~惑|~心|~案|怀~|存~。

能单用的义,当然也能构词,也能在成语中出现,同样可用来做例,但是号码只作○,不作□。

上面所说“不能单用”,不完全根据语法观点,也根据

语汇观点。具体说,加□的包括这几类:

(A) 现代汉语里的“词头、词尾”,如“子、儿、头、们、了、着、过、性、化、第、可(可怕)、非(非常)”。

(B) 只在合成词里出现的字或义,在现代汉语里可以算做“词根”,如上条举例的“玄”^{①②}和“疑”。

(C) 只在成语和固定格式里出现的字或义,如“玄之又玄”的“玄”和“之”,“门可罗雀”的“可”和“罗”。

(D) 只在少数熟语(多数是动宾结构,是词不是还没有定论)里出现的字或义,如“洗澡”的“澡”,“服务”的“服”和“务”,“岂敢”的“岂”。

这四类里,如果光从语法观点来看,只有 A、B 两类是“不能单用”,但是事实上,C、D 两类的组合能力还赶不上 A、B 两类。现在都标□,总的表示自由运用受限制。简单点说,□表示文言字、文言义和现代的构词构形成分。

(87) 分别单用不单用的几点注意:

(A) 能否单用不能完全依据口语,要适当照顾书面。例如“根据”的“据”,“比较”的“较”,“或者”的“或”,都应该承认是能单用。

(B) 方言能单说的字,普通话不能单说的,标□。(请方言区来的同志注意。)

(C) 古代器物名在现代文献中还用到的,如“鼎、璧、

盾”等,标○。

(D) 动植物等,如科学定名是单字但一般使用(不但口语里,并且书面上)都加上类名者,标□。(以后者为“通称”,附在注解最后。)如:

【柳】□……。通称柳树、杨柳。【鲫】……。通称鲫鱼。

如通称是加“子、儿”,照46条处理。如:

【银】①(～子)……。②像银子的颜色。

(E) □号兼有〈文〉的作用,不必另标〈文〉。

(88) 单字的某义与合成词同义时,详注放在合成词下,单字下即以合成词作注。如:〔便利〕适合需要和目的;使用起来容易或合适。【便】①便利。②……。单字一般是多义的,合成词一般只有一义,这样处理较便。不采取《汉语词典》用单字注合成词的办法。

(建议先编一个语汇组的余条,后编字头。一则便于实行本条的规定,二则也更容易检查字头的义项是否概括了全部语汇组内出现的意义。)

(89) 用合成词注单字是原则,有两种情形是例外。

(A) 科学定名是单字,通称是合成词,详注放在科学定名下,如【汞】详注。〔水银〕汞的通称。

(B) 单字常见,合成词较生(生熟要综合书面和口语全面考虑),可以用单字注合成词,如:〔刺痒〕〈京〉痒。如

都不生,尽管熟的程度有高低,还是维持用合成词注单字的原则。

(90) 原则上不采取“〔×〕×②”的注解格式,尽可能用单义词来注多义词。如用多义词作注,取其基本义,不必加数码。如“〔户〕①门”,不用“门①”。

(91) 只在一个成语或合成词中出现的生字生义,就在这成语或合成词注解中解释。(在生字的条目下只注音并注“见某条”,生义不立义项。)有两种情形:

(A) 一般字眼,解释简短,用括号放在注后。如:

〔不期而遇〕偶然遇到(期:约定时间)。

〔不速之客〕没有邀请而自己来的客人(速:请)。

〔不识之无〕不识字(“之”和“无”是极常用的字)。

(B) 名物制度解释较繁,随宜行文,不放在括号内。如:

〔病入膏肓〕病势极重,已经无可挽救。古人认为膏和肓是心脏附近的两个器官,膏和肓之间是药力不能到达的地方。

〔合卺〕旧时称成婚为合卺。卺是瓢,把一个匏瓜剖成两个卺,男女各拿一个,舀酒漱口,是古代结婚仪式的一部分。

后一方式只适用于不举例的条目,如必须举例,仍设法用

括号,括号后接冒号。

(92) 词义分项排列的先后,基本的在前,引申的在后;一般的在前,特殊的在后;具体的在前,抽象的在后。虽然不必考求词义历史发展,但是维持上面的原则对于读者的理解是有帮助的。底下两条的义项排列不妥:

〔尺码〕①……:这两家铺子的~不一样。②……美丑是相对的,问题在于用什么~来量。③……:各种~的帽子都齐全。(应该③→①,①→②,②→③。)

〔采〕①情致;精神。②色彩和花样。(应该倒过来。)

(93) 义项先后不一定先○后□,也可以先□后○,如〔翅〕①翅膀。③鱼翅。(参考86条“玄”。)

(94) 如果专科术语不是新创而是采用现成字眼给以专门意义,应该(A)分项注解,(B)先列一般义,后列专门义。底下这条(假设的)是处理不当的例子:

〔将官〕高级军官的军衔……,从前泛指军官。应该分两项,泛指义在前,军衔义在后。

(95) 词类不同要分立义项,动词或形容词名物化(转抽象名词),意义无大变化,不必分项,但应举例。如已转成具体事物,要另项,如〔报告〕……②报告书。形动本来难辨的不分项(如“枯、烂、熟”),形转外动的分项(如

“端正”)。(参考 20,105 条。)

(96) 很多词语可以有比喻用法。分三种处理:

(A) 比较隐晦,另立一项加注。如:

〔海〕……②比喻很多事物聚在一起:人~|火~。

(B) 比喻明显,可以相信读者能领会(有时甚至不觉得这里有比喻),不另作注解,举例前用◇代|。如:

〔抱〕……◇山环水~。(不另立围绕一义。)

〔扮演〕……◇他在这次事件中~了重要脚色。

(不另立起作用一义。)

(C) 比喻用法为主,照字面讲无须解释,不分义项,注解直接用“比喻”起头。如:

〔饭桶〕比喻无用的人。

(97) 分项以“一条鞭”为原则。只在个别情况下分 a、b(加半括)。

各类条目注解

(98) 表示政治或哲学概念的词,下定义时应该参考经典著作或权威性文件中的解释,并在稿片上注明书页。但是应该自撰文句,直接引用一般有困难;或是受时地限制,不能概括一般人了解的意义;或是措词冗长曲折,理解费事。(如《词典编纂法》引“战争”的定义,未说出用武

力进行斗争;《编写要点》引“民族”定义,牵涉到四要素问题,与我国情形不合。)

(99) 哲社科技术语的注解要能反映最新科学成就,但是不宜过于繁琐。注解行文要尽量求其通畅易懂,少说“行话”(参考的资料往往是供学习专科的人用的,如照抄就容易多说行话)。行话多了,读者要翻阅几条才懂得一条,有时候还会有本词典没有收的术语在注解里出现,读者更莫名其妙。(如〔北极星〕注解里有“小熊座”,〔鞭毛虫〕注解里有“鞭毛”,〔变速器〕注解里有“变速杆”,〔变态〕注解里有“羽化”,都是词目表里不收的。)处理办法:(A)最好是避免这个术语;(B)其次是用这个术语而用括号加注;(C)必不得已则补收这个术语作一条。末一种是不得已的办法,因为辗转援引很难有止境。

资料中有生硬词句也不可照录。(如“脑发育障碍”,“腿节膨大”,“……食毁标本”,“光度不恒定”等。)

(100) 本词典暂不标词类,但虚词如不利用词类名称,会给注解造成困难,可以把词类名称用作注解的一部分。词类名称依照初中汉语课本。整条是虚词而分义项,词类名称放在①之前(加句号);虚实合一条时,词类名称放在数码之后(加逗号),虚词不只一个数码时,重复词类名称。

虚词注解,可以用“表示……”起头,但不是必定要

用。如：〔我〕人称代词，说话的人自称。

(101) 物名的注解如用类名起头，前面不加“一种”，后面不加“名”字。如〔鲛〕鱼，……。〔丙酮〕有机化合物，……。

(102) 事物有专用量词者用举例表明，这种例子应该放在别的例子前头。如：

〔灯〕……：一盞～|电～|煤油～。

基本词已经表明了用什么量词，派生词就不再表示。如“电灯”条不必再加“一盞～”例。

(103) 名词加量词构成的词一般都是集体名词，在注解后加“(总称)”，如：

〔布匹〕布(总称)。

〔人口〕住在一定区域里的人(总称)。

但“花朵”、“画幅”没有集体意义，不加。“观众”恐怕得分两项。

(104) 亲属称谓不用于当面称呼的，加“(当面称呼用‘××’)”。

(105) 动词兼有内动和外动两种用法者，分别三种情形：

(A) 以外动用法为主，内动用法只是表示被动或是由动作而产生的状态者，只就外动注解，内动用法可以举例。如“开”举“开着”例，“关”举“关着”例。

(B) 以内动用法为主,外动有致使义者,分项注解举例。如“饿:饿他一顿”、“留:留不住他”。

(C) 内外动难分主次,外动亦无致使义者,只作一个注解。如“走”和“走路”,“坐”和“坐前排”。

(106) 一个动词常带某类宾语的表示法:在以同义语作注的项下,可以利用后加括号的格式,如【开】⑥发动、操纵(车、船、机器)。但熟语性较强的仍以动宾组合作例,如【开】⑧开始:~学|~工。⑫解除:~戒。

(107) 动宾组合有的能拆开,有的不能拆开。能拆开的举一个拆开的例句。不能拆开的有的能带宾语,举一个带宾语的例句。

(108) 动补组合有的能在中间加“得、不”,有的不能,都用举例表明(放在最先,不必成句)。如:

〔看见〕……:看得见|看不见|……。

〔改善〕……:~不了|……。

(109) 有些动补组合必须嵌“得、不”,例如只有“来得及”和“来不及”,没有“来及”,同样的有“禁得起、信得过、靠得住”等等。这类结构在“×得×”条注解,“×不×”条只注“跟‘×得×’相反”,但两条分别举例。

(110) 形容词的注解原则上不必加“的”字煞尾,但必要时可加(如用名词或动词来解释时)。如“【陋】丑的,坏的,不文明的”的“的”字应删。但“【旧】过去的,经过长

时间的”的“的”字应保留。

(111) 量词的注解,一般用“用于某类事物”。如有困难,可用“表示……的量”。如:

【把¹】⑧量词。(a)用于有把儿的或可把握的器物:一~茶壶|一~椅子。(b)表示满一手或一手抓起的量:一~花|一~米。

如有同义的量词,可以在较生的量词注解之后加注较熟的。如:【拨】④(~子,~儿)用于人的分组;起:(例)。

(112) 名词临时用作量词如“一碗水”的“碗”不必在注解内交代,名词量词两用的,如“一师兵”、“三个师”,也不必在注解里交代,但应各举一例。“年”、“天”等为数不多,不必立“准量词”的名目,但是应该有说明。如:

【年】①……(例)今~|去~|一~有十二个月(注意前面直接数词)。②量词,表示经历一年的时间:在广州住了两~|当过十五~小学教师。

(113) 象声词的注解用“形容某类或某几类声音”,然后举例。不专指一种声音、难于说得确定的,也可以光举例。如:

【扑嗤】(噗哧)象声词,形容笑或空气、水挤出来的声音:……。

【剥啄】〈文〉形容打门的声音:……。

〔噤〕象声词：～的一声划亮了一根火柴|一阵～
～～的脚步声把他惊醒了。

(114) 象声词在句中常常可以处于各种地位(动词、状语、独立),注解不分项,例句可以适当照顾,也不必求全。

作动词有专门意义时另立一项,如“吧嗒”专用于嘴的开合。

(115) 成语可以从字面上理解的,只要简单注解,或说明比喻的意义,不必注出来源。如“一成不变”,“一箭双雕”。如不说明来源不易理解的,简单说明来源,如成语中有僻字僻义,应附带解释,如“破釜沉舟”。

七 举例

(116) 举例的作用是补释义之不足。具体说来是:(A) 用例句衬托词语的意义,阐明词语的用法;(B) 用合成词和词组作为构词和组合的实例。后者以不需要注解因而不列为条目的词和词组为主,如“馆”下可举“照相～、理发～”,“民”下可举“渔民、牧民”。必要时另列条目的也可以用来作例。

用举例来阐明词语的用法,包括跟别的词语的搭配关系,过去注意得很不够,今后除实行 103、106、107、108

等条的规定外,还应该多方面注意。

(117) 用句子作例,要考虑篇幅。非必要不举例,非必要不举长例,非必要不举二、三例,不用两个例句说明同一意义或同一用法。

事物名称一般不用举例。容易明白的动作和形容也可以不举例,如“咳嗽、呵欠、高、大”等都不必举例。

(118) 例句尽可能采用现成的,但如原句有文言气太重、方言气太重、生造词语、内容不合适等情况,最好不用。如在说明词义上特别可取,也应该加以改造。

如原句太长,应适当删节。一般不用删节号,必要时可用。

没有合适的例句时可以自造,但尽可能不完全自造。

(119) 对例句的总的要求:

- (A) 能恰好说明意义和用法;
- (B) 简短;
- (C) 语言优美,没有不合规范的地方;
- (D) 内容没有政治性错误,也不庸俗。

(120) 例句要能起补充释义的作用,如果例句不能起这样的作用,不能使读者在注解之外更有所得,就失掉存在的理由变成形式主义,徒然占去篇幅。下面的例句可说是不起什么作用:

[刺刺不休]说话没完没了;絮絮叨叨:他~地说

着。

〔刺眼〕光线过强使人不舒服：屋子里灯光太强，容易～。

(121) 例句要求简短，但是必须意思完整。像这样的例句是不合适的：

〔必要〕……：有研究的必要|批评是十分必要的。(什么东西有研究的必要？批评什么？什么样的批评？)

由于勾乙匆忙，资料卡片上的例句常有意思不完整的，如采用，必须查查上下文，适当补足。自造的例句更应该注意。

(122) 举例要注意语言的规范性。下面这些例句里的语言应该算是不合规范。

〔耻辱〕这样的死多么～！（注解里把它作名词注，例句里是作形容词用。）

〔昂〕～头挺胸。（从来没有“昂头”的说法。）

〔车辙〕坑子两岸都压成车轮经过的～了。（欠通。）

〔熬煎〕他对于铁鞭是～惯了的。（熬煎是忍受的对象，不是“忍受”。）

〔采访〕我这次来就是要～他的。（人只可以访问。）

(123) 例句的语言必须在风格上调和。如果文言气很重的词用口语气重的句子做例,非常不调和,而且容易给读者错误印象,以为这些词在口语里通行。例如:

〔安谧〕这一夜他睡得十分~。

〔采撷〕樱桃熟了,咱们~一些来吃吧。

即使是资料卡片上的,也不取。如果要举例,尽量用成语或常用的短句。同时,要注意别搬古董,别节外生枝,像底下这个例句就犯这个毛病:

〔粲〕敬赋五古四十六韵,以志景仰,并博一~。

(124) 自造例句必须“逼真”。特别要避免公式化。不要像小学生嵌字造句,淡而无味。也不要像宣传标语,千篇一律。敷衍的例句,有了不如没有。像这样的例句是不合适的:

〔不愧〕……:他们不愧为英雄好汉。

〔不可〕……:要想做好工作,非努力不可。

121 条“必要”的两个例句也属于这一类。

(125) 例句中如有词语须加注解,加括号。注解不必重复全句。如:

〔百年〕指人的一生:~之后(婉辞,指死亡)。

〔把〕⑧……“他在生产上真是一~手(=有本领)。”

(126) 举例先后。——A) 合成词、熟语、成语在前,

成句子的在后。如〔仓皇〕……:~失措|敌人在烟幕中~逃命。B)意思(或有关的事物)较具体的在前,较抽象的在后。如〔搬〕……他~了一块石头堵住了洞口|我回来~家眷|他早就~了。

(127) 例词例句中遇本条目,用~代替,条目中有“(儿)、(子)、(的)”,举例时“~”只代表基本形式,用到括号中的字必须写成“~儿”、“~子”、“~的”或“~地”。

条目在例句中如已分开,照写原字,不用“~”代替,如〔起来〕走起路来,〔结婚〕结了婚。

(128) 不止一例的,例与例之间用竖线隔开,最后加句号。如例句中用的是比喻义,前面用◇号代竖线;但如注解中已说明“多比喻……”,举例即不用◇。

(129) 词典印成后,例句不注出处,即使完全是现成的也不注。(估计完全现成的不多,如只注这一部分,不如全不注。)但原稿要注出处并页码,经过删节的在页码后加“节”字,经过改造的在页码后加“改”字。原稿交打字时这一部分不打出。

(130) 勾乙例句主要是为了分析意义和用法,因此每一条目的释义必须能概括所有例句资料(除非例句本身用这个词或词组用得妥当),编写时要用资料来核对释义,但已有的资料还是很不够,绝不可为它所局限。

八 标志、标点、其他格式

以下各条内容多有已见于以上各节者,今总列于此,以便参考。

标 志

(131) 语汇组字头用【 】表示,从属条目用〔 〕表示。不属语汇组的条目以及人、地名等都用【 】表示。

(132) 条目分 1、2 的写法:

【并¹】(併) 【并²】(並)

〔杜鹃〕¹ 〔杜鹃〕²

(133) 学科名称用〈 〉表示。标下列学科:

〈语〉语言文字 〈经〉经济 〈地质〉地质
〈测〉测绘 〈美〉美术 〈商〉商业
〈生理〉生理解剖 〈牧〉牧畜 〈文〉文学
〈地〉地理 〈医〉医学 〈气〉气象
〈音〉音乐 〈交〉交通 〈药〉药物
〈动〉动物 〈剧〉戏剧 〈教〉教育
〈机〉机械 〈植〉植物 〈哲〉哲学
〈心〉心理 〈冶〉冶金 〈建〉建筑
〈逻〉逻辑 〈军〉军事 〈矿〉矿业

〈林〉林业 〈水〉水利 〈史〉历史
〈宗〉宗教 〈体〉体育 〈农〉农业
〈物〉物理 〈生〉生物 〈数〉数学
〈政〉政治 〈化〉化学 〈工〉工业
〈法〉法律 〈天〉天文 〈纺〉纺织
〈渔〉渔业 〈电〉电工

(134) 文体分别用〈 〉表示。标下列几种(详见 4, 5, 7, 16 条):

〈文〉文言 〈口〉口语 〈京〉北京话
〈方〉方言 〈简〉简称

(135) 词义分项用①②③表示,不能单用的以①②③代①②③。(详见 86 条。)

(136) 词语的用法有需要特别说明的,用“**注意**……”补充。关乎全条的,放在全条末了。关乎一个义项,放在该项末了(举例和句号之后)。如:

[即使]……。 **注意**“即使”常跟“也”或“还”呼应,不跟“但是”呼应。

[年]①……。 **注意**“年”前边直接数词,不用量词。②……。

[不愧]……。 **注意**“不愧”后边多用“为”或“是”。

(137) 例句中用~代替本词。

(138) 用◇表示其后的例词例句(不论一个或几个)是比喻义。

(139) 附注外文用〔 〕表示,放在全条末了句号之后。如有“参考”和“另见”,放在这些之前,如注解是“见某条”,放在这个之后。要附注外文的是:

(A) 外国人名、地名。——只注原名,不标语别、地名(包括国名)。自称和通称不一致的二者兼注,先自称,后通称,都加语别,如〔匈牙利〕。……〔匈 magyar, 英 hungary〕,〔普拉格〕……〔捷 praha, 德 prag〕。(音的差别不大的只注通称,不必兼注。)

人名的姓名先后照本国习惯,如 Ludwig Van Beethoven。名字写全,不用缩写。

意译的外国地名仍附注外文,如〔牛津〕……〔oxford〕。

在一般条目中出现的人、地名,在注解中该名后加括号附注,如〔狄塞尔内燃机〕……是德国人狄塞尔(Rudolf Diesel, 1858—1913)发明的。

(B) 音译的和部分音译的外来词——注原文并标语别。如〔雷达〕……〔英 radar〕,〔卡车〕……〔英 car〕,〔冰激凌〕……〔英 ice cream〕。

外来词附注外文,以表明译音来源为限,不追究最初

语源。

(C) 化学元素。——注拉丁文。

(140) 附注外文,原为斯拉夫字母或拉丁字母者照录。原为其他字母者改用拉丁字母。

(141) 附注外文需附带说明原来意义者,写法如下:

(A) 一般外来词例:〔波尔卡〕……〔捷 pulka, 半步〕

(B) 地名例:〔白云鄂博〕……〔Bayan Obo, 蒙语富饶的山。〕

(142) 日语用汉字,从日语来的词只附注〔日〕,不注日语读音。

从国内少数民族语来的词(包括人、地名),除藏、蒙、维语照 139 条办法处理外,其余也只标语别。

从其他语言来的借词,如查不出原文但确知语别,也可以只标语别。

标 点

(143) 句号——原则上一个义项只用一个句号。专科条目和少数一般条目,注解行文有不能不在中间断句的,可以断,但是不要分得太零碎。这种条目都不举例,必需举例的条目最好举例之前不用句号。(已编的成语词典稿如何编进本词典当再想办法。)

(144) 冒号——注解和例句中间用冒号。注解或例

句之后加括号解释字义,在被解释的字后用冒号(见 91 条)。

其他地方避免用冒号。注解中有“例如……”时,“例如”后不用冒号。有“其特点是 a) …… b) ……”时,“是”字后不用冒号。一个义项先总说一句然后分 a) …… b) ……时,a 之前用句号。

(145) 分号——注解中有定义又有同义语时,定义在前,同义语在后,用分号隔开;有两个同义语时,也用分号隔开。分号前后是选择关系。

“……,又指……”,“……,比喻……”,“……,形容……”,这些地方都用逗号,不用分号。

(146) 逗号——注解中的一般停顿用逗号。可用可不用的地方不用。

注解中表示词的配搭关系的括号里,几个词之间用逗号。

(147) 顿号——顿号用于 A) 字头后附列的两个异体字之间;B) 注解行文中间有并列词语不能用“和”或“或”时,如:在“百、千、万”的后面(三项);如“亻、彳”等(后边有“等”字)。

尽量少用顿号。能不加隔断或用“和”或“或”的地方不用顿号,如〔简要〕简单扼要,〔策励〕督促和鼓励,〔××〕……,用绸或布制成。

(148) 圆点——用于 A) 外国人名字缩写成一字之后,如“约·维·斯大林”;B) 书名和篇名中间,如“《庄子·逍遥游》”;C) 月和日中间,如“一二·九”(但“五一”等两个数字的不加);D) 条目中轻声字之前。

(149) 竖线——例句和例句之间用竖线隔断。竖线前不用句号,但问句保留问号,感叹句保留感叹号。

(150) 引号——用‘ ’。词典中以少用引号为宜,所以,

(A) 一连几个词加引号,总起来加。如:‘百、千、万’,不是‘百’、‘千’、‘万’。

(B) 举例性的词,如果全在括号里,不再加引号。如:……个别副词(很、极)……。不写成:(‘很、极’)。

(C) 列举异名时不加引号,如:通称××;××的通称;也叫××;即××。(非名物仍加引号,如:跟‘××’相对。)

引号内已有“。?!”,引号外不再加句号。如引号外应该加的是分号或逗号,照加。

(151) 书名号——用《 》,注解中引书或提到某作品,都要加书名号。

引书要注篇名。如引原文,先写书名;如不引原文,只是说明出处时,在末后加“见于《×××·××》”,不在前后加括号。

(152) 省略号——用三点。如省略号以后不再有文字,应加的句号或逗号照加。

(153) 括号——括号用于:

(A) 异体字,互用字。

(B) 注音后附儿化音。

(C) 义项数码后的(～子,～儿)。

(D) 本词是一种符号,注解中附列形状,如:

〔等号〕表示两数相等的符号(=),如 $a+b=c$ 。

〔分号〕标点符号(;),主要用于……。参考附录三。

(E) 注解前或后表示适用的事物。(见 84,106 条。)

(F) 注解后补充说明使用范围,如:

〔甲方〕……(用于法律文件):例。

〔××〕……(多见于戏曲):例。

〔××〕……(多见于早期白话):例。

(以前的“多见于旧小说戏曲”改分两类如上。)

(G) 注解后补充说明意义色彩,如:

〔布匹〕……(总称):例。

〔王八〕……(骂人的话)。

〔回煞〕……(迷信话)。

〔老头子〕……(含厌恶意):例。

〔特殊〕……(跟“一般”相对):例。

(H) 注解后附带说明与本词有关的词,如:

〔簸箕〕③不成圆形的指纹,从前叫箕(圆形的叫斗)。

(I) 注解后解释条目中生字或僻义(见 91 条)。

(J) 例句后加注(整个意义或某词某语,见 125 条)。

(154) 可以纳入注解正文的,不放在括号里。如:

(A) “敬辞,谦辞,婉辞”(暂定只用这几个):

〔令²〕②敬辞,用于对方的亲属:……。

〔敝〕②谦辞,用于跟自己有关的人或事物:……。

〔清减〕婉辞,瘦。

(B) “××用语”等:

〔彼岸〕〈宗〉佛教用语……。

(C) 可以不作为附带的话:

〔编〕⑥一部书按内容划分的部分,跟“卷”相当,大于“章”。

数字、序次

(155) 注解和举例中数目,在下列各处用阿拉伯数字:

(A) 公历的年月日。如 1958 年 10 月 1 日,1949—1958,公元前 68 年。

(B) % 前的数目,如 98%。

(C) 科学技术上通用的写法。如：原子序数 86, 60℃, 东经 101°。

(D) 河流、铁路、航线的长度, 山高, 水深, 地区面积, 人口数。(度量衡一律用公制。)

(156) 在其他地方:

(A) 一百以内数目用汉字。如:

三尺 五点钟 十二 二十 二十五

(B) 整百、千、万用汉字。如:

三百 四千 五万

(C) 多位数, 其中 0 以外数字不少于两个, 用阿拉伯数字。如:

169 290 364 4084 76400

(D) 整万以上数, 抛去“万”字、“亿”字, 分两段按其整数目照上项处理。如: 十二万 二十万 三百万 五千万 六亿五千万。

但如万字段需用阿拉伯数字, 亿字段也得用, 如: 65078 万。

(E) 同句两处数目分属 A、C 情况, 一概用阿拉伯数字, 以资一律。如: 该村有 69 户, 225 人。

(F) 一律不用阿拉伯数字夹百、千、万(6 万 5 千 4 百)的写法。

(157) 1, 2, 3 序次只用于同形条目和释义分项, 此

外都用 a, b, c 加半括。具体说, a) b) c) 用于:

(A) 义项之下再分小义项。(如前边有一句总说, 用句号断了然后写 a。)

(B) 注意的分项。

(C) 注解行文中分项。

另见、见、参考

(158) “另见某音”专用于辨别音义不同的字。“另见某音”另起一行, 后面附注字的编号。“另见某音”主要用于单字, 但如多音词(单纯词或合成词)有音义不同的两条, 也要互注“另见”。如“便宜 biànyí”和“便宜 piányi”, “巴巴 bǎbǎ”和“巴巴 bābā”。(详见 58, 59, 60, 62 条。)

(159) “见”和“参考”的格式是“见〔××〕”, “参考〔××〕”。(不是: 见“××”, 参考“××”。“参考”不另起一行。“见”和“参考”后面不附注编号。)

(160) “见”用于:

(A) 异体词。如〔蒲陶〕见〔葡萄〕, 〔河·漏〕见〔饴·饒〕。(如紧接, 可省见条。)

(B) 成语第一字不同。(见 9, 43 条。)

(C) 只在一个合成词或成语内出现的单字, 如: 〔辟〕□见〔复辟〕。〔揠〕□见〔揠苗助长〕。

(161) “参考”用于需要互相参考的条目。另作一句。不用逗号连上文,也不用括号。如:〔变异〕……。参考〔达尔文主义〕。

(162) “见”的本条如分 1、2,应作“见〔×¹〕”,或“见〔×²〕”。参考条同。

(163) “见”的本条如附异体字或互用字,在见条中不写出来。如〔斑白〕只作见〔班白〕”,不作见“〔班(斑、颁)白〕”。

(164) 指示综合图,注在全条末了,加括号。如:〔波峰〕……。 (图见〔波长〕)

(165) 编甲条时,如有“参考(见,另见)乙条”,而乙条不是同一人同一时编,必须写一“注意”条,插在乙条所在处,以防失于照应(已发现有这种情形)。格式:

〔××〕参考(见,另见)〔××〕,请注意。

即、同、称、叫、也说、相同、相对、相反

(166) 即——一物异名,正条之外,副条适用下列格式者不用“即”:

〔××〕〈口〉××。〔××〕〈京〉××。〔××〕
〈方〉××。〔××〕〈文〉××。

〔××〕××的通称。(21b 条。)[××]××的旧称。
(21d,73 条。)

不适用上列(或类似的格式)的用“即”,如:

[爆发音]即塞音。

[纽西兰]即新西兰。

[保人]即保证人。

但限于多少带专门性的名目。普通字眼直接用乙注甲,如“[足]①脚”、“[兄]□哥哥”之类,不用“即”。

“即××”,××不加引号。

(167) 同——专用于异体字、异读同义字、同音代用字,不作别用。详见 37、40、42、59 等条。

(168) 称——用于:

××的通称,××的旧称,通称××,俗称××,旧时称……,等。(见 21,73 条。)不用“一称”和“又称”(已有“即”和“也叫”),不用“称为”(用“叫做”)。

(169) 叫做、也叫——例如:

[冰箱]……。另有……的,叫做电气冰箱。

[α 射线]……。也叫甲种射线。

[博物馆]……。也叫博物院。

“也叫……”一般不放在括号里。前边用句号。如果本名必须举例(这种情况不会多),“也叫……”放在括号里。

适用“通称××、俗称××”等格式的不用“也叫”。

“也叫”一般跟“即”相应,但是甲条有“也叫乙”,不一定要有乙条(如果甲乙音序紧接);乙条“即甲”,甲条不一

定要有“也叫乙”(如果乙名不重要)。

(170) 也说——作用跟“也叫”相同,用于不适用“也叫”的地方。上条有关“也叫”的说明同样适用于“也说”,但“也说”后面的字眼要加引号。如:

〔不分青红皂白〕……。也说“不问青红皂白”。

(参考9条。)

(171) 相同——已有“即”和“同”,一般同义词又可以直接作注,“跟××相同”的格式没有多大用处,基本上不用。个别情形可用,如:

〔别价〕意思跟“别”相同,只用于单独成句。

〔便³〕就(多见于早期白话):例|例|例。注意

“便”的意义和用法都跟“就”相同,只是缺少“就”^⑥的用法。

(172) 相对——一般反义词和可相对待的词都用“跟××相对”(跟从前的“×之反”和“对×而言”两种说法相当)。反义词不作为唯一的注解,“跟××相对”加括号放在注解后边。如:

〔远〕^①……(跟“近”相对):例。

〔必然〕^①……(跟“偶然”相对)。^②……(跟“自由”相对)。

(173) 相反——只用于这种情形:

〔来不及〕跟“来得及”相反。

上例“跟××相反”单独作注,不加括号。

(174) “相同、相对、相反”前边都用“跟”,不用“和”或“与”。

搭头字眼

(175) 注解中能不用搭头字眼,尽量不用。这些例子里的搭头字眼都可以不用:

[拜访]敬语,表示访问:……。

[本地]指说话人所在的地方,……。

[闭幕]②泛指会议、展览等结束。

[鞭长莫及]……现在转变为比喻……。

必须用搭头字眼的时候按照下面各条情况分别选用。现在稿片中花样太多,有“泛指、特指、又指、也指、多指、通常指、通常用做、一般指、一般用做、比喻、比喻做、引申为、又引申为、引申泛指、转指、又转指、又转为、现在指、现在用做、现在常用为”等等。

(176) 不分义项的注解,必要时可以用“形容”和“比喻”起头。如:[车水马龙]形容车马众多。[饭桶]比喻无用的人。

(177) 比喻义、引申义、专门义与本义分项的非十分必要不用搭头字眼。用时在“比喻、泛指、特指”中选用。

(178) 本义不用或罕用,不必另项,但必须先加解释

然后说明比喻义、引申义、专门义者,搭头字眼在“比喻、指、今泛指、今特指、今多指、今指”中选用。

(179) 本义还用,但不如比喻义、引申义、专门义常见,不必另项(是否分项要经过考虑),但需要解释的,搭头字眼在“多比喻、多泛指、多特指、多指”中选用。比喻义自明者可用“多用于比喻”(不加括号),不再解释。

(180) 上两条搭头字眼前用逗号,不用分号。

《现代汉语词典》凡例和样稿*

我们正在着手编辑一部中型的《现代汉语词典》。在试编过程中,我们遇到很多问题,虽然经过多次讨论,采取了一些决定,仍然深切感觉困难,不知道这样编出来的词典是否合乎当前的需要。为了便于广泛征求意见,我们把凡例和一部分试编的稿子在这里发表。这些都是未经审订的草稿,这里边只有‘帮’字这个语汇组是全稿,其余都是选用一部分。全书在每一音节头上要加一行‘音节标目’(分声调),样稿为了节省篇幅从略。单字编号也从略。我们希望本刊的读者严格审读,指出我们的缺点和错误,提出宝贵的建议。来信请寄北京西城端王府夹道七号本室(邮资总付)。

中国科学院语言研究所词典编辑室

* 这是《现代汉语词典》试编稿的凡例和部分样稿,发表于《中国语文》1958年9月号,以广泛征求读者意见。这个凡例在《现汉》编写的最早阶段形成,以后各个版本的凡例尽管有所变动,但基本上是在它的基础上不断修订完善的。同时发表的样稿有130多条,这里只是选录了其中的一部分。

凡 例

一 总例

1. 本书定名《现代汉语词典》，是一部记录现代汉语通用语汇的中型词典，供中等以上文化程度的读者使用。

2. 本书内容以普通话为依据，选录语汇力求适当，注音、释义力求明白、正确，以期有助汉语的规范化；希望读者能从本书获得有关现代汉语通用语汇的词形、读音、义解、用法各方面的必要知识，在实际运用上得到一定的帮助。

3. 本书附列检字表、化学元素表、度量衡表、中国历史纪年表、汉语拼音方案等，备检查参考。

二 语汇的选录和条目的安排

1. 本书所收语汇，包括词、词素、词组、成语，共约 60,000 条。

2. 本书所收语汇，主要是五四以来口语里和书面上通用的，对解放后的新词、新义更着重选录。

3. 语汇分一般语汇和专科语汇，前者约占三分之二，后者约占三分之一。专科语汇包括哲学、社会科学、自然科学、技术科学语汇和各类专名（人、地、书、民族、朝代、年号等）。

4. 一般语汇，选现代通用的，口语和书面语兼顾。俚语和偶在书刊中出现的文言语汇选收从严；前者如‘撒鸭子’、‘开瓢儿’，

后者如‘谤张’、‘偃蹇’都不收。方言语汇见于文学作品里的,适当选收。生造语词如‘骤急’、‘赞谏’之类,一概不收。

5. 专科语汇,尽先选收中学课本、通俗读物里出现的,在政治学习、文化学习上有用的,与日常生活关系密切的。

6. 所收单字,除本身是单词的以外,兼收有构词能力的词素和见于成语中的文言单词,如‘谊’构成‘友谊’、‘交谊’等合成词,‘髀’见于成语‘髀肉复生’。单字只是复音单词的一部分的,不收,如只收‘徘徊’,不收‘徘’和‘徊’,但都列入检字表。

7. 常见的合成词和词组无须特加注解的一般不收,但尽量用来作例。如‘制革’在‘革’下作例,‘思想改造’在‘改造’下作例,不收作专条。

8. 成语只收现代常用的。窜改成语除已通行者(如‘拔苗助长’)外,不收。

9. 现代只用于姓氏的字如‘刘’、‘蔡’、‘邹’、‘郑’等,选收。

10. 简称通行者如‘苏联’、‘土改’、‘完小’等,酌收。

11. 单音条目,在形、音、义以及词类上有错综关系的,如下处理:

a. 形同而音义都不同的,分立条目,按音分列。如‘扇 shān’和‘扇 shàn’,‘调 diào’和‘调 tiáo’。

b. 音同,义也相关,但字形(包括繁体)不同,分立条目。如‘穗’和‘纛’。

c. 没有形和音的分歧,但所含多项意义中有彼此不相联系的情况,就把这一条分成几条(在字的右肩上加 1、2 为记),每条包

含一个意义或互有联系的几个意义。如‘和’分四条，‘帮’分三条。

d. 一词多义，分属不同词类，其分合以意义为主，不着重词类分别。如动词‘报告’、形容词‘热’都可作名词用，‘锁’是名词，又是动词，都不分条。‘就’的副词义和连词义不相联系，分两条。

12. 多音条目中的合成词、词组、成语，一般由一个单音的单词或词素建首，构成‘语汇组’，这个单词或词素是这语汇组的‘字头’。字头用【】号，其余条目用[]。

13. 语汇组里的合成词、词组和成语，它们的首字，一定是跟字头的意义相联系的。如首字意义不明，就列在语汇组外（如‘和头’），并用【】表示。

14. 本书全部条目，根据每条第一字的注音，按汉语拼音方案字母表次序排列，每一语汇组所属条目，也按第二字以下各字的字母次序排列。书后附检字表，以便按字形检查。

15. 作为字头的单音词（或词素）或多音单词的第一个汉字，顺序编号，以便检查。多音单词的第二、三字，如不另见，在检字表中注第一字的编码。

三 字形和词形

1. 本书条目所用汉字形体，以中国文字改革委员会规定的为标准。每字只有一个正体，其余都是异体。已简化的以简体为正体，繁体为异体。

2. 异体字用（）附列正体之后，不另作条目。异体字也收入

检字表,注正体的编号。

3. 一字(单词或词素)数义,异体字只适用于其中一部分意义时,就另分条。如‘念’和‘念(唸)’。

4. 多音词的异形,只附列相异的字,不另立条目。如‘厉(利)害’、‘莫名(明)其妙’。

5. 加‘子’的词:加‘子’与否,有的意义有别,如‘刀’和‘刀子(=小刀)’,有的意义相同,但不加‘子’不能单用,如‘桌’和‘桌子’,都列为两条。

6. 儿化的词:

a. 只有儿化形式的,如‘今儿’与‘今’,分条。

b. 儿化式与基本式意义有别的,如‘白面’与‘白面儿’,分条。

c. 书面不儿化,口语两可的,如‘办法’、‘汽水’,只收基本式。

d. 书面不儿化,口语一定儿化的,在基本式后加‘(儿)’,如‘格(儿)’、‘干劲(儿)’。

7. 词的重叠:

a. 必须重叠的,如‘往往’、‘谢谢’,与‘往’、‘谢’分立条目。

b. 不重叠也能用,但重叠式不能在同类字中自由推广的,如‘痒痒’、‘偏偏’,与‘痒’、‘偏’分立条目。

c. 重叠式可以自由推广的,如‘吃吃’、‘逛逛’、‘家家(儿)’、‘慢慢(儿的)’等,不立为条目,也不在基本式中加注。

8. 词形的部分重叠:

a. 带重叠语尾的形容词,立为条目,如‘雄纠纠(的)’、‘眼睁睁(的)’。

b. 甲甲乙乙式, 甲乙不能单用的, 立为条目, 如‘婆婆妈妈(的)’、‘哭哭啼啼(的)’。

c. 甲乙甲乙式, 一般不立为条目, 如‘凑合凑合’; 但‘甲乙’不能单用的立为条目, 如‘扭搭扭搭(的)’。

d. 部分重叠的四字格:

(甲)需要注解的, 立为条目, 如‘难兄难弟’、‘风言风语’。

(乙)不需要注解的, 作例。如‘本乡本土’作‘乡土’例, ‘大是大非’作‘是非’例, ‘尽善尽美’作‘尽’例, ‘糊里糊涂’作‘糊涂’例。

(丙)部分重叠成套的, 专立条目, 把常见的四字成语列举作例(其中有必须注解的, 后面加圆括号作注)。如[半…半…]、[不…不…]。

e. 嵌用对称字成套的, 处理同上项, 如[一…半…]、[半…不…]、[前…后…]。

9. 重叠格式在口语中经常带‘的’或‘儿的’, 条目中加‘(的)’或‘(儿的)’。

四 注音

1. 每条都依照汉语拼音方案的规定, 用拼音字母注音。ü一概不省去两点, 以便拼读。

2. 多音单词的几个音节连写。

3. 有异读的词, 读音取舍根据普通话审音委员会的决定。但个别的异读在一般人口语中极普通的, 酌予保留, 如‘谁’注

‘shuí’,又‘shéi’。

4. 异读异义的词,在注解后加‘另见某音(某编号)’。

5. 条目内轻声字在字前加圆点;注音不加调号。

6. 因儿化而韵母变读,在注音后加括号附注。如‘今儿 jīnr (jiēr)’。

五 释义和举例

1. 本书各条目的注释力求观点正确,内容确当,措词简洁,眉目清楚。

2. 分析词义,以现代汉语为标准,不详列古义。

3. 解释词义,不避用同义词,但一般都跟例句相辅,且几个同义词中必有一个有较详的解释。反义词不单独用作注释。

4. 词义分项用①②③…表示。如单字的某一意义在现代不单用,只在合成词或成语中出现,用①代①,用②代②,余仿此。只有一个意义的单字,也在释义前标○或□,以示区别。

5. 每项释义完了加句号。如有举例,改用冒号,举例完了,再加句号。

6. 词义的排列,基本的、常用的在前,特殊的、引申的在后。尽量把相关的数义连接起来,但不考求整个词义孳乳的先后。

7. 词的搭配关系,尽可能在注解中用括号表示出来。如‘开’注‘(江河)解冻’,‘英明’注‘(政策、决断、领导)有远见因而有成效’。

8. 词的用法有需要特别说明的,在举例之后加以补充,用

‘——注意：’形式(看[被]条)。较简单的在释义后用括号加注。

9. 成语一般不注来源,只简单解释或说明比喻的意义,如不说来源不易理解的,加以简单的叙述。成语中僻字僻义,附带解释。

10. 不标词类,但虚词(包括代词、量词、方位词、趋向动词)的注解中利用词类名称。词类名称基本上依照初中汉语课本。名词、动词、形容词虽不注明,但在释义中暗示出来。动兼形,动或形兼抽象名词,均不分为数义,释义就基本用法立说,举例中兼顾。

11. 一般语汇中以下各类加标记:a.〈文〉文言,〈口〉口语,〈方〉方言,〈俚〉俚语;b.〈藏〉藏语,〈维〉维吾尔语(其他少数民族语言仿此),〈外〉一般外来语,〈日〉日语。

12. 专科语汇,标明科目,如〈动〉、〈植〉、〈天〉、〈地质〉、〈宗〉、〈经〉、〈人〉、〈地〉等。

13. 外国人名、地名附外文:a. 原为斯拉夫字母或拉丁字母的照录;b. 原为其他字母的改用拉丁字母;c. 国名自称和通称不一致的注出,先自称,后通称,通称前加‘通称’二字。所附外文,加方括号,放在全条最后。化学元素附拉丁文。城镇名等附经纬度。

14. 举例的作用,主要是跟注解相衬托,表示词语的意义和用法,此外也把一些不需要加注解因而不列为条目的词语举出来,供读者参考。

15. 例中遇本条目,用‘~’代替。

16. 不止一例的,例与例之间用竖线隔开,最后加句号。如例中用的是比喻义,前面用‘◇’。

17. 例句有的是从书刊中选录的,有的是选录并稍有修改的,有的是自编的,都不注出处。

样 稿

【阿斗】Ādǒu 〈人〉三国蜀汉后主刘禅的小名。禅为人庸懦,常用以比喻无能的人。

【阿姨】āyí ①呼称母亲的姐妹或母亲的女友。②称呼保育员或保姆。

【阿芒拿】āmángnà 〈化〉炸药的一种,是硝酸铵、铝粉、碳粉、三硝基甲苯的混合物。矿业和军事上都常用。[英 ammonal]

【芭蕾舞】bālěiwǔ 一种表演形式,原是欧洲的传统艺术,不用歌唱、说白,以舞蹈为主,综合音乐和哑剧手法来表演戏剧情节。也叫舞剧。[法 ballet]

【•吧(罢)】ba 助词。①在句末表示商量、提议、请求、命令:咱们走~? |饶了他~! |你好好儿想想~! ②在句末表示同意或认可:好~,我答应你了|明天就明天~,反正不等着用。③在句末表示疑问,带有揣测的意味:他大概不来了~? |你不会不知道~? ④在句末表示不敢肯定(不要求回答):大概是前天~,他到我这儿来了|是~,他好像是这么说的。⑤在句中表示停顿,带假设的语气:a. 对举,有两难的意味:说~,不好意思,不说~,

问题又不能解决。b. 单举, 是举例的性质: 就说爱~, 在阶级社会里, 也只有阶级的爱。

【八股】bāgǔ ①明清科举制度所规定的一种应考文体。用排比形式, 每篇四段, 每段两股, 共合八股。考时摘四书断句为题, 要替古代圣贤说话, 不许违反规定格式。②比喻内容空洞的形式主义的文章。

【板眼】bǎnyǎn ①〈乐〉戏曲中的节拍, 每小节中在前的几拍叫眼, 最末一拍叫板。例如一板三眼就是四拍子。②比喻条理, 层次: 说话作事都有~, 绝不随便乱来。

【帮办】bāngbàn ①帮助人办公务: ~军务。②帮办公务的人员: 他作过一家轮船公司的~。

【帮补】bāngbǔ 拿钱帮助: 他家挺为难, 咱们得~他们。

【帮衬】bāngchèn 〈方〉①帮助: 我是社员, 也有责任去~。②帮补: 她当我藏了金银元宝不肯拿出来~她。

【帮凑】bāngcòu 帮助(多指多数人对一人或对团体): 人多好作活, 大家~~。

【帮倒忙】bāngdàománg 〈方〉帮忙不得其法, 反添了麻烦: 这些人中间有照顾他的, 也有~的。

【帮忙(儿)】bāngmáng(r) ①帮助: 有事我来~儿|不过说一句很冒昧的话, 你们又好像不大欢迎人家~似的|他说在申报馆里暂时有不少英文函件需要人~, 叫我帮帮他的忙|至于为人处世, 他~我的地方更多了|你也来帮个忙儿。②〈方〉旧时说‘给人帮忙儿’常专指为人佣工。

【帮腔】bāng qiāng ①〈艺〉戏曲中一人唱别人和着唱(多在后台)。②比喻支持别人,帮他说话:妈妈也在一旁~|没有人帮他的腔。

【帮·手】bāngshou 帮助的人;助手:选几个得力的人作~。

【帮助】bāngzhù 参加别人的工作或给别人以指示,使工作做得更快或更好:苏军不仅~农民劳动,在物质上也给了农民们很多~|~落后的赶上先进的|在工会的~下,工人们进步得更快。

【帮会】bānghuì 旧社会里封建迷信的秘密组织,原有互助自卫用意,后被反动组织所利用,解放后已逐渐消灭。

【包谷】(苞谷)bāogǔ 〈方〉即玉蜀黍。

【保墒】bǎo shāng 〈农〉使土壤中保留一定的水分以适合农作物的出苗和生长。保墒的主要方法是秋耕、深耕、秋耕前施基肥等。

【被褥】bèirù 被卧和褥子;铺盖。

【被套】bèitào ①被袋。②为了拆洗的方便把被里和被面缝成袋状,叫被套。

【被窝(儿)】bèiwō(r) 把被卧叠成筒状,天冷时睡在里边。

【本草纲目】běncǎo gāngmù 〈书〉明李时珍著,中国药理学的主要著作。本草,是古时药理学书的名称,最早的作者托名神农,从汉到唐有各家本草,李时珍的书集其大成。

【泵】bèng 〈机〉一种吸入并排出流体的机器。平常按用途分别称作气泵、水泵、油泵。

【毕昇】Bì Shēng 〈人〉北宋铁匠，仁宗时用胶泥制字模，是世界上最早的活字印刷术的发明人。

【变种】biànzhǒng 〈生〉分类学上比种更小的类别，是由于生物体生活条件的改变使微小的变异发展成为较大的变异的结果。变种仍保留着种的特有属性，所以是种的存在形式而不是一个种转变为另一个种的过渡形式。

【标本】biāoběn ①保持实物的原样，有的经过整理，供学习、研究、参考的动、植、矿物。②在医学上指用做化验或研究的血液、组织切片等。

【冰球】bīngqiú 〈体〉在冰上进行的球类运动，用曲棍把橡皮球或皮圈打进对方球门为胜。

【病害】bìnghài 〈农〉由于细菌、真菌、病毒、气候土壤不适宜等因素引起的植物体发育不良、枯萎、死亡。

【放电】fàngdiàn 〈物〉带异性电荷的两个物体接近时，由于电荷的吸引冲破空间中和，发出火花和声响。闪电就是自然界的放电现象。电池或蓄电器对电路输电时也叫放电。

【哈萨克族】Hāsākè zú 我国少数民族之一。500,000人。主要分布在新疆维吾尔自治区的伊犁哈萨克族自治州。以畜牧业为主，部分兼营农业。通用哈萨克文，信仰伊斯兰教。

【和蔼】hé'ǎi 和气里透着慈祥：～可亲|她非常～，从来没有打过我们，骂过我们。

【和风细雨】héfēng-xìyǔ 比喻和缓，不粗暴：这次整风运动应该是一次既严肃认真又～的思想教育运动。

【和缓】héhuǎn ①平和,不紧张:国际局势趋向~|他的态度比较~。②使紧张程度减低:~一下紧张的局面。

【和会】héhuì 战争双方为了正式结束战争状态而举行的会议,一般在休战之后。

【和局】héjú (下棋)不分胜负的结果:三盘棋却有两盘下成了~。

【和睦】hémù 和好相处;不争吵:夫妻~|大家很~地生活在一起。

【和平】héping ①没有战乱的状态:~竞赛|~环境|我们爱好~,但是也不怕战争。②温和:不猛烈:药性~|现出~的微笑。

【和事老】héshìlǎo 调停争端的人(特指无原则地只顾调停的)。

【和谈】hétán 战争双方为了结束战争直接或通过第三者而进行的商谈。

【和婉】héwǎn (言语)温和委婉:他很耐心很~地规劝他的朋友。

【和谐】héxié 配合得适当和匀称:音调~|这张画的颜色很~,给人一种恬静的感觉。

【和颜悦色】héyán-yuèsè 脸色温和喜悦:他~地向来宾打招呼。

【和易】héyì 态度温和,容易接近:~近人|他是一个极~的人,轻易看不见他的怒色。

【和盘托出】hé pán tuōchū 比喻全部说出来:他把事实的

详细经过~,一点也没有隐瞒。

【和尚】héshàng 〈宗〉受过戒,剃了头发,不娶妻子的佛教徒,多住在庙里。

【和阗】Hétián 〈地〉东 79°+, 北 37°+, 县名,属新疆维吾尔自治区。

【和头】hétóu 〈方〉棺材前头的部分。

【花鼓戏】huāgǔxì 〈剧〉主要流行在湖北、湖南、江西、安徽等地的地方戏,是由山歌小调发展而成的农村小戏。

【刘】Liú 姓。

【鲁班】Lǚ Bān 〈人〉春秋时代鲁国人,姓公输,名班,是历史上有名的巧匠。古书上叫他公输子,劳动人民叫他鲁班,曾奉他为瓦木行的祖师,有许多关于他的技巧的传说。

【起¹】qǐ ①由坐卧爬伏而站立或由躺而坐:~来|~立。②离开床位(特指睡醒后):~床|早睡早~。③离开原来的位置:~身|你~开点儿。④由下往上升、由小往大里涨:皮球不~了|面~了。⑤长出(泡、疙瘩,痱子)。⑥把收藏或嵌入的东西弄出来:~货|~脏|~钉子。⑦发生;发动:~风了|~疑心|~作用|见财~意|~革命。⑧拟:~稿子|~个名儿。⑨建立:~伙|~会|白手~家。⑩领取(凭证):~行李票|~护照。⑪(从,由...)开始:从今天~减价|由这儿~就只有小路了。⑫趋向动词,表示向上(轻声):抬~箱子往外走。⑬趋向动词,表示(从,由...)开始:从二号算~|从何说~! ⑭趋向动词,跟‘得’或‘不’连用,表示力量够得上,胜任:经得~考验|这料子太贵,我买不~。⑮〈口〉介词,

放在时间或处所词的前边,表示开始点;自从:您~哪儿来? | ~南往北。⑩〈口〉介词,放在处所词前面表示经过的地点:看见一个人~窗户外面走过去。

【起²】qǐ 量词:①件:这样的案子每年总有几~。②群;批:外面进来一~人|他们分六~往地里送肥料。

【·起·来(·起···来)】qilai(lei) 趋向动词:①表示向上:中国人民站~了|她把孩子抱~。②表示开始:一句话把屋子里的人都引得笑~|他们俩抽着烟说起话来。③表示由一种情况向另一种情况转变:天气渐渐暖和~|你要振作~。④表示动作完成或达到目的:我们组是一九五一年组织~的|天晚了,快快把镢头收~吧|想~了,这是鲁迅的话。⑤略带假设的意思:拖拉机比起人工来,效率大得多|干起活来真是一把好手|看~,这所楼房就要完工了|只要有决心,什么事做~都不难。

《现代汉语词典》注音连写、大写、 隔音暂用条例(附说明)*

第一章 连写

总 则

1. 本书一般条目的注音写法有四种：
 - a. 连写。这样写的是多音节词。
 - b. 音节中间加短横。这样写的也是多音节词，但结合较松。
 - c. 音节中间加双短横。这样写的是“离合词”（见第 11 条(2)和第 12 条(1)b）。
 - d. 分写。这样写的是词组。

* 这个《现代汉语词典》的注音连写、大写、隔音暂用条例(附说明)是由吕叔湘先生 1960 年四五月份制定的。《现汉》(试印本)按照这个条例规定给词条注音,词典的正文后面的附录里还收录了这个条例。后来《现汉》的各个版本注音又经专人研究、整理,在这个条例的基础上有所改动。

2. 本书所收文言词语的注音写法有两种:

a. 连写。这样写的表示在现代汉语里可以算作一个词。

b. 分写。这样写的表示还只能当文言处理(在拼音文字中大概得用斜体或加引号)。

3. 专名的写法见下面第二章。

各类条目的注音写法按结构分别说明如下。

A. 以名词性成分为中心的结构

4. 修饰成分和中心成分都是单音节:

(1) 修饰成分是名词性或动词性——连写。例如:

笔头 皮球 提案 飞鱼

(2) 修饰成分是形容词性

a. 修饰成分或中心成分有一个不能单用——连写。

例如:

圆桌 明天 良心 秘诀

b. 修饰成分和中心成分都能单用,但是意义结合紧密(已经专门化或变了词性)——连写。例如:

大车 白菜 香烟 假山 平等 高级

c. 修饰成分和中心成分都能单用,意义结合也不紧密——分写(本词典一般不收)。例如:

大/船 新/书 热/水 晴/天

(3) 修饰成分在其他词性——连写。例如：

此刻 其余 自传 个人 对虾

数词作修饰成分的写法见下面 E(本节以下各条准此)。

5. 修饰成分是双音节或三音节，中心成分是单音节——原则上连写。例如：

图书馆 介绍人 试验田 三联单 自己人

冒失鬼 不成文法 古生物学 自来水笔 共产党

但是意义结合不紧密的分写(本词典一般不收)。例如：

聪明/人 糊涂/账 高粱/地 丰收/年

6. 修饰成分是四音节以上，中心成分是单音节：

(1) 修饰成分能分两段，后段加中心成分成词的——在两段中间加短横，后段和中心成分连写。例如：

无轨-电车站 动词-变化表

高等-教育部 高速-切削法

电气-仪表厂 科技-图书馆

(2) 修饰成分不能分段，或能分段而后段和中心成分连写不成词的——在修饰成分和中心成分中间加短横。例如：

盘尼西林-片 记事本末-体

“家、者”等后缀连写,如“古生物学家”、“马克思主义者”。

7. 修饰成分是单音节,中心成分是双音节以上:

(1) 修饰成分是名词性或动词性——连写。例如:

手指甲 书皮子 金本位 肺结核 炒鸡子儿
涮羊肉

(2) 修饰成分是形容词性:

a. 修饰成分能单用——分写。例如:

新/纪元 老/朋友 素/火腿 香/肥皂

b. 修饰成分不能单用——加短横(参考下面G类似前缀的成分)。例如:

繁-分数 公-约数 表-姐妹 把-兄弟

8. 修饰成分和中心成分都是双音节以上:

(1) 两部分都能单用:

a. 一般分写。例如:

人民/公社 报告/文学 经济/危机 政治/面貌
原子/物理学 过敏性/反应 机械/唯物主义

下面这些结构在科技术语中经常用作修饰成分,都跟后面的名词分写:

×种 ×类 ×科 ×属 ×式 ×形 ×型
×等 ×级 ×期 ×元 ×部 ×次(方程)
×本(草本、木本)

b. 意义结合紧密,或分写后有歧义——中间加短横。例如:

令箭-荷花 山羊-胡子
历史-地理(≠历史和地理)
物理-化学(≠物理和化学)

c. “主义、阶级、分子”带后缀性质,跟前面的成分连写。例如:

资本主义 无产阶级 积极分子

(2) 修饰成分不能单用——原则上加短横。例如:

无轨-电车 贴梗-海棠 聚氯-乙烯
偶氮-染料 可比-价格 可变-资本
等速-运动 高射-机关枪

但如修饰成分内部需要加短横,可以跟中心成分分写。例如:

高-分子/化合物 等-加速/运动 超-经济/剥削
非-正义/战争 反-革命/分子

(3) 有些结构像是有一个不能单用的双音中心成分,实际是多音节加单音节后缀,这样的结构连写。例如:

十字街头 脑袋瓜子

9. 化合物名称:

(1) 一律用短横把其中的化学成分隔开。例如:

硫酸-钠 氧化-铁 蛋白-胨 苯-甲酸
一氧化-二氮 碳酸-氢-钠

(2) “过”、“高”二字之后另加短横。例如：

过-锰酸-钾 高-锰酸-钾

B. 以动词性成分为中心的结构

10. 动词性成分前面有修饰成分：

(1) 两个成分都是单音节：

a. 两个成分都不能单用，或有一个不能单用——连写。例如：

飞跃 丰收 平行 美观 轻视 伪装

b. 两个成分都能单用，但是意义结合紧密——连写。例如：

包办 对立 合唱 梦想 轻看 假装

c. 两个成分都能单用，意义结合也不紧密——分写（本词典一般不收）。例如：

苦/干 傻/笑 胡/闹 乱/说

(2) 两个成分都是多音节，或有一个是多音节——原则上分写。例如：

随风/倒 干/着急 根本/解决 小本/经营

“随风”和“小本”，都是不能单用的，但是不跟后面的词连写。

11. 动词性成分(单音节)后面有补充成分:

(1) 两个成分之间不能插入其他成分——连写。例如:

说明 改正 提前 扩大

(2) 中间只能插入“得、不”,不能插入其他成分——加双短横(即双斜线,下同。——编者注)。例如:

看//见 打//败

双短横表示这是“离合词”,在拼音文字里,中间没有“得、不”的时候连写,中间插入“得、不”的时候分写(看/得/见,打/不/败)。“来/得/及”、“磨/不/开”等也分写,尽管没有“来及”和“磨开”。

(3) 除了“得、不”之外,还能插入别的成分——分写(本词典一般不收)。例如:

看/透(看得很透) 放/大(放得太大)

12. 动词性成分(单音节)后面有宾语性成分:

(1) 宾语性成分是单音节

a. 两个成分中间不能插入别的成分(包括重复动词性成分)——连写。例如:

出席 进口 关怀 存疑 包干 动员 抱怨
属于这个类型的很多已经改变了词性,例如:

合理 露骨 到底 无条件 杀风景

b. 两个成分中间能插入别的成分,但是宾语性成分

不能单用或动词性成分在这里不能提出单说——中间加双短横。例如：

毕//业(毕不了业)

洗//澡(洗一个澡)

注//意(注点儿意)

带//头(你带个头)

带//路(带了一段路)

留//神(留他的神)

开//眼(让我们开开眼)

宾语原为形容词、动词性成分作不单用论。例如：

撵//假 分//红 发//愁

双短横的意义跟上面第 11 条(2)相同。

双音的动宾格,除了已经改变词性的以外,在口语里绝对不能插入别的成分(如“个、点儿、一阵、半天”)的实在不多,因此 a 类和 b 类难于严格划分,本词典的写法仅供参考。

c. 两个成分都能单用,中间能插入别的成分——分写(本词典一般不收)。例如：

看/报 走/路 开/会

(2) 宾语成分是多音节——原则上分写。例如：

打/底子 抽/工夫 发/脾气 惹/是非

C. 以形容词性为中心的结构

13. 形容词性成分前面有修饰成分：

(1) 两个成分都是单音节：

a. 两个成分都不能单用，或是有一个成分不能单用——连写。例如：

垂直 沉默 肤浅 至少

b. 两个成分都能单用，但是意义结合紧密——连写。例如：

滚热 飞快 早熟 雪青 枣红

c. 两个成分都能单用，意义结合也不紧密——分写（本词典一般不收）。例如：

干/冷 老/远 最/高 全/新

(2) 两个成分都是多音节，或是有一个成分是多音节——原则上分写（本词典一般不收）。例如：

假/糊涂 八面/玲珑

14. 形容词性成分后面有补充成分：

(1) 补充成分有意义——分写（本词典一般不收）。

例如：

坏/透 麻烦/透顶

(2) 补充成分没有意义——连写。例如：

稠咕嘟儿 黑不溜秋 酸不溜丢

“蒙蒙亮”、“雄赳赳”等见下面 H。

D. 主谓结构

15. 整个结构是名词性——连写。例如：

霜降 地震 气喘 便秘 胃下垂 脑充血
肺结核

16. 整个结构是形容词性：

(1) 中间不能插入其他成分——连写。例如：

年轻 胆小 性急 心烦 眼红 面善

(2) 中间能插入其他成分(如“不”、“太”)——分写。

例如：

嘴/笨 手/快 肝火/旺 眼皮子/浅

E. 数词、量词

17. 数词按个、十、百、千、万分写。例如：

一万/二千/三百/四十/五 一百/零/八

但“十一”至“十九”连写。

18. “千百”、“亿万”、“七八”(=七或八)等——中间加短横。例如：

千-百/次 亿-万/年 两-三/个 七-八十

19. 代表月、日的数词——中间加短横。例如：

五-四 一二-九

20. 有特殊意义的数词——中间加短横。例如：

六-六-六 二百-五

21. “第”加数词——中间加短横。例如：

第-二 第-九十/九

22. 数词加量词——分写。例如：

十/天 五/项 三/次

23. 数词加名词：

(1) 数词是连写的——数词和名词中间加短横。例如：
如：

三-星 六-畜 八-仙 十八-罗汉

但“两面、四边、八下里”等连写。数词是“百、千、万”等单字，跟名词连写。数词是“一”斟酌情形连写。

(2) 数词是分写的——数词和名词分写。例如：

二十/四/节气 三百/六十/行

24. 数词加量词或数词加名词作修饰成分——连写。如中心成分是单音节，一并连写。例如：

三角形 五线谱 十四行诗

25. 数词加量词加名词：

(1) 一般分写。例如：

一/个/人 五/分/钟

(2) 有特殊意义的在中间两处加短横。例如：

一-条-龙 半-瓶-醋

26. 名词加量词(多数造成集体意义的名词)——连写。例如:

纸张 人口 车辆 文件

F. 并列结构

27. 一般并列结构:

(1) 双音节的——连写。例如:

和平 美丽 幸福 模范

(2) 四音节的——分写(拼音文字中大概要用标点符号隔开)。例如:

衣/食/住/行 酸/甜/苦/辣

(3) 四音节两两并列的——中间加短横。例如:

人情-世故 牵强-附会 铜墙-铁壁 颠三-倒

四

这类结构文言性较重的,如“胡作非为”、“风声鹤唳”等归入成语处理,见下面 I。

28. 修饰成分里的并列结构——加短横。例如:

轻-重机枪 资产-负债表 社会-民主党

生-死/关头 酸-碱/工业

G. 前缀、后缀和类似的成分

29. 前缀——连写。例如:

老虎 阿姨

但加在人的姓名或排行前的“老”、“小”、“阿”分写（见第二章）。

30. 类似前缀的成分——一般加短横。例如：

半-导体 单-细胞 双-子叶 复-比例
次-殖民地 亚-热带 超-声波 类-毒素
副-伤寒 男-低音 女-记者 非-金属
反-革命 反-坦克/炮

但意义结合紧密的（双音节的多数如此）——连写。

例如：

半径 半球 亚军 前天 副产品 非卖品

这种成分包含在修饰成分之内的——连写。例如：

单项式 双球菌 类人猿

31. 后缀——连写。例如：

桌子 木头 党性 作者 画家 工业化

32. 词尾——连写。例如：

工人们 说了 走着 来过

33. 方位词：

(1) 在后的，一般分写。例如：

笔/底下 门/外头 夜/里头 桌子/上
书房/里 大门/外

但意义结合紧密的——连写。例如：

天上 地下 目前 日后 心中 组织上

(2) 在前的,加短横。例如:

后-门 东南-风 上-星期 前-半夜
内-分泌

但意义结合紧密的——连写。例如:

前线 后方 内衣 内弟 外姓 外地

34. “可、好、难、互、相、自、不、最”等:

(1) 可×——连写。例如:

可取 可靠 可怜 可爱 可惜 可恶

(2) 好×、难× (“好”和“难”是愉快与否的意思)——连写。例如:

好看 好听 好闻 好吃
难看 难听 难闻 难吃

“好”和“难”是容易与否的意思,分写(本词典不收)。

例如:

好/找 好/买 好/作
难/找 难/买 难/作

(3) 互×、相×、自×——连写。例如:

互惠 互利 互助
相同 相等 相近 相当 相称
自尊 自新 自足 自私 自大

但是“互-不侵犯”中间加短横。

(4) 不×：

a. “×”是名词——连写。例如：

不法 不科学 不名誉

b. “×”是助动词——连写。例如：

不能 不要 不必 不应该 不肯 不敢

c. “×”是一般动词或形容词——分写(本词典不收)。例如：

不/来 不/走 不/早 不/大

d. “不×”意义结合紧密的——连写。例如：

不免 不料 不过 不论 不管(=不论)

e. “不×”作复合词内的修饰成分的——连写。例如：

不倒翁 不变-资本 不管部/部长

不合作/运动

f. “不×”的“×”一般不单说(除在问句)——连写。例如：

不成话 不成材 不成器 不济事

(5) 最×——不带“的”字作名词结构内的修饰成分——连写。例如：

最高/法院 最小/公-倍数

别的地方分写。

H. 重叠结构

35. 双音节的——连写。例如：

星星 想想

36. 非重叠成分是单音节，重叠成分是双音节的——连写。例如：

娃娃鱼 洋娃娃 蒙蒙亮 亮晶晶

37. 重叠成分和非重叠成分都是双音节的——分写。例如：

兴致/勃勃 眼泪/汪汪 津津/有味

落落/大方

38. “甲甲乙乙”中间不能停顿，也不能插入其他成分的——连写。例如：

羞羞答答 时时刻刻

39. “甲乙甲丙”中“甲乙”或“甲丙”不能单用或单用时意义不同的——中间加短横。例如：

全心-全意 大手-大脚

I. 成语和文言语句

40. 一般分写。例如：

百/废/俱/兴 成/人/之/美

41. 成语中有两字合成一词(本词典已收或合乎上

面各连写规定),两字连写。例如:

泾/渭/分明

42. 成语中专名合乎连写规定的——连写。例如:

洛阳/纸/贵 愚公/移/山

43. 有些四字格从构造看是文言式,但实是口语,采取××-××式。例如:

冰天-雪地 笨口-拙舌 白手-起家

J. 其 他

44. 熟语根据以上各类规定,按词分写。例如:

半路/出家 一/鼻孔/出/气儿

不/管/三/七/二十/一

45. 无法分析的,都作为词,全连写。例如:

半吊子 乱七八糟 胡说八道 花里胡哨

第二章 专名的连写和大写

1. 专名的第一个字母大写。分段的专名,每一段的第一个字母大写。

2. 专名的范围:

(1) 以下各类名称是专名:

人名:马克思、鲁迅、李逵、观世音

地名、国名:亚洲、中国、北京、泰山、渤海、兰新铁路

民族、某族或某地人:汉族、汉人、回民、上海人

语文:汉语、梵文

朝代:唐朝、宋代

年号:贞观

宗教:佛教、回教、天台宗、十叶派

书名、篇名:史记、昭明文选、共产党宣言

节日、节气:元旦、春节、春分、五一劳动节

星宿:火星、织女星、参宿、大熊星座

地质分期:中生代、寒武纪、第三纪

历史事件:鸦片战争、辛亥革命、五四运动、巴黎和约

(2) 带地名的地方特产(如“杭茧”、“川贝母”)、地方剧种(如“京戏”、“豫剧”)等不是专名。写法见下面第8条。

(3) 下面各类名称,一般的是通名,特指的是专名。

	通名	专名
机构:	国会	(美国)国会
学校:	音乐学院	中央音乐学院
企业:	制药厂	北京制药厂
党派:	共产党	(中国)共产党
	保守党	(英国)保守党
团体:	作家协会	(中国)作家协会

时代： 封建时代 维多利亚时代

(4) 下面各类名称原则上是通名：

主义：社会主义、马克思主义、现实主义、浪漫主义

学说：米丘林学说

学派：印象派、未来派、浪漫派（但专指某一团体的
大写，如：百科全书派）

定律：克普勒定律

法令：婚姻法

政策：新经济政策

这几类名称在本词典里，除其中的专名部分大写外，一律不用大写起头，写法见第8条。

以下按专名的组成方式分条说明写法。

3. 基本专名——指不含通名成分的名称。由有意义的词素组成的地名、书名、年号、节日等等是基本专名，如“山东”、“论语”、“康熙”、“银河”、“元旦”等。

基本专名一般不分段，但人的姓和名分写。例如：

鲁迅 Lǚ Xùn 孙中山 Sūn Zhōngshān

4. 由通名组成的和由通名、专名混合组成的专名——分段按照第一章的规定，分段的每段用大写字母起头。例如：

白莲教 Báiliánjiào

一贯道 Yīguàndào

黑旗军 Hēiqíjūn

黄金/海岸 Huángjīn Hǎi'àn

联合/王国 Liánhé Wángguó

文艺/复兴 Wényì Fùxīng

五四/运动 Wǔ-Sì Yùndòng

辛亥/革命 Xīnhài Gémìng

人民/日报 Rénmín Rìbào

历史/研究 Lìshǐ Yánjiū

中华/人民/共和国 Zhōnghuá Rénmín Gònghéguó

苏联/共产主义/青年团 Sūlián Gònghǎnzhǔyì Qīngniántuán

但是由方位词或数词和名词组成的分写,不在中间加短横。例如:

南/朝 Nán Cháo

五/代 Wǔ Dài

四/书 Sì Shū

二十/四/史 Èrshí Sì Shǐ

5. 专名后面带通名:

(1) 洲、国、族、人、语、教、朝、星、宿、纪等——跟前面的基本专名连写。例如:

亚洲 Yàzhōu

中国 Zhōngguó
汉族 Hànzú
俄语 Éyǔ
满人 Mǎnrén
广东人 Guǎngdōngrén
佛教 Fójiào
唐朝 Tángcháo
参宿 Shēnxiù
奥陶纪 Àotáoji
北斗星 Běidǒuxīng

(2) 江、河、海、洋、山、岛、省、市、县、门、街、寺、观、殿、堂、园、陵等——分写,用大写字母起头。例如:

黄河 Huáng Hé
黑龙江 Hēilóng Jiāng
华山 Huà Shān
大西洋 Dàxī Yáng
北京市 Běijīng Shì
定县 Dìng Xiàn
天安门 Tiān'ān Mén
长安街 Cháng'ān Jiē

如果这些字是组成地名的词素——连写。例如:

黑山(县) Hēishān

青岛(市) Qīngdǎo

黑龙江(省) Hēilóngjiāng

(3) 子、君、氏、王、公、汗、集、论、节等——分写,用大写字母起头。例如:

孔子 Kǒng Zǐ

孟尝君 Mèngcháng Jūn

张君 Zhāng Jūn

王氏 Wáng Shì

魏王 Wèi Wáng

周公 Zhōu Gōng

成吉思汗 Chéngjísī Hán

华盖集 Huágài Jí

国庆节 Guóqìng Jié

春节 Chūn Jié

但“王、公”等和前面的谥号连写:

周成王 Zhōu Chéngwáng

鲁隐公 Lǔ Yǐngōng

(4) 双音节的通名——分写,用大写字母起头。例如:

赵先生 Zhào Xiān·sheng

孙夫人 Sūn Fūrén

王同志 Wáng Tóngzhì

林大夫 Lín Dài·fu
罗马帝国 Luómǎ Dìguó
清华大学 Qīnghuá Dàxué
万隆会议 Wànlóng Huìyì
巴黎公社 Bālí Gōngshè

6. 专名前面带修饰成分：

(1) 修饰成分为方位词或“新、旧”等——中间加短横，前后都用大写字母起头。例如：

北宋 Běi-Sòng
南美洲 Nán-Měizhōu
后唐 Hòu-Táng
东南亚 Dōngnán-Yà
新几内亚 Xīn-Jǐnèiyà
南非联邦 Nán-Fēi Liánbāng

(2) 修饰成分为“阿、老、小”等——分写，用大写字母起头。例如：

阿陈 Ā Chén
阿斗 Ā Dǒu
老张 Lǎo Zhāng
小王 Xiǎo Wáng

7. 专名中并列成分——在并列成分中间加短横，前后都用大写字母起头。例如：

京-广路 Jīng-Guǎng Lù
南-北朝 Nán-Běi Cháo
汉-俄词典 Hà-n-É Cídiǎn
普-法战争 Pǔ-Fǎ Zhànzhēng
陆-费逵 Lù-Fèi Kuí

如果并列成分是属于上面第6条(1)项的前加成分，后面不再加短横。例如：

前后汉 Qián-Hòu Hàn
南北宋 Nán-Běi Sòng
南北美洲 Nán-Běi Měizhōu

8. 专名作通名的修饰成分：

(1) 通名是单音节的——专名和通名中间加短横，通名部分第一个字母小写。例如：

唐诗 Táng-shī
魏碑 Wèi-bēi
越剧 Yuè-jù
广柑 Guǎng-gān
苏绣 Sū-xiù
北京鸭 Běijīng-yā
阿拉伯胶 Ālābó-jiāo
波尔多液 Bō'ěrdūo-yè

(2) 通名部分是双音节以上的——专名和通名分

写,通名部分第一个字母小写。例如:

拉丁字母 Lādīng zìmǔ

日本文学 Rìběn wénxué

山西梆子 Shānxī bāng·zi

阿拉伯数字 Ālābó shùzì

毛泽东思想 Máo Zédōng sīxiǎng

巴甫洛夫学说 Bāfǔluòfū xuéshuō

但是人名加“主义”连写。例如:

马克思主义 Mǎkèsīzhǔyì

达尔文主义 Dá'ěrwénzhǔyì

9. 专名用作通名——第一个字母小写。例如:

居里 jūlǐ

安培 ānpéi

龙井 lóngjǐng

勃朗宁 bólangníng

第三章 隔音

1. 几个元音相连,以属于一个音节为原则。不属于一个音节的加隔音号,例如:

皮袄 pí'ǎo

答案 dá'àn

对偶 duì'ǒu

2. 音节之间的 n 或 r 属于后一音节。

(1) 符合这个规定的,不加隔音号,例如:

可能 kěnéng

苦恼 kǔnǎo

自然 zìrán

白热 báirè

(2) n 或 r 属于前一音节的,加隔音号,例如:

恩爱 ēn'ài

困厄 kùn'è

小儿安 xiǎo'ér'ān (本词典未收)

3. 音节之间的 ng 分别属于前后两个音节。

(1) 符合这个规定的,不加隔音号,例如:

单干 dāngàn

耽搁 dāngé

(2) ng 属于前一音节的,加隔音号,例如:

档案 dǎng'àn

名额 míng'é

4. 音节之间有短横或双短横的,不再加隔音号。

说 明

单纯为了注音,本来可以不连写,每个音节独立,更容易辨认。但是为了供拼写汉语的读者参考,使这本词典多一种用处,我们决定采取连写的形式。专名的大写也是出于同样的考虑。连写和大写都已经有过相当长时间的实践和研究,但是到现在还没有得出一致的规定。我们参考了有关的资料,拟出这个暂用条例供本词典注音之用,同时作为附录供读者参考。如蒙读者就这个条例和词典里注音连写和大写的实例提出宝贵的意见,使再版时得据以修订,不胜感谢。

这个注音连写的条例不是全面的拼写法,只就本词典所收条目可能遇到的情况考虑。但是为了说明上的需要,还是举了一些本词典没有收的例子。

对于一个多音节形式的连写与否,我们从(1)结构方式,(2)音节多少,(3)意义结合紧密与否这三方面综合起来考虑。结构方面考虑的是:一、其中成分能否单用;二、两个成分中间能否插入别的成分——这二者密切相关。但是不完全是一回事。

结构方式之外,同时考虑音节多少,因为,一、双音节和三音节一般在中间没有停顿,四音节以上一般在中间

有停顿；二、如果写出来单音节形式过多，同音形式也就相应加多，而四音节以上的形式免不了要读者自己分析，也不宜于过多。尽可能避免词形过短或过长，不仅是为了使拼音文字容易辨认，容易记忆，也是为了符合说话的实际。

意义的因素也必须考虑，是因为对于从考虑结构而得的结果可以有校正的作用。如果只考虑结构，“大车”和“大船”的写法应该相同，“鸡蛋”和“鸭蛋”应该两样，这显然是不合适的。

关于专名的写法有两个问题：(1) 专名的范围也就是大写的范围，(2) 连写和分写以及分写形式的大写小写。专名的范围本来可大可小，我们觉得大写也多少有点区别同音字的作用，所以专名的范围定得比较宽。这里也有习惯问题，比如宗教和学派。性质没有什么不同，可是宗教列入专名，学派没有列入。关于这类介乎专名和通名之间的名称，在将来的拼音文字里也还会有灵活运用余地。

专名的连写和分写，原则上按照通名同样处理，但是分写的范围定得比通名略宽，比如地名所带通名分写，数词和名词组合不加短横。主要的考虑是：相连的两个或三个大写形式，大写本身就有一种连贯作用可以替代连写，利用大写来适当扩大分写范围可以使文字更加清晰。此

外,对某些具体情形作了具体的考虑。比如地名后的通名一般分写,但“国”和“洲”连写,这是因为常见的国名都只用一个字,说到多音节国名的时候一般不带“国”字,洲名也大都只用一个字,说全了的时候很少。又比如专名作单音节通名的修饰成分时中间加短横,这是因为如果连写,则全体变成专名,如果连写而专名部分不大写,则多音节通名前面的专名也只能不大写(如“拉丁/字母”的“拉丁”),这也是不合适的。有关专名的分合和大、小写,总括起来是这样:(1)全部连写,大写起头,是专名;(2)前后分写或是中间加短横,(a)每段大写起头的,整个结构是专名;(b)前段大写,后段小写的,整个结构是通名。

关于隔音,第三章第一条规定所用的隔音号比拼音文字所需要的为多。拼音文字如果标调,相连的元音中有几个标调的元音就有几个音节(pí'ǎo 是两个音节,piǎo 是一个音节),这里所举的例子都不必加隔音号。即使不算调,如果误拼的音节是普通话所无(如 daan)或是不符合方案规定的写法(如 au-iou 应该写作 auyou),也可以不加隔音号。但是词典里注音,为了使读者不假思索就看出音节分界,不妨多用几个隔音号,所以做了如上的规定。

为了节省篇幅,第一章里举例没有带注音,只在汉字条目加标分写记号和短横。第二章和第三章里举例都带注音。

在语言研究所词典编辑室 全体人员会议上的讲话*

丁声树

我总觉得词典越编胆子越小,常会出错。最近开了一个会(整理者按:指1978年3月21至24日召开的北京地区语言学科规划座谈会),陆宗达先生提出词典的两条释义有问题。一是“不毛之地”,《现汉》(试用本)注为“不长树木、庄稼的地方”。看来未必是不长树木,应该是不长庄稼的地方。二是“圭臬”,注为“圭表和鹄的”,也不准确。“臬”不是鹄的。他提得很好。这两条,一是不准确,一是错误。怎样才能比较正确,是有困难的。科技上分门别类,越来越细了,也容易出错。

* 1978年4月3日至7日,语言研究所词典编辑室召开为时一个星期的词典研讨会,研讨词典编写理论和实践中的一系列问题,为派出三个小分队分别去华东、中南、西北和西南地区考察学习做准备。6日上午丁声树先生做了这篇发言。这是根据记录整理而成的,题目为本书编者所加。

要扩大收词，语词上人家在我们的词典里查不到的东西不少。“夺情”，人家就查不到。收集资料，应该是宁可滥一些，把它搞下来。《汉语词典》有的条目，注得太简单，但是我们却没有收。《辞海》收的条目，知识性的较多。要结合我们词典的性质，多收一些词语。但也不能膨胀得太厉害。

我们要强调学习，语文性的书，四面八方，不管是从哪里弄来的都可以学习。词典里上下条不一定有逻辑联系，就某些条目，进行注解，会弄得不对。语文性的常识就不好搞，容易让人发生错觉。“皮里阳秋”，我们的出处就注得有毛病。那个人（整理者按：指东晋简文帝的母亲，名叫阿春）不是皇后，是个妃子，是晋简文帝的母亲。说尊为太后要好一些。关键是要去对一对书，即使都一样，也要查一查底子。《辞海》引的《淮南子》有两个人的注，一部分是高诱注，一部分是许慎注。道藏本全算作许注，我们的（整理者按：这里指《辞海》）全作高注，都不对。有两种集解，一是刘文典的，一是刘家立的，要加以分析。许慎注和高诱注体例不同，日本人和台湾地区的学者都知道，我们弄错了，让人家加以挑剔，就很不好。还要注意新的科研成果，我们一定要接受。杨荣国书中引的《尚书》是伪古文尚书，假造的二十五篇，句句都有来历，根据可以引出来，不需要考证。有的故意改字，把意思也改错了。

讲哲学、讲历史,不考虑这一点也要出问题。容庚讲甲骨文,也引用了伪古文尚书。伪古文尚书,格言性强,容易懂。但东晋时已辨别出来,有人认为是三国王肃搞的。如果我们有剩余的时间,应该学习这些知识。《大汉和辞典》也有错误,台湾《中文大辞典》就是从《大汉和辞典》翻译的。对于《汉语大词典》《汉语大字典》,我们应抱真诚学习的态度,可以同他们多讲我们走过的弯路、不足之处(整理者按:这是针对当时很快就要安排词典室部分同志分三个组去华东、中南、西北西南地区考察学习说的)。我们去那些地方,可以开阔自己的眼界。

科技收词要以书籍、报刊常见的常识性的为主,词目可以多一些,注解可以略一些。要给人以大致的了解,人家也不会靠我们的词典查科技、哲社条目。有一些历史事件、人物,有典故的和有比喻义的可以出条。要我们一下子翻十番(整理者按:1978年初,胡乔木院长曾到语言研究所词典编辑室召开座谈会,提出要编辑一部收录五十万词条的《现代汉语大词典》,比《现汉》翻十番),搞不过来,扩大一倍就不错了。

附录：《现代汉语词典》大事记

(1955年—2004年)

1955年

10月25—31日，中国科学院在北京召开现代汉语规范问题学术会议。郭沫若院长致开幕词，陈毅副总理作了重要指示，吕叔湘（与罗常培合作）在大会上宣读了题为《现代汉语规范问题》主题报告，提出编纂现代汉语词典的课题。会议决议中建议中国科学院会同有关部门聘请专家，组成词典计划委员会、组成普通话审音委员会、拟订现代汉语词典编纂计划。

1956年

1月，中国科学院成立普通话审音委员会和词典计划委员会，审音委员会由罗常培、魏建功、丁声树、吴晓铃、陆志韦、陆宗达、周祖谟、周有光、徐世荣、吴文祺、老

舍、高名凯、丁西林、欧阳予倩、齐越 15 人组成，罗常培为召集人。秘书处设在语言研究所，傅婧任秘书。词典计划委员会由胡愈之、叶圣陶、黎锦熙、魏建功、王力、林汉达、吕叔湘、黄松龄、潘梓年 9 人组成，胡愈之为召集人。

2 月 6 日，国务院发布《关于推广普通话的指示》。责成中国科学院语言研究所编辑以确定词汇规范为目的的中型现代汉语词典。语言研究所成立中型现代汉语词典编纂法研究组，郑奠任组长，孙德宣、邵荣芬等参加工作。

3 月 31 日，词典计划委员会召开会议，建议在语言研究所内成立词典编辑室，任务为编写现代汉语词典。会前，吕叔湘专门与黎锦熙谈词典编纂机构问题。会后吕叔湘去文字改革委员会与胡愈之、叶籁士谈调人参加词典编辑工作问题。

4 月，语言研究所就组建词典编辑室事宜向中国科学院哲学社会科学学部（1977 年 5 月改为中国社会科学院）请示报告。

5 月，中型现代汉语词典编纂法研究组写出研究报告。

7 月，语言研究所部分人员和新华辞书社、中国大辞典编纂处共 40 人组成词典编辑室，语言研究所副所长吕叔湘兼任室主任和《现代汉语词典》（以下简称《现汉》）主

编,赵卓任副主任。开始做词典编纂的资料准备工作。

7—9月,《中型现代汉语词典编纂法》在《中国语文》(月刊)上连载发表。

1957年

继续做收集资料工作。

冬,进行编写准备工作,讨论编写原则,初步拟订编写体例。

1958年

2月,开始试编写。吕叔湘先生开始拟订编写细则,到6月上旬改写完细则。

6月,编写工作正式开始。编写组分成语文、哲社、科技三个组,语文组人多,又分成两组,每组分两个编写互助组,哲社、科技各为一个互助组。

9月,《现汉》凡例和样稿在《中国语文》(月刊)第9期发表,广泛征求意见。

1959年

3月,中国科学院发文,要求所属有关研究所指定专人审阅修改《现汉》初稿。

3月30日,语言研究所就《现汉》编辑工作和组织审

订委员会问题向中宣部和中国科学院哲学社会科学学部请示报告。

4月初，经中宣部批准，成立《现汉》（试印本）的审订委员会，委员会由丁声树、黎锦熙、李荣、陆志韦、陆宗达、吕叔湘、石明远、王力、魏建功、叶籁士、叶圣陶、周定一、周浩然、周祖谟、朱文叔等15位委员组成。

加紧进行初稿审订工作，除主编吕叔湘审订大部分语文词条外，丁声树、魏建功也审订部分语文条目，陆志韦审订哲社条目。

年底，完成定稿工作。

吕叔湘撰写词典的“前言”和“凡例”，中国科学院院长郭沫若题写词典书名。

书稿分批交商务印书馆。

1960年

年初，吕叔湘拟订并修改附录、音译词附注的外文。

3月19日，语言研究所、商务印书馆和京华书局签订《现汉》排校进度议定协议书。

4月，吕叔湘开始研究注音拼写的大写、连写、隔音等问题，5月3日拟定出《〈现代汉语词典〉注音连写、大写、隔音符号暂用条例》（附说明）。

5月，教育部向各省市自治区教育和高教厅局发文，指

定 149 所高等学校和中等学校教师参与《现汉》审订工作。

年中以后,《现汉》(试印本)分八册,由商务印书馆陆续印出,送审。

12 月,在中国科学院哲学社会科学学部委员第三次扩大会议上,吕叔湘做《关于〈现代汉语词典〉的编辑工作》的发言。

1961 年

年初,根据《现汉》(试印本)审读稿反馈回来的意见进行修改工作。

3 月,中国科学院哲学社会科学学部召开会议,讨论对《现汉》(试印本)修改稿的审查工作。丁声树接任《现汉》主编和词典编辑室主任。对《现汉》(试印本)修改稿进行通读定稿工作。李荣也到词典编辑室参与看稿定稿工作。

4 月 27 日,商务印书馆拟定关于《现代》原稿审读情况报告。

通读定稿期间前后两次由商务印书馆铅印出重点条目送审稿。

1963 年

年底,通读定稿工作结束,书稿交商务印书馆。

1964 年

4月17日,丁声树在语言研究所全所大会上作题为《汉语词典的注音问题》的学术报告。

1965 年

5月,《现汉》(试用本)送审稿分上、下册由商务印书馆印出,分送有关方面审看。

年底,根据征求意见对词典进行挖改。

1966 年

春,继续进行修改,准备改排一部分,挖改一部分,内部发行。书稿送商务印书馆。出版社正在审稿中,“文化大革命”开始,有关工作停止。

1970 年

3月,词典编辑室人员随语言研究所下放河南省息县“五七干校”。

1972 年

国务院科教组领导指示,进行《现汉》修订出版工作,以应急需。

7月,词典编辑室人员随语言研究所回到北京。暂驻朝阳门内南小街51号,无办公场所。

1973年

为修订《现汉》广泛征求意见,并应急需,决定利用《现汉》(试用本)送审稿本原纸型印出一定数量。

5月,《现汉》(试用本)16开本出版,印制3万册,定价8.30元,内部发行。

9月,《现汉》(试用本)缩印本32开本出版,印制12万册,定价4.50元,内部发行。

准备《现汉》(试用本)的修订工作。

1974年

词典编辑室暂借文字改革委员会办公楼旁的三间平房开展业务工作。勾乙资料,为修订词典做准备。

春,“四人帮”借“批林批孔”对《现汉》进行扼杀,已印出的《现汉》被封存,停止销售,在报刊上进行公开批判。

5月,词典编辑室派出3人到《新华词典》编纂组学习,为修改《现汉》作准备。

1975年

5月12日,吕叔湘、刘坚等5人去杨村驻军某师,征

求战士、干部对《现汉》的意见。

5月23日—6月17日，国家出版局和教育部在广州召开中外语文词典编写出版规划座谈会。特邀丁声树参加。会议决定由语言研究所成立“三结合修订组”修订《现汉》。

6月23—25日，语言研究所党总支召开会议，学习广州会议文件，决定把《现汉》修订工作列为所重点项目，抽四五十人投入工作。

8月，语言研究所组织42人的修订组，开始《现汉》修订工作。

10月底，陕西韩城燎原煤矿工人来语言研究所，参加《现汉》“三结合修订组”。

12月，北京无线电厂工人来语言研究所参加《现汉》“三结合修订组”。

12月9日，《现汉》“三结合修订组”向中国科学院哲学社会科学学部临时领导小组和语言研究所领导进行工作汇报。

1976年

2月，词典编辑室随语言研究所搬往原地质学院主楼办公。解放军通讯兵部3名人员来所参加“三结合修订组”。成立新的修订组和党支部，开展修订工作。

6月,《现汉》修订组派出6人小分队到陕西韩城燎原煤矿征求修订意见。

8月,派出小分队到北京卫戍区所辖连队、上海机床厂等单位征求修订意见。

1977年

春,参加“三结合修订组”的工人、解放军人员离开。语言研究所内业务人员重新修改整理词典书稿,努力消除极“左”带来的影响。

11月,商务印书馆(香港)有限公司出版《现汉》(试用本)。

年底,重新修改整理的《现汉》书稿完稿交商务印书馆。

1978年

4月,派出三支小分队去东南《汉语大词典》编写组、西南《汉语大字典》编写组和中南《辞源》修订单位考察、学习。

5月,开始校改《现汉》校样。

11月,开始编辑《现代汉语小词典》,丁声树任主编。

12月,《现汉》正式出版,公开发行。版权页作第1版。定价5.40元。

1979 年

3 月底，《现代汉语小词典》完稿，交商务印书馆。

4 月，计划编写《现代汉语大词典》，收词 11 万条，4 年完稿。丁声树任主编。成立编辑委员会和编委会常务委员会。

10 月，丁声树患脑溢血住进协和医院。

1980 年

6 月，《现代汉语小词典》出版。定价 2.50 元。

《现代汉语词典·补编》开始编写，由孙德宣负责。

商务印书馆通知《现汉》纸型有损坏，需要重新排版。词典编辑室决定，利用重排之机对词典稍做改动。

1982 年

进行《现代汉语小词典》修订工作，刘庆隆负责。

1983 年

1 月，《现汉》重排本出版，版权页作第 2 版。定价 5.50 元。

4 月 16 日，中国社会科学院机关党委召开主题为“向丁声树同志学习”的全院党员大会，推崇丁声树为从

爱国主义走向共产主义的知识分子的优秀代表。

1984 年

1 月,吕叔湘为《现代汉语词典·补编》看稿,提出意见。

4 月,《现汉》定价调为 6.80 元。

1985 年

1 月,《现汉》定价调为 9.30 元。

1986 年

进行《倒序现代汉语词典》编辑工作,刘庆隆负责。

5 月,语言研究所和商务印书馆就新华社 4 人编辑《新法编排汉语词典》严重抄袭《现汉》,侵犯著作权事,向北京市中级人民法院经济庭起诉。

1987 年

6 月,《新法编排汉语词典》侵犯《现汉》版权诉讼案由法庭调解结案,原告胜诉。

12 月,《倒序现代汉语词典》由商务印书馆出版。定价 12.50 元。

1988 年

3月8日，成立《现代汉语大词典》编辑委员会，并召开会议，吕叔湘、李荣、刘坚等参加委员会，做出编辑计划。

6月，《现汉》定价调为14.70元。

10月，由商务印书馆出版《现代汉语小词典》修订第2版。

1989 年

3月1日，丁声树先生病逝。

4月12日，语言研究所在中国社会科学院学术报告厅隆重举行丁声树先生学术活动追思会，吕叔湘先生在会上做了题为《丁声树同志的学风》的发言。参加会议的有中国社会科学院领导汝信和语言学界、历史学界的著名学者杨伯峻、张政烺、季羨林、朱德熙、李荣、胡厚宣、刘大年等，他们都在会上做了发言。

4月，《现代汉语词典·补编》由商务印书馆出版。定价8.80元。《现汉》定价调为16.90元。

《现代汉语大词典》编写工作在语言研究所科研计划中立项。

1990 年

《现代汉语大词典》作为中国社会科学院重点课题立项,开始编写,单耀海、闵家骥、韩敬体任主编。语言研究所与商务印书馆签订协议,议定由商务印书馆出版。为使编写工作顺利进行,商务印书馆资助《现代汉语大词典》编写组人民币 40 万元。

1991 年

2 月,《现汉》定价调为 18.50 元。

2 月,商务印书馆与韩国汉城东亚出版社签订合同,授权在韩国出版《现汉》韩国版。

11 月,《现汉》定价调为 22.80 元。

1992 年

1 月,商务印书馆(香港)有限公司出版《现代汉语词典·补编》。

3 月,韩国东亚出版社和中国商务印书馆合作在汉城出版《现汉》韩国版。

10 月,《现汉》定价调为 25.00 元。

1993 年

4月26—30日，语言研究所和商务印书馆在浙江宁波市联合举办《现汉》出版二十周年学术研讨会，院长胡绳参加会议并发表讲话，吕叔湘发表书面讲话。

5月，《现代汉语大词典》项目暂时中止。

6月，《现汉》第一次修订工作开始筹备。

7月，《现汉》修订工作开始，单耀海、韩敬体负责。

7月15日，语言研究所和商务印书馆向北京市中级人民法院知识产权庭起诉王同亿和海南出版社编辑出版的《新现代汉语词典》《现代汉语大词典》抄袭《现汉》及其补编本，侵犯著作权。

12月，《现汉》荣获首届中国社会科学院优秀科研成果奖。

1994 年

1月，《现汉》定价调为28.00元。

12月，《现汉》荣获新闻出版署颁发的国家图书奖。
《现汉》定价调为36.00元。

1995 年

4月，《现汉》定价调为40.00元。

秋,修订本完稿,交商务印书馆。

7月,中国辞书学会第二届年会暨首届国家图书奖颁奖大会在黑龙江哈尔滨召开,语言研究所派人到会领奖。

12月6日,语言研究所与商务印书馆签订合作协议,合作编写出版以《现汉》为中心的现代汉语系列辞书。合同期10年。

1996年

4月,词典编辑室参与主办在山东烟台召开的全国现代汉语词汇学术研讨会。

6月,语言研究所与商务印书馆签订合作建立汉语词汇语料库合同。

7月,《现汉》1996年修订本出版,版权页作修订第3版。定价55.00元。这一版在装帧形式上有了变化,增加了彩色艳丽的护封。

7月23日,商务印书馆在北京举行《现汉》修订本首发式,全国人大常务委员会副委员长雷洁琼、中宣部常务副部长龚心翰、国家语委主任许嘉璐、新闻出版署署长于友先等出席。

10月,词典编辑室在中国社会科学院学术报告厅召开词典编辑室组建四十周年纪念会,语言研究所领导江

蓝生、李利和石明远，商务印书馆领导陈原、杨德炎、王维新和林尔蔚参加会议。

11月1日，词典编辑室和《语言文字应用》编辑部在北京联合召开《现汉》修订本学术座谈会。

12月，北京市第一中级人民法院下达判决书，语言研究所和商务印书馆诉王同亿和海南出版社侵权案胜诉。

1997年

1月，王同亿和海南出版社不服北京市第一中级人民法院判决，向北京市高级人民法院提出上诉。

《现代汉语小词典》第二次修订工作开始进行，韩敬体负责。

2月，为庆祝商务印书馆成立一百周年，出版《现汉》大32开豪华本。定价100元。

7月，北京市高级人民法院下达判决书，驳回王同亿和海南出版社的上诉，维持原判。语言研究所和商务印书馆诉王同亿和海南出版社抄袭侵权案终审胜诉。

8月，商务印书馆与商务印书馆(香港)有限公司签订合同，授权在港台地区出版发行《现汉》中文繁体版和电子版。

10月，《现汉》1996年修订本荣获新闻出版署颁发的

国家辞书奖一等奖。

10月,商务印书馆与新加坡联邦出版私人有限公司签订合同,授权在新加坡出版《现汉》中文简体版。

11月,中国辞书学会第三届年会暨第二届国家辞书奖颁奖大会在江苏无锡举行,语言研究所派人到会领奖。

12月31日,海南出版社在《光明日报》上刊登道歉声明,服从法院判决。

3月、4月、6月、8月,先后在北京、上海、重庆、江苏常州等地查处盗版《现汉》8万多册。

1998年

1月,为使用方便,《现汉》装帧形式由护封改为纸面精装,美观而又实用,避免了使用时护封脱落的缺欠。

4月9日,吕叔湘先生逝世。

《现代汉语小词典》修订工作继续进行。

4月24日,北京市海淀区人民法院依法公开审理印平华涉嫌从事复制发行盗版《现代汉语词典》等四种辞书19.1万册的案件,并当庭判决被告有期徒刑6年,罚金30万元。这是我国《刑法》新增关于侵犯著作权罪条款后的首个判例。

6月19日,河北省大厂回族自治县人民法院公开审理陈福金涉嫌从事非法复制《现代汉语词典》8000册的

案件，并当庭判决被告有期徒刑1年，罚金5万元。同时判决被告赔偿商务印书馆36374.8元。这是我国在审理侵犯著作权罪的案例中，首个刑事附带民事的判例。

7月，开始做《现汉》第五版修订工作的准备事宜。

8月14日河北蔚县人民法院公开审理刘润生涉嫌从事非法复制发行《现代汉语词典》5000册的案件，并当庭判决被告有期徒刑5年，罚金15万元。同时判决被告赔偿商务印书馆18768元。

8月25日，请山东师大高更生教授来所做学术报告，谈《现汉》修订本的异体字整理问题。

9月3日，请北大陆俭明教授来所做学术报告，谈词典的释义问题。

1999年

《现汉》第五版修订(第二次)工作开始。

成立《现汉》第五版审订委员会和工作委员会。审订委员会由曹先擢、晁继周、陈原、董琨、韩敬体、胡明扬、江蓝生、刘庆隆、陆俭明、陆尊梧、沈家焯、苏培成、王宁、徐枢、周明鉴等15位委员组成，曹先擢任主任；工作委员会由晁继周、韩敬体负责。

3月26日，新闻出版署、国家版权局和全国“扫黄”工作小组办公室为保护包括《现汉》在内的商务印书馆辞

书联合发出通知,要求各省、自治区、直辖市新闻出版局、版权局、“扫黄”办坚决打击非法复制、发行商务版辞书的违法活动。

5月,署名方微、杜渐撰写的小册子《规范还是误导,修订还是“修正”——〈现代汉语词典〉修订本问题展列与评论》作为内部资料对外散发,用一系列大帽子对《现汉》进行抨击。

8月,新加坡联邦出版私人有限公司据《现汉》编辑出版《时代汉语词典》第3版,召开汉语词典编纂研讨会,晁继周、毛永波出席会议并做学术报告。

12月,《现代汉语小词典》1999年修订本出版。

12月,商务印书馆与联想(北京)有限公司签订合同,授权制作发行《现代汉语小词典》的掌上电脑。

6月、7月、10月,先后在上海、浙江义乌、江苏无锡查处盗版《现汉》等书6万多册。

2000年

1月,《词谏》出版,以“提出《现汉》1100条暨5000处错误和遗漏”的言词对《现汉》进行诋毁。

2月,召开《现汉》第五版审订委员会会议,汇报工作情况,议定标注词类问题。

4月,再次召开《现汉》第五版审订委员会会议,就K

母修订样稿，讨论修订工作的增、删、改问题。

方微、杜渐批判《现汉》的文章以笔名师叔树发表于《文艺理论与批评》2000年第1期上。

11月，商务印书馆与朗文出版社亚洲有限公司签订合同，授权在新加坡、马来西亚出版发行《现汉》中文简体版。

1月、4月、7月，先后在北京、浙江义乌、陕西长安查处盗版《现汉》等书3万余册。

2001年

5月，开始编辑《现汉》2002年增补本。

7月11日，湖南省长沙市芙蓉区人民法院开庭审理长沙张明等三人状告《现汉》的诉讼案，语言研究所和商务印书馆派出六位人员和律师出庭应诉。9月7日法院再次开庭审理结案，原告败诉。

2月、3月、8月，先后在陕西汉中、河南郑州、湖南湘潭、江苏南京查处盗版《现汉》4万多册。

2002年

1月，召开《现汉》第五版审订委员会扩大会议，讨论异形词规范及如何在《现汉》修订中贯彻《第一批异形词整理表》问题。

3月,在语言研究所召开所内语法学家座谈会,听取《现汉》词性标注意见。

4月,在大觉寺召开第五版审订委员会委员和北京地区语法学家座谈会,讨论《现汉》词性标注问题。

5月,《现汉》2002年增补本出版,版权页作修订第3版(增补本)。定价60.00元。

6月,《现代汉语词典·新词编》开始编写,陆尊梧负责。

7月,《现汉》繁体字版由商务印书馆(香港)有限公司出版,语言研究所董琨、陆尊梧和商务印书馆刘一玲等前往出席首发式。

为庆祝商务印书馆成立105周年,出版《现汉》2002年增补本大32开豪华本。定价105元。

8月,为庆祝商务印书馆成立105周年,出版《现汉》2002年增补本16开豪华大字本。定价128元。

11月,《现汉》1996年修订本荣获第四届吴玉章人文社会科学奖一等奖。

外语教学与研究出版社出版汉英双语《现汉》2002年增补本。

7月、9月,先后在河南新乡、山东临清查处盗版《现汉》1万余册。

2003 年

1 月,在山东济宁收缴非法录制《现汉》等书的光盘、胶片 40 余种。

7 月 25 日、26 日,召开《现汉》第五版审订委员会会议,商定修订工作最后阶段的审稿定稿问题。

9 月 4 日,邀请审订委员、北京大学教授陆俭明来语言所座谈《现汉》修订中的词类标注和释义问题。

2004 年

3 月,全国两会期间,江蓝生等 12 位政协委员在全国政协会上提交了《辞书应慎用“规范”冠名》的提案,在肯定《现代汉语词典》全面贯彻国家有关语言文字标准的前提下,对李行健主编、外研社和语文社出版的《现代汉语规范词典》的冠名及编写质量提出质疑,引发学界和媒体的广泛关注。论争的部分文章由学林出版社结集出版,书名为《拯救辞书——规范辨正、质量管窥及学术道德考量》。

4 月 13 日,语言研究所在中国社会科学院学术报告厅举办语言文字规范与词典编纂学术座谈会。

6 月 22 日、23 日,语言研究所隆重举行纪念吕叔湘先生百年诞辰国际学术研讨会,中国社会科学院领导陈奎元、江蓝生出席会议并发表讲话。

6月,《现汉》自1973年推出“试用本”以来,至此共累计印制4004万册(不包括《现汉》大32开本、16开本)。

7月16日、17日,召开第五版审订委员会会议,商定定稿中的一些问题。

7月,《现代汉语小词典》第4版出版发行。

1月、6月、7月,先后在山东菏泽、河南鹤壁、北京通州查处盗版《现汉》1.4万册。

8月4日,中国社会科学院语言研究所、中国教育学会、中国语言学会、北京大学汉语语言学研究中心、北京师范大学民俗典籍文字研究中心、北京语言大学对外汉语研究中心和商务印书馆在北京隆重举行吕叔湘先生一百周年诞辰暨《现代汉语词典》发行三十年纪念大会。

Images have been losslessly embedded. Information about the original file can be found in PDF attachments. Some stats (more in the PDF attachments):

```
{
  "filename": "XzExNDkwMzcwLnppcA==",
  "filename_decoded": "_11490370.zip",
  "filesize": 13887162,
  "md5": "1fd47cea47a196839fbf44d868bd2f73",
  "header_md5": "a36501a15b8f1fef485a5917520f0f1d",
  "sha1": "72ae3b30cd7de7463c9bf358cb50294b214f232e",
  "sha256": "afed2820645a2ecd5c46e1c5949d40163f2c7c7322449b7ed4399a83b947e4f2",
  "crc32": 2921825455,
  "zip_password": "",
  "uncompressed_size": 15134353,
  "pdg_dir_name": "",
  "pdg_main_pages_found": 206,
  "pdg_main_pages_max": 206,
  "total_pages": 230,
  "total_pixels": 842455040,
  "pdf_generation_missing_pages": false
}
```